

# Dulles elogia esfuerzo antinflacionista de Chile

## Senador Faivovich y diputado Galleguillos destacan sus conceptos

WASHINGTON, 11.— (UP). — El Secretario de Estado, John Foster Dulles, elogió hoy los esfuerzos antinflacionistas de Chile.

En una entrevista de media hora con un grupo de legisladores chilenos que se encuentran haciendo

una visita a este país, Dulles manifestó que siente "gran admiración" por la manera en que el pueblo de Chile está soportando la carga del programa de austeridad, y expresó la esperanza de que su sacrificio conduzca pronto a un mejoramiento de la economía.

El senador Angel Faivovich, portavoz del grupo visitante, dijo que Dulles indicó que está siguiendo de cerca el desarrollo de la economía chilena, a pesar de los vastos problemas políticos que tiene a su cargo co-

mo director de la política internacional de la más fuerte potencia del mundo libre.

Dulles reiteró igualmente su fe en la organización de Estados Americanos (OEA) como el mejor instru-

(A LA PAGINA 2, N.º 21)

TIEMPO PARA SANTIAGO  
BUENOS AIRES  
TEMPERATURA DE AYER:  
MAXIMA: 20.4 grados C. a las 14 horas 8 minutos.  
MINIMA: 18.2 grados C. a las 8 horas.  
El Sol salió a las 6 horas 47 minutos, y se pone a las 18 horas 33 minutos. La Luna salió a las 21 horas 52 minutos, y se pone a las 6 horas 57 minutos del día 18.  
VIENTO: Cuatro manguitos al día 17.

Dirigirán la Parada del 19



Van continuado en el Parque Cousiño los ejercicios preparatorios de la Parada Militar del día 19, con participación de todas las tropas militares concentradas en Santiago para este fin y que alcanzan a seis mil hombres, aproximadamente. Hoy, a las 15 horas, serán revisadas las tropas terrestres de la FACH que desfilarán el 19 por el Comandante en Jefe de Unidades, general del Aire Darío Bobadilla. En el grabado, los generales René Vidal Merino, Luis Vidal Vargas y Óscar Izquierdo Molina, presenciando los ejercicios preparatorios en la elipse del Parque Cousiño. La Revista Preparatoria, con la totalidad de las tropas de Ejército y Aviación, se efectuará a las 15 horas del sábado. El Escuadrón Naval, acompañado por los Regimientos Escuela y Escuola, por la Escuela de Grumetes, que llegó ayer a Valparaíso a bordo de la "Esmeralda", y del Regimiento de Defensa de Costa "Almirante Condell", de Valparaíso, llegará el mismo día 19 a la Estación Marítima, junio con la Escuela Naval.

## Preocupación personal del Jefe del Estado por la situación del Magisterio

La estudió con altos jefes de Educación

El Presidente de la República recibió ayer a mediados al Superintendente de Educación, don Enrique Marshall; al Rector de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas; a los directores generales de Educación Secundaria, Primaria y Profesional, señora Luisa Zamorano y señores Gómez Catalán y Hernán Pardo, respectiva-

mente, y al secretario técnico de la Superintendencia, don Manuel Zamorano.

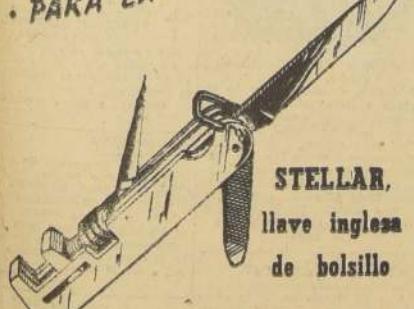
Durante treinta minutos que duró la larga entrevista, se trató el problema del magisterio.

Los asistentes pudieron comprobar que el Primer Mandatario está sumamente preocupado sobre la situación de los profesores, y expresaron a los presentes que el magisterio debe depositar su máxima confianza en el Jefe del Estado, en la seguridad de que el Presidente Ibáñez resolverá lo más convenientemente para este gremio.

Posteriormente, el Ministro del Interior, general Horacio Arce, quien estuvo presente en la reunión de las autoridades educacionales con el Presidente de la República, recibió a los dirigentes de la FEDECH. Los educadores sostuvieron con el señor Arce una entrevista que duró más de media hora.

**¡ALGO NUEVO!**

UNA HERRAMIENTA IDEAL DE BOLSILLO  
• PARA EL HOGAR  
• PARA EL AUTOMOVILISTA  
• PARA LA MOTONETA



La más práctica y cómoda de las herramientas para automóviles, motonetas y bicicletas. Posee, además, punzón, lima, atornillador y cuchillo. Todo esto en forma de cortapluma, fácil de llevar.

\$ 4.500.-

POR MAYOR DESCUENTOS ESPECIALES

**CASA FIONA**  
UNIÓN CENTRAL COSTADO T METRO CASILLA 1701 STGO

# LA NACION

AÑO XLI — JUEVES 12 DE SEPTIEMBRE DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: \$ 30 — N.º 14.528

EDICION DE 18 PAGINAS

CRONICA	Págs. 1, 2, 3	4	DEPORTES	Págs. 11 y 12
REDACCION	5	6	MUSICA	13
POLITICA	7	8	TEATROS	13
VIDA SOCIAL	13	14	COMERCIO	14
CARTELERA	14	15	ECONOMICOS	15
PROVINCIAS	15	16	MACAZINE	16

## Sería inconsciencia reducir la producción de cobre, afirmó el Ministro de Minería

Crearía desocupación, inquietud, sin que se recupere el nivel de precios

Amplia exposición del problema a nombre del Gobierno, hizo en la sesión de ayer del Senado

El Ministro de Minería, don Ossorio Sainte-Marie, afirmó en el Senado que "sería inconsciente de parte nuestra reducir la producción chilena de cobre, ya que con esta medida sólo lograríamos beneficiarnos a la producción extranjera de más altos costos, creariam desocupación e inquietud, sobre todo en el país y no tendríamos una apreciable recuperación en los niveles de precios".

El señor Sainte-Marie habló en la Hora de Jardines de la sesión ordinaria de ayer del Senado, y al efecto hizo una extensa exposición, contenida en 41 cartillas, acerca de la situación del cobre en el mercado internacional y de las perspectivas para el futuro inmediato y mediano. Dio respuesta, asimismo, a observaciones formuladas anteriormente por varios senadores sobre la materia. Y durante la sesión concedió una intervención el senador Hernán Vides. Posteriormente hicieron uso de la palabra los senadores Guillermo Inquiero, agrariolaborista, y Alejandro Chilán, socialista.

**EXPOSICION DEL MINISTRO.**— Al día comenzó a su exposición el Ministro de Minería, señor Sainte-Marie, al efecto bien informado al público, contiene en 41 cartillas, acerca de la situación del cobre en el mercado internacional y de las perspectivas para el futuro inmediato y mediano. Dio respuesta, asimismo, a observaciones formuladas anteriormente por varios senadores sobre la materia. Y durante la sesión concedió una intervención el senador Hernán Vides. Posteriormente hicieron uso de la palabra los senadores Guillermo Inquiero, agrariolaborista, y Alejandro Chilán, socialista.

general para la economía del país y los precios del cobre chileno". Refiriéndose a las causas de descensos de los precios expresó: "Desde fines de la Segunda Guerra Mundial el gran desarrollo industrial que ha tenido por el mundo había hecho verificarse importaciones de cobre la necesidad de aumentar los abastecimientos de metal. Diversas plantas ya existentes y de incorporación de nuevas minas a la explotación se han venido desarrollando estos establecimientos con el fin de satisfacer a la creciente demanda industrial".

En ese mismo período, el consumo de cobre del mundo occidental registró un promedio de aumento del orden del 3.00 anual, y entre los años 1954 y 1955 el consumo de cobre refinado experimentó un incremento de 11.73 por ciento. Los precios en el mis-

(A LA PAGINA 2, N.º 24)

**HOMENAJE DEL "CUADRO VERDE" A "MISS UNIVERSO"**

Gladys Zender visitará Escuela de Carabineros

Gladys Zender, "Miss Universo" ha sido invitada a visitar esta tarde la Escuela de Carabineros. La genial representante de la belleza femenina será acompañada durante esta visita por diplomáticos de su país, autoridades y miembros de su comitiva, entre los cuales se cuentan sus padres.

En la Escuela será recibida por jefes y oficiales superiores de Carabineros, y visitará las distintas dependencias del plantel donde se realizará un concierto homenaje.

Finalmente, el Cuadro Verde de Carabineros ofrecerá a las 15.30 horas una presentación especial en su honor.



**MAS REPUESTOS PARA BUSES "MITSUBISHI"**

La Empresa de Transportes Coloniales del Estado obtuvo la aprobación de Cambios Internacionales para internar repuestos para buses "Mitsubishi", por un total de 34 mil dólares.

**ESTA ES CUECA MI ALMA.**— La hermosa Gladys Zender, "Miss Universo", baila una cueca de tres pies, bien zapateada y bien aplaudida, durante la recepción que el Servicio Nacional de Turismo le ofreció ayer a mediados en los salones del Club de Polo

Equitación, en Lo Castilla. En el grabado, "Miss Universo" celebra el piso junto con Ricardo Acevedo, miembro del Conjunto Folklórico Nacional.

## Desde mañana rige la baja del azúcar

De pan, \$ 169; granulada, \$ 166, y sindicato, \$ 147

La política económica aplicada por el Gobierno, destinada a estabilizar los precios, ha logrado sus primeros frutos con las rebajas aplicadas a los precios de venta al detalle del té y del azúcar, los que han entrado en vigencia esta semana.

El té corriente debe venderse desde ayer a \$ 840 el kilo, según se ordena en el decreto N.º 1.061 del Ministerio de Economía.

Esta rebaja se obtuvo gracias a las disposiciones generales ordenadas para la adquisición de consumo en el mercado mundial, que ha permitido obtener precios menores, favoreciendo al precio del azúcar comenzará a regir desde mañana viernes, y

(A LA PAGINA 2, N.º 23)

**CAMIONES FORD**

Modelos F-800, año 1957, tipos especiales, reforzados, para 7.000 kilos, equipados con neumáticos 300x20. También otros modelos desde 2 hasta 6 toneladas.

ENTREGA INMEDIATA — FACILIDADES  
NEDER Y CIA.  
PROVIDENCIA 1921  
TELEFONO 41368

# ABOGADO RAUL VARELA TERMINO SU ALEGATO EN FAVOR DE PERONISTAS

El proceso entra ahora a su último trámite

## CAUSA QUEDARA HOY EN ACUERDO

**Antonio, acusado de múltiples delitos por el actual Gobierno de su vecino país.**

El abogado Varela, al pronunciar ayer su alegato iniciado el lunes último, amplió su teisa

## DIPUTADO MAURAS DEJO UN OJO NEGRO A ANIBAL PINTO POR UN PARRAFO APARECIDO EN "U. HORA"

El diputado don Juan Luis Mauras irrumpió anoche en la sala de redacción del diario "Las Noticias de ULTIMA HORA" y agredió a su director, seguidamente representante de la esperanza que presenció el hecho.

Añadió los informantes que saliendo 20 minutos para las 10 de la noche, una camioneta llena de gente se estacionó en Tendido 131, y el diputado radical don Juan Luis Mauras subió hasta el local del estadio Alberto Gallardo, donde Aníbal Pinto, a quien arredó de su medio provocación, respondió diciendo que ésta reacción del parlamentario derivó de un sueño de crónicos aparecido hoy en las páginas políticas del semanario. Aclararon que después de un breve pliegue, don Aníbal Pinto resultó con una ojada heredada.

**DIPUTADO DE MAURAS.** — El diputado don Juan Luis Mauras entró anoche la siguiente declaración relacionada con el incidente antes señalado:

"En el diario "Las Noticias de ULTIMA HORA", en su Sección Política, aparece hoy (ayer) un párrafo muy injurioso contra mi persona. Con el objeto de castigar esa injuria, como hombre, en su verdadero responsable, yo no pude en el momento pensar más allá de la venganza que me diera por teléfono a don Aníbal Pinto, a quien arredó de su medio provocación. Escribí lo que se dice a continuación:

"Cuando me dirigí al diario, encontré en el camino a tres jóvenes radicales, que al saber dónde iba, recorrieron acompañándome. En el local del diario "Las Noticias", me esperó en el techo pleno de Aníbal Pinto, quien salió de su oficina por teléfono a don Aníbal Pinto y le comunicó mi venganza.

"Al día siguiente, el autor del

injurió a CARABINEROS — Posteriormente se tuvo conocimiento que el señor Aníbal Pinto había concordado a la Primera Comisión de Carabineros con el objeto de dejar constancia de la agravio cometido en su contra.

**ORIGEN DE LAS IRAS.** — Las notas propinadas por el diputado radical y recibidas por don Aníbal Pinto, derivan de un "comunicado" titulado "COMICIÓN RACIAS", en el que el diputado "grita" a gran voz al Sr. O'Higgins, el candidato presidencial del Partido Radical, Luis Bedoya, se retira con su "director ejecutivo", Juan Luis Mauras, que posee sonrisa de diarios, que no respetan la moralidad ejercida.

Denunció el diputado que el autor del comunicado es el director de un periódico de círculos aparentemente de la oposición.

En la Cámara, el comentarista no hima faltar:

"Pobre Bozzo! Lleva ahora dos bocanadas al hombre. Uno grande e inevitable; el segundo de Gonzalo Videla. Otro pequeño y llamativo: a su "director ejecutivo", Juan Luis Mauras".

## N.º 21

mento para continuar manteniendo estrechas relaciones políticas y económicas entre las repúblicas americanas.

Según Faivovich, Dulles considera a la OEA como ejemplo para otras organizaciones del mundo libre. El Secretario explicó que, a su juicio, si la organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) tuviera la maquinaria de la OEA para resolver las disputas internas, podría haber prevenido la controversia acerca de Chipre entre Gran Bretaña, Turquía y Grecia.

El diputado chileno Florencio Galleguillos, dijo que la entrevista fue "cordialísima", y que tanto los visitantes como Dulles expusieron su esperanza de una continua amistad y confianza en la democracia en ambos países.

Refiriéndose a la entrevista que anteriormente habían sostenido los viajeros con el Secretario de Agricultura, Ezra Taft Benson, con quien pasaron revista al programa de asistencia técnica de los Estados Unidos a la agricultura chilena, Faivovich declaró que Benson tiene confianza en que este país pueda intensificar sus embarques de productos agrícolas excedentes a Chile.

## CHARLAS SOBRE LA JUBILACION DE LA MUJER A LOS 25 AÑOS

En la tarde se inició, en la sede de la Asociación de Empleadas Particulares, un ciclo de charlas sobre la jubilación de la mujer que trabaja, a los 25 años de servicios, y que estará a cargo de parientes, socios y trabajadores.

Comenzó analizando los negocios típicos que se atribuyen a J. Antonio y después de una amplia exposición de los hechos, manifestó que aún en el caso supuesto de que su defendido hubiera actuado de copartícipe en ellos, el acuerdo con la legislación penal argentina, no le corresponde de ningún modo, se indicó.

Entró luego a analizar aspectos de Derecho Internacional aplicables en caso de discusión, y manifestó que lo acuerda de Carabineros en su defensa, algunos de sus subalternos —no periodistas— cuando yo vi a Pinto en el suyo, me refiero a que él todo lo mismo lo ocurrido porque no es necesario castigar la actividad de los medios para conseguir sus objetivos, sino los propietarios de los medios que conceden seguido, responder de los periodistas que se presentan a su postergación.

Especial atención hizo, en este caso de su alegato, del caso ocurrido con Gustavo Roa Santa María, cuando en 1940, a pedido del Gobierno del Frente Popular, se solicitó a la Rep. Argentina que diera lugar a su extradición. Se ha hecho petición en acuerdo con el que se hicieron por su defensor como Ministro de Hacienda.

**DENUNCIA A CARABINEROS.** — Posteriormente se tuvo conocimiento que el señor Aníbal Pinto había concordado a la Primera Comisión de Carabineros con el objeto de dejar constancia de la agravio cometido en su contra.

**ORIGEN DE LAS IRAS.** — Las notas propinadas por el diputado radical y recibidas por don Aníbal Pinto, derivan de un "comunicado" titulado "COMICIÓN RACIAS", en el que el diputado "grita" a gran voz al Sr. O'Higgins, el candidato presidencial del Partido Radical, Luis Bedoya, se retira con su "director ejecutivo", Juan Luis Mauras, que posee sonrisa de diarios, que no respetan la moralidad ejercida.

Respecto a la producción minera se acuerda que el establecimiento de cobre adquirió una situación de estabilidad y desarrollo gracias por una parte a que no existieron huelgas, se desarrollaron plantas de expansión de diversos centros productores y existe gran suficiencia de cobre acaparando de forma gravitante sobre el mercado mundial.

Respecto a la producción maderera se acuerda que el establecimiento de cobre adquirió una situación de estabilidad y desarrollo gracias por una parte a que no existieron huelgas, se desarrollaron plantas de expansión de diversos centros productores y existe gran suficiencia de cobre acaparando de forma gravitante sobre el mercado mundial.

Los conceptos varían por los abusos denunciados de los periodistas señores Vicente Fuentes, José María Roa y Vicente Varela. Roa, Varela y Varela, Varela y Varela, Morán y Vicente Monzón, serán rebeldes, esta tarde, desde las 14 horas, por el abogado del Gobierno argentino, don Arturo Alfonso Rodríguez, quien dará su verificación a su "director ejecutivo", Juan Luis Mauras, que posee sonrisa de diarios, que no respetan la moralidad ejercida.

Concluida esta intervención, se causa quedarán en acuerdo y corresponderá al Ministro don Eduardo Viana Vidal redactar la sentencia.

**AVION FRANCES A REACCION LLEGO AYER A SANTIAGO**

Procedente de Buenos Aires, llegó a Santiago, el avión "Avrora" de la Aerolínea Nacional, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

El avión, que realizó su vuelo inaugural el 10 de setiembre, llegó a Santiago, el 11 de setiembre.

## AMPLIA EXPOSICION SOBRE LA EXPORTACION DE HIERRO HARÁ MINISTRO DE MINERIA

Solicitó sesión especial de la Cámara

El Ministro de Minería, don Osvaldo Sánchez, entregó hoy la siguiente declaración:

"Ante los reiterados ataques de que ha sido objeto con ocasión de haberse dictado un decreto, por el cual se autoriza a sus propietarios para explotar el mineral de hierro de Algarrobo y para exportar una parte limitada de sus reservas, debo declarar lo siguiente:

"1º Por las razones anteriores, he solicitado de la H. Cámara de Diputados que se sirva citar a una sesión especial el día martes 17, a las 11 de la mañana, a objeto de hacer una amplia exposición que permita formarse un juicio acertado sobre esta materia a la opinión pública."

**OFICIO A LA CÁMARA.** — Por otra parte, el mismo Secretario de Minería envió al Presidente de la Cámara de Diputados una comunicación solicitando una sesión especial de esa Corporación, para dar a conocer todos los antecedentes relacionados con la explotación del mineral de hierro de Algarrobo.

El texto de esta nota es el siguiente:

"Con motivo de la dictación del decreto que autoriza a sus propietarios para trabajar el mineral de hierro de Algarrobo, la H. Cámara acordó dirigirme oficio, a fin de que concurre a esa Corporación, con el objeto de proporcionar los antecedentes que existen acerca de esa materia."

Este acuerdo fue trascrito al Ministro de Minería el día 4 de septiembre en cursiva, y me fue entregado personalmente por el Subsecretario el día 10 de septiembre, a las 11:30 de la mañana. En estas circunstancias, no ha alcanzado a reunir los antecedentes necesarios e indispensables para poder hacer la exposición que se solicita, por lo cual, vengo en solitario a V. E. y le dirijo, a una sesión especial el día martes 17 del presente, a las 11 de la mañana, para concursar y llevar los antecedentes requeridos."

Dios guarde a V. E.  
(Pdo.) Osvaldo Sánchez  
Ministro de Minería"

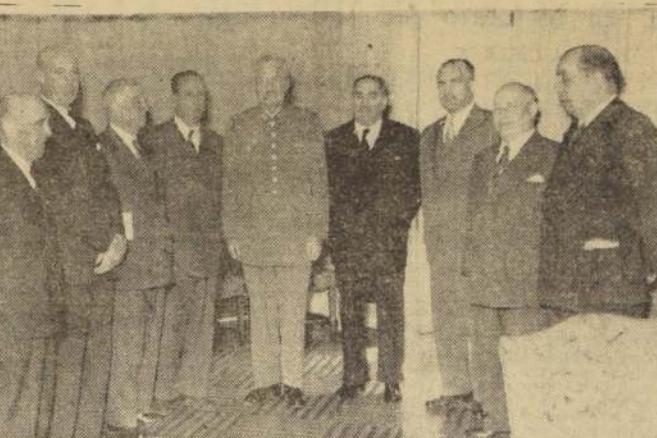


### FORO SOBRE LA ENERGIA SOLAR HABRA EL SABADO

En el Centro Universitario de la Zona Norte ha reunido efectuar en Santiago un foro sobre energías solares, con la participación de destacados hombres de ciencia.

Este acto se efectuará el sábado 14 de octubre mes, a las 10 horas, en el Instituto de Investigaciones Técnicas y de Estudios de Materiales de la Universidad de Chile. Este foro contará además, la presencia del físico y matemático francés, doctor Henri Démont.

### Españoles agradecen nacionalidad chilena



Los presidentes de las Sociedades Españolas visitaron al Primer Mandatario, Excmo. Sr. Carlos Ibáñez del Campo, para agradecerle, en nombre de todos los españoles residentes en Chile, el gesto de Chile, al otorgarles el derecho a tener la nacionalidad chilena, sin perder la propia de origen. Concurrieron los siguientes señores: don Miguel Lacamara, presidente de la Cámara de Comercio Española y de la Sociedad Logroño; don Manuel Saenz Gil presidente del Hogar Español; don Fernando Cabe-

ron, presidente de la Unión Española; don Rómulo Melero, presidente de la S. A. Estadio Español; don César Ausín, Director de la "Romana Española"; don Severiano García, presidente de la Inmobiliaria Casa España, y el señor Marquerre, presidente del Centro Vasco. Los acompañaba el Vicepresidente de la Cámara de Diputados don Rafael de la Presa Casanueva, autor e impulsor del proyecto de Reforma Constitucional, y que es también presidente del "Círculo Español".

EN LA MONEDA ROTARY CLUB RINDIO HOMENAJE A LAS GLORIAS DE LA PATRIA

Concurrieron los Jefes de las Fuerzas Armadas

Una sesión solemne, destinada a rendir homenaje a la patria en el aniversario de la Independencia, realizó el mediodía de ayer el Rotary Club

Presidió este acto don Enrique Gutiérrez, Presidente de la firma Gráfica Raul Jiménez Pinto. Gutiérrez y Manuel León se entrevistaron ayer en la mañana, con el Presidente de la República, Excmo. Sr. Carlos Ibáñez del Campo, quien les informó que el señor Peter Grate, presidente de la firma, tenía el agrado de invitar a una representación de su personal a la ceremonia que el Jefe del Estado visita Estados Unidos, en diciembre próximo.

EL DIPUTADO Barrionuevo, representante de la provincia de Coquimbo en el Congreso, se entrevistó con el Excmo. Sr. Ibáñez del Campo para pedirle que se estimase la feria de extracción de fierro, pues con ello podría absorberse la demanda que existe en el país y el precio del cobre en el mercado internacional. También se discutió el problema de la Junta de Apelaciones de Copiapó, la que necesita que se amplíe el presupuesto.

EL PRESIDENTE del Centro de Trabajadores de Talca, señor Guillermo Túroso, acompañado del diputado don Juan Latorre, visitó la Escuela de Carabineros de Chile para la construcción de un grupo estudiantil en esa ciudad, y fondos para la Junta de Auxilio Escolar.

Al finalizar la reunión, el diputado Lacamara pidió ayuda a su colega de Copiapó, la que necesitaba que se ampliase el presupuesto.

CICLO DE CHARLAS EN EL INSTITUTO CHILENO BRASILEÑO

Continuando con el ciclo de charlas que ha organizado el Instituto Chileno-Brasilero de Cultura, a las 16:30 horas, en Radio Prat, el presidente de la Casa de Estudiantes Americano, y vicepresidente del Instituto Chileno-Brasilero de Cultura, señor Claudio Ortíz de la Rosa, disertará sobre el tema "Confederación Juventud Americana", y transmitirá un mensaje a la juventud brasileña.

PROSIGUENDO con el ciclo de charlas que ha organizado el Instituto Chileno-Brasilero de Cultura, a las 16:30 horas, en Radio Prat, el presidente de la Casa de Estudiantes Americano, y vicepresidente del Instituto Chileno-Brasilero de Cultura, señor Claudio Ortíz de la Rosa, disertará sobre el tema "Confederación Juventud Americana", y transmitirá un mensaje a la juventud brasileña.

No deje de leer este notable reportaje en las páginas del nuevo número de O'CRUZEIRO

## COCAINA la diosa blanca

Reserve enseguida su ejemplar de



### La verdad sobre la muerte de Stalin

Ahora revelada por primera vez por un personaje del cuadro de dirigentes de la Unión Soviética.

Además les

— LAS VEGAS - la ciudad del vicio, en un maravilloso reportaje en colores

— SOY HERMANO DE ANASTASIA la historia de Miguel Robatov, el hombre que, viviendo en pleno interior brasileño, se dice el Príncipe Alexis, hermano de Anastasia, la princesa rusa.

— ABC DE LABRUNA el crack eterno.

... y muchos otros asuntos apasionantes!

## INAUGURADO EL PUENTE AEREO ENTRE TEMUCO A ISLA MOCHA

La FACH amplia su ayuda a la población civil

La Fuerza Aérea de Chile está desarrollando varias iniciativas de ayuda a la población civil, de cooperación para casos de emergencia, poniendo a disposición de estos propósitos su personal, máquinas aéreas e instalaciones de tierra.

Uno de sus más recientes esfuerzos en este

sentido lo constituye el establecimiento de un "puente aéreo", entre la Base Aérea de Magallanes, en Temuco, y la Isla Mocha, distante 21 millas de la costa, frente a la provincia de Arauco, para prestar atención médica-dental a los desamparados isleños.

Una organización completa, una organización completa, se ha formado a un grupo especial de rescate, pero que está preparado para que en la actualidad exista un auxiliar a la población civil.

1.320.000 mujeres y 260 mil varones celebran hoy el Día del "Santo Nombre de María"

Un millón quinientos ochenta mil personas están hoy —12 de septiembre— de onomástico en el país. Al celebrar la Iglesia Católica, Apostólica y Romana la festividad del "Santo Nombre de María" esta conmemoración alcanza a un millón trescientas veinte mujeres que en Chile se llaman María o combinan sus nombres con el de la Madre de Cristo. Los varones, en total aproximado de 260 mil, también están de Santo María. Manuel María, Carlos María, Pedro de las Marias o sencillamente, María a secas. Hay otros, especialmente en el campo, que recibieron los apellidos Margarito, Mercedes o Carmelito. Estos últimos son más abundantes en la zona central, de acuerdo con las estadísticas que lleva la Dirección General del Registro Civil sobre nombres y apellidos en Chile.

El decimosegundo día de septiembre ha sido elegido por la Iglesia para incluir en su calendario este homenaje a la Madre de Dios que se suma a otras fiestas en su honor como la Fiesta de la Asunción y la Inmaculada Concepción, ambas consagradas como día de descanso para moros y cristianos.

Estas máquinas, que pueden levantar pesas con un cable elevador, serán distribuidas a lo largo del país, y quedarán en las bases de Punta Arenas, Puerto Montt, Santiago y Antofagasta.

OTRAS MAQUINAS DE RESCATE Y TRANSPORTE.—

A los aviones "Otter", que pueden prestar servicios en tierra a mar, con capacidad para transportar hasta 14 pasajeros, la FACH agregó recientemente las próximas las máquinas "Grumman", que son anfibios con equipo de radar, capacitados para operaciones en alta mar.

El discusivo oficial estuvo a cargo del director del Servicio del Rotary Club de Santiago, don Eduardo Benavides Garcéz, quien dijo, entre otras cosas, lo siguiente:

"Han pasado ciento y seis años desde aquella fecha memorable, y aun no ha nacido la iniciativa para perpetuar en el conjunto de estos hombres valientes, con quienes tenemos una deuda de gratitud. Toda vez que, al dia de la libertad, nos enseñaron la virtud de seguir nuestros deberes y la fuerza de darse cumplimiento."

"Poco mas de una centuria de vida libre e independiente, unitaria a los siglos de trayectoria colonial, han sido mas que suficientes para formar esta raza arraigada de sus costumbres y de nuestra común progenie. La Madre Patria a quien en estos momentos asociamos con el recuerdo de esta gloriosa fecha, por su genio, el valor y el conocimiento de sus hijos, autores de nuestro espíritu y de nuestra raza."

"El recuerdo de los hechos aquí narrados y tantos otros que

forman volumen de nuestra historia patria, nos hace comprender con cuanta razón ellos constituyen el acervo de nuestra tradición, de nuestro orgullo ciudadano."

En los primeros años del año

ULTIMOS 3 DIAS

\$3.900.-

UN FINO COSTE DE CASIMIR, MAS 3 CORTES DE RECALO A UN COMPRADOR ATENCION, SANTIAGO PROVINCIA:

con el objeto de terminar rápidamente la existencia, ahora liquidamos casimires a cualquier precio.

NADIE SE QUEDA SIN COMPRAR

HOTEL ALAMEDA, Irénese a Estación Central

POR EXPOSICION

### Conquiste su independencia...



EL SORTEO MAS GRANDE REALIZADO EN CHILE

PASE UN 18 FELIZ CON LOS 100 MILLONES!!

ENTEROS \$ 8.000.-

VIGESIMO \$ 400.-

Pollo. 15

AG. GRAL. PROP. POLLA: LAGOS DEL SOL

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

AÑO XLII

N.º 14.558

Periódico Periódico "LA NACION", fundado el 16 de marzo de 1857. — AGUSTINAS 1957. — TELEFONO 82222. — CARILLA 81-1.

Santiago de Chile, jueves 12 de septiembre de 1957

## Atención preferente de las necesidades educacionales

**A** TRIBUNALES a deficiente información o a la mala fe que surge de la tenaz campaña antigubernativa de obcecados sectores políticos son, sin duda, las erróneas apreciaciones que se han venido haciendo en algunos círculos respecto de la atención que el Estado presta a las necesidades educacionales del país. A causa de las indispensables reducciones presupuestarias que el Gobierno ha debido imponer por parejo en todo el sector público, naturalmente que las inversiones en Educación han tenido también que limitarse, aunque en menor medida en un sentido relativo. Un criterio de estricta ecuanimidad y realismo preside esta política de restricciones, cuyo carácter ineludible nadie puede honradamente discutir.

En cambio, el Gobierno puede exhibir el efectivo y vigoroso impulso que una persistente política de desarrollo educativo ha dado a todas las ramas de la enseñanza pública. Ninguna Administración anterior del Estado puede exhibir cifras tan reveladoras en este aspecto como la actual, ni en época alguna de nuestra historia se ha puesto mayor énfasis en la creación de establecimientos de educación primaria, secundaria, profesional y universitaria, a la vez que en la mejor dotación de esos planteles y en el aumento de plazas del profesorado que los sirve.

Algunas cifras confirmarán este aserto irrefragable. Solo en el año último, cabe señalar la creación de 86 nuevas escuelas primarias, que permitió elevar en casi 150 mil alumnos la matrícula del año 1955. También fueron creados 8 nuevos Liceos, de los cuales tres son nocturnos que, por primera vez en la historia de la enseñanza local, permitieron al Estado satisfacer el lejano deseo de cultura existente en una gran masa de empleados y obreros que destinan sus horas de descanso a continuar y completar sus estudios. En el mismo período, la enseñanza primaria elevó su matrícula en 32.773 nuevos alumnos, merced al aumento de 1.600 profesores designados en el año. La educación profesional se enriqueció con 68 nuevas locales para el funcionamiento de sus escuelas. Por último, la Ley de Fondo de Construcciones Escolares permitió, con sus recursos, realizar inversiones por la suma de \$ 1.347.604.724 durante 1956.

Para una mejor comprensión, basté con agregar que hasta 1952 la educación pública participaba apenas en un 13,1% del total de gastos presupuestarios de la nación. En el año 1956, este porcentaje se había elevado a más del 20%, y, en el año en curso, está participando no solo se mantiene sino que aún se mejora, dentro de las circunstancias que vive el país.

Esto revela sin dejar margen a interpretaciones antojadizas, que la atención de las necesidades educacionales por parte del actual Gobierno no solo no puede compararse a la cumplida por ninguna de las Administraciones anteriores, sino que ella se distingue con el vigor de concretas y numerosas realizaciones. La preocupación preferente que el Presidente Ibáñez ha dado al desarrollo de la enseñanza pública y a la solución de sus problemas, es desde todo punto de vista inobjetable. Y nadie puede desmentirla, salvo que esté animado del malo ánimo de la crítica intencionada y maquiavélica que viene proliferando en el país alimentada por subsistemas pasionales políticas.

La disminución de los recursos nacionales y las consiguientes restricciones presupuestarias que no podemos studiar, fatalmente limita la acción realizadora del Estado en muchos órdenes. Pero la educación pública ha sido atendida siempre de modo preferencial y en consonancia con nuestra realidad económica. E, ésta es una verdad incontrovertible.

## Perjudicial reglamentación parlamentaria

**N** O son pocas las prácticas constitucionales que ofrecen pie para positivas reflexiones dirigidas a conseguir y tendientes a asegurar su perfeccionamiento, con el consiguiente ahorro de tiempo y de energías, innutiles. El régimen democrático posee, como especial característica, la不可避免able condición de ofrecer la oportunidad a la crítica bien inspirada y que se cimenta en un claro propósito de interés colectivo y nacional.

Entre las formas del procedimiento constituyente son las relacionadas con la creación de la ley la que más interesan a la colectividad, ya que en dicha expresión de la voluntad soberana se concretan muchas aspiraciones y anhelos populares. Para atender a esta necesidad de legislar, nuestra Carta Fundamental, como es sabido conjuga la acción del Poder Legislativo y del Poder Ejecutivo, reservándose a este último una particular tuición sobre aquellas leyes que tienen atinencia con los gastos públicos. Esto es natural, ya que el Poder Ejecutivo es el encargado de distribuirlos; en una palabra, de administrarlos.

Con relación a la formación de las leyes, sobre todo de aquellas que tienen por objetivo el resolver problemas de carácter económico, ya sea de una provincia, de una región o un municipio, el Ejecutivo posee la facultad de disponer el grado de urgencia del Mensaje pertinente que envía a la Cámara, para que ésta, dentro de un plazo que la Constitución establece, rinda por intermedio de la Comisión respectiva el informe que corresponda y sea tratado en sesión.

En muchos casos, como ha sido público y notorio en estos últimos meses, la

## LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

### Los 130 años de "El Mercurio" de Valparaíso

#### HAZANA CHILENA

**E**n pobre pieza redonda, alquilada en la saudade de La Matriz nació hace 130 años El Mercurio de Valparaíso. Como en el verso: "naciste en un conventillo". Todo recién nacido se enoja y grita. El Mercurio pagó un gran fuerte y prometedor. En efecto, su primer editorial empieza así: "¿Fue o no, ultrajante al honor y dignidad nacionales, la escandalosa y horrible escena que presentamos la noche del 9 del corriente?"

Se trataba del desorden provocado en un teatro de la naciente ciudad por el oficial de marina británico Fallaron.

Así, con ese primer grito, se inició el proceso biológico de formación de los pulmones y demás órganos esenciales del niño nacido en la callejuela de La Matriz. Era el 12 de septiembre de 1827. Sólo le faltó fecha para nosotros los chilenos. El niño recibió el nombre de Mercurio, uno de los dioses de la mitología griega.

El 12 de septiembre es el día del Santo Nombre de María de los católicos. No sabría decir si la larga vida y la prosperidad del diario de Valparaíso se debe más al Santo Nombre de María que al discutido nombre de Mercurio, olos pagaron hermanos del comercio, de los viajeros y a la vez de los ladrones. Divinidad de comerciantes, se le ve con una boina en la mano izquierda, un gorro metálico con alas, además de las alas en los pies, como algarroba de la gracia rápida con que lleva las noticias o mensajes. Se hizo, poco a poco, dueño del Olimpo. A Neptuno robo su tridente, a Venus su ceñidor, a Júpiter su cetro y a Vulcano su horno.

El cuarto donde nació El Mercurio debió estar en una de las actuales callejuelas del barrio pintoresco de La Cajaña, heredero de comercios menudos de verduleras, fruterías de pescaderas y de baratilleros de tutti quanti.

El diario dio uno de sus propietarios en 1872, "fue fundado por D. Ignacio Silva, en compañía del norteamericano Wells, siendo redactor el hoy respetable anciano D. Pedro Félix Viera".

Esto lo escribió don Recaredo Tornero en el libro Chile Ilustrado, París, 1872.

El nombre de Silva no nos extraña. Honor y respeto a los numerosos Silvas de la prensa nacional. En el primer ejemplar de Mercurio de Valparaíso (tal fue su primer nombre) se lee: "Imprenta de Wells y Silva. Este primer Silva se llamaba José Ignacio Silva Medina. Era empleado de la Aduana y aficionado a la tipografía. El otro ayudante de tipógrafo

se llamó Jorge Délano.

Unas pocas páginas más tarde, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1883, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1888, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1891, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1892, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1893, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1894, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1895, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1896, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1897, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1898, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1899, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1900, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1901, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1902, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1903, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1904, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1905, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1906, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1907, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1908, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1909, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1910, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1911, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1912, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1913, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1914, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1915, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1916, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1917, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1918, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1919, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1920, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1921, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1922, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1923, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1924, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1925, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1926, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1927, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1928, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1929, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1930, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1931, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1932, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1933, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1934, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1935, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1936, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1937, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1938, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1939, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1940, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1941, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1942, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1943, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1944, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1945, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1946, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1947, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1948, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1949, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1950, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1951, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1952, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1953, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1954, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1955, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1956, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1957, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1958, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1959, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1960, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1961, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1962, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1963, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1964, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1965, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1966, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1967, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

En 1968, el diario ya era "Mercurio de Valparaíso".

**Convocado el Congreso a Legislatura Extraordinaria a partir del día 19**

En Congreso Nacional fue convocado por el Ejecutivo a legislatura extraordinaria, a contar del 19 del presente. La legislatura ordinaria, constitucionalmente, terminó el 18 de septiembre. De los Mensajes correspondientes se dio cuenta en las sesiones ordinarias celebradas ayer por el Senado y la Cámara de Diputados. El Ejecutivo incluyó, en la nueva Convocatoria, los siguientes proyectos de ley: 1) Aprueba el Cálculo de Estadística y el Presupuesto de Gastos de la Escuela, para 1958; 2) Modifica la legislación tributaria vigente, con el objeto de conceder nuevos recursos al Fisco; 3) Modifica la Ley de Servicios Eléctricos.

**EL DIRECTORIO LIBERAL ELIGE HOY CANDIDATO PRESIDENCIAL**

Eduardo Frei Jorge Alessandri

A las 18 horas de hoy se reunirá el Directorio Central del Partido Liberal, que tiene la misión de elegir a su candidato a la presidencia y fijar la posición de su colectividad política respecto del problema de la sucesión presidencial. Esta sesión se suspendió el martes 20 de agosto, con motivo del repentina fallecimiento del gerente por Atacama y Coquimbo don Raúl Marín Balmaceda.

En la sede de este partido (alguno del Club de Septiembre), se iniciará a las 10 horas de hoy, la entrega de sus credenciales a los directores.

Alededor de esta reunión del Directorio General del Liberalismo, existe un ambiente de singular expectación en todos los círculos políticos.

El pronunciamiento de los liberales deberá recaer en uno de estos dos candidatos presidenciales: el senador demócrata cristiano, Eduardo Frei Montalva, quien solicita el apoyo oficial de este partido, por parte del 18 de agosto, y el senador independiente, Jorge Alessandri Rodríguez, quien fue propuesto por el Directorio del Partido Conservador Unido el 25 de agosto, pero quien se subordina.

### Ofrecen senaduría del Norte Chico al diputado Magalhaes

diputado Magalhaes

Conversaciones con los partidos del FRAP

Ayer se reveló que los anarcosocialistas de Valparaíso, Petrellos, La Pintana, Quilpué e Isla de Osa, están dispuestos a respaldar a su diputado Benjamín Magalhaes, quien solicita la apertura oficial de este partido, para el 18 de agosto, y en el supuesto de que sea elegido, convocar a las autoridades a la Municipalidad de El Monte para contratar un empréstito.

Se aprobó la moción que autoriza a la Municipalidad de El Monte para comprar un terreno en Temuco, con el objeto de construir y ampliar el aeródromo de esa ciudad.

ORDEN DEL DÍA — Se aprobaron, pero con algunos rechazos, las observaciones del Presidente de la República al proyecto que crea el Colegio de Ingenieros y Técnicos.

Quedó pendiente, por falta de quorum, durante la votación del Mensaje, que sustituye al Paseo la Isla Santa María para destinarla a la ampliación de la Colonia Penal Agrícola que

dejado la hora, la moción que destina 20 millones de pesos para comprar un terreno en Temuco, con el objeto de construir y ampliar el aeródromo de esa ciudad.

Conversaciones con los partidos del FRAP

Ayer se reveló que los anarcosocialistas de Valparaíso, Petrellos, La Pintana, Quilpué e Isla de Osa, están dispuestos a respaldar a su diputado Benjamín Magalhaes, quien solicita la apertura oficial de este partido, para el 18 de agosto, y en el supuesto de que sea elegido, convocar a las autoridades a la Municipalidad de El Monte para contratar un empréstito.

Se aprobó la moción que autoriza a la Municipalidad de El Monte para comprar un terreno en Temuco, con el objeto de construir y ampliar el aeródromo de esa ciudad.

ORDEN DEL DÍA — Se aprobaron, pero con algunos rechazos, las observaciones del Presidente de la República al proyecto que crea el Colegio de Ingenieros y Técnicos.

Quedó pendiente, por falta de quorum, durante la votación del Mensaje, que sustituye al Paseo la Isla Santa María para destinarla a la ampliación de la Colonia Penal Agrícola que

### NO REUNIO LOS DOS TERCIOS QUE REQUERIA PARA INSISTIR EN EL DESPACHO DEL PROYECTO ORIGINAL

### POSTERIORMENTE LA SESION ORDINARIA FRACASO POR FALTA DE QUORUM

En su sesión ordinaria de ayer la Cámara de Diputados comenzó su aprobación definitiva a la iniciativa del Presidente de la República al proyecto de ley que concede amnistía a los procesados y condenados por infracciones a la Ley de Defensa de la Democracia, cometidas hasta el 2 de abril del año en curso.

En primer lugar, y por 58 votos contra 37, la Cámara rechazó la moción que impugnaba el proyecto, con el objeto de ampliar los plazos del dicho proyecto.

En seguida, se votó la insistencia de la Cámara, en el proyecto original, pero al efecto solo se registraron 57 votos a favor y 33 en contra. Para que esta insistencia prosperase, los votos afirmativos debían corresponder, de acuerdo con la Constitución, a los dos tercios de los diputados presentes. Estos eran 90: luego, ese quorum era de 60, pero solo se registraron 57.

En consecuencia, el voto se impuso, y el proyecto quedó rechazado.

**FACIL DESPACHO —** Se acordó no insistir en el rechazo de las modificaciones introducidas por el Senado al proyecto que reconoce, para los efectos provisionales, el tiempo servido en cargos de representación popular (parlamentarios o regidores), a los imponentes de las Cajas de Previsión. De tal manera, este proyecto quedó totalmente despachado por el Congreso.

Se aprobó la moción que autoriza a la Municipalidad de El Monte para contratar un empréstito.

Quedó pendiente, por haber

se notificó a la Tesorería que debía sancionar con una multa de 500 pesos per cápita a los inasistentes.

La Dirección General de Frialos mantiene en ella.

Siguió las 18:25 horas, y después de una sesión especial de 5 minutos, en la Sala, solo se hallaban presentes 25 diputados, o sea, 4 menos del quorum que la Corporación necesita para votar.

Por tal motivo, la Mesa declaró por fracasada la sesión, y

se notificó a la Tesorería que debía sancionar con una multa de 500 pesos per cápita a los inasistentes.

En la sesión ordinaria de ayer la Cámara de Diputados comenzó su aprobación definitiva a la iniciativa del Presidente de la República al proyecto de ley que concede amnistía a los procesados y condenados por infracciones a la Ley de Defensa de la Democracia, cometidas hasta el 2 de abril del año en curso.

En primer lugar, y por 58 votos contra 37, la Cámara rechazó la moción que impugnaba el proyecto, con el objeto de ampliar los plazos del dicho proyecto.

En seguida, se votó la insistencia de la Cámara, en el proyecto original, pero al efecto solo se registraron 57 votos a favor y 33 en contra. Para que esta insistencia prosperase, los votos afirmativos debían corresponder, de acuerdo con la Constitución, a los dos tercios de los diputados presentes. Estos eran 90: luego, ese quorum era de 60, pero solo se registraron 57.

En consecuencia, el voto se impuso, y el proyecto quedó rechazado.

**FACIL DESPACHO —** Se acordó no insistir en el rechazo de las modificaciones introducidas por el Senado al proyecto que reconoce, para los efectos provisionales, el tiempo servido en cargos de representación popular (parlamentarios o regidores), a los imponentes de las Cajas de Previsión. De tal manera, este proyecto quedó totalmente despachado por el Congreso.

Se aprobó la moción que autoriza a la Municipalidad de El Monte para contratar un empréstito.

Quedó pendiente, por haber

se notificó a la Tesorería que debía sancionar con una multa de 500 pesos per cápita a los inasistentes.

La Dirección General de Frialos mantiene en ella.

Siguió las 18:25 horas, y después de una sesión especial de 5 minutos, en la Sala, solo se hallaban presentes 25 diputados, o sea, 4 menos del quorum que la Corporación necesita para votar.

Por tal motivo, la Mesa declaró por fracasada la sesión, y

se notificó a la Tesorería que debía sancionar con una multa de 500 pesos per cápita a los inasistentes.

La Dirección General de Frialos mantiene en ella.

Siguió las 18:25 horas, y después de una sesión especial de 5 minutos, en la Sala, solo se hallaban presentes 25 diputados, o sea, 4 menos del quorum que la Corporación necesita para votar.

Por tal motivo, la Mesa declaró por fracasada la sesión, y

se notificó a la Tesorería que debía sancionar con una multa de 500 pesos per cápita a los inasistentes.

La Dirección General de Frialos mantiene en ella.

Siguió las 18:25 horas, y después de una sesión especial de 5 minutos, en la Sala, solo se hallaban presentes 25 diputados, o sea, 4 menos del quorum que la Corporación necesita para votar.

Por tal motivo, la Mesa declaró por fracasada la sesión, y

se notificó a la Tesorería que debía sancionar con una multa de 500 pesos per cápita a los inasistentes.

La Dirección General de Frialos mantiene en ella.

Siguió las 18:25 horas, y después de una sesión especial de 5 minutos, en la Sala, solo se hallaban presentes 25 diputados, o sea, 4 menos del quorum que la Corporación necesita para votar.

Por tal motivo, la Mesa declaró por fracasada la sesión, y

se notificó a la Tesorería que debía sancionar con una multa de 500 pesos per cápita a los inasistentes.

La Dirección General de Frialos mantiene en ella.

Siguió las 18:25 horas, y después de una sesión especial de 5 minutos, en la Sala, solo se hallaban presentes 25 diputados, o sea, 4 menos del quorum que la Corporación necesita para votar.

Por tal motivo, la Mesa declaró por fracasada la sesión, y

se notificó a la Tesorería que debía sancionar con una multa de 500 pesos per cápita a los inasistentes.

La Dirección General de Frialos mantiene en ella.

Siguió las 18:25 horas, y después de una sesión especial de 5 minutos, en la Sala, solo se hallaban presentes 25 diputados, o sea, 4 menos del quorum que la Corporación necesita para votar.

Por tal motivo, la Mesa declaró por fracasada la sesión, y

se notificó a la Tesorería que debía sancionar con una multa de 500 pesos per cápita a los inasistentes.

La Dirección General de Frialos mantiene en ella.

Siguió las 18:25 horas, y después de una sesión especial de 5 minutos, en la Sala, solo se hallaban presentes 25 diputados, o sea, 4 menos del quorum que la Corporación necesita para votar.

Por tal motivo, la Mesa declaró por fracasada la sesión, y

se notificó a la Tesorería que debía sancionar con una multa de 500 pesos per cápita a los inasistentes.

La Dirección General de Frialos mantiene en ella.

Siguió las 18:25 horas, y después de una sesión especial de 5 minutos, en la Sala, solo se hallaban presentes 25 diputados, o sea, 4 menos del quorum que la Corporación necesita para votar.

Por tal motivo, la Mesa declaró por fracasada la sesión, y

se notificó a la Tesorería que debía sancionar con una multa de 500 pesos per cápita a los inasistentes.

La Dirección General de Frialos mantiene en ella.

Siguió las 18:25 horas, y después de una sesión especial de 5 minutos, en la Sala, solo se hallaban presentes 25 diputados, o sea, 4 menos del quorum que la Corporación necesita para votar.

Por tal motivo, la Mesa declaró por fracasada la sesión, y

se notificó a la Tesorería que debía sancionar con una multa de 500 pesos per cápita a los inasistentes.

La Dirección General de Frialos mantiene en ella.

Siguió las 18:25 horas, y después de una sesión especial de 5 minutos, en la Sala, solo se hallaban presentes 25 diputados, o sea, 4 menos del quorum que la Corporación necesita para votar.

Por tal motivo, la Mesa declaró por fracasada la sesión, y

se notificó a la Tesorería que debía sancionar con una multa de 500 pesos per cápita a los inasistentes.

La Dirección General de Frialos mantiene en ella.

Siguió las 18:25 horas, y después de una sesión especial de 5 minutos, en la Sala, solo se hallaban presentes 25 diputados, o sea, 4 menos del quorum que la Corporación necesita para votar.

Por tal motivo, la Mesa declaró por fracasada la sesión, y

se notificó a la Tesorería que debía sancionar con una multa de 500 pesos per cápita a los inasistentes.

La Dirección General de Frialos mantiene en ella.

Siguió las 18:25 horas, y después de una sesión especial de 5 minutos, en la Sala, solo se hallaban presentes 25 diputados, o sea, 4 menos del quorum que la Corporación necesita para votar.

Por tal motivo, la Mesa declaró por fracasada la sesión, y

se notificó a la Tesorería que debía sancionar con una multa de 500 pesos per cápita a los inasistentes.

La Dirección General de Frialos mantiene en ella.

Siguió las 18:25 horas, y después de una sesión especial de 5 minutos, en la Sala, solo se hallaban presentes 25 diputados, o sea, 4 menos del quorum que la Corporación necesita para votar.

Por tal motivo, la Mesa declaró por fracasada la sesión, y

se notificó a la Tesorería que debía sancionar con una multa de 500 pesos per cápita a los inasistentes.

La Dirección General de Frialos mantiene en ella.

Siguió las 18:25 horas, y después de una sesión especial de 5 minutos, en la Sala, solo se hallaban presentes 25 diputados, o sea, 4 menos del quorum que la Corporación necesita para votar.

Por tal motivo, la Mesa declaró por fracasada la sesión, y

se notificó a la Tesorería que debía sancionar con una multa de 500 pesos per cápita a los inasistentes.

La Dirección General de Frialos mantiene en ella.

Siguió las 18:25 horas, y después de una sesión especial de 5 minutos, en la Sala, solo se hallaban presentes 25 diputados, o sea, 4 menos del quorum que la Corporación necesita para votar.

Por tal motivo, la Mesa declaró por fracasada la sesión, y

se notificó a la Tesorería que debía sancionar con una multa de 500 pesos per cápita a los inasistentes.

La Dirección General de Frialos mantiene en ella.

Siguió las 18:25 horas, y después de una sesión especial de 5 minutos, en la Sala, solo se hallaban presentes 25 diputados, o sea, 4 menos del quorum que la Corporación necesita para votar.

Por tal motivo, la Mesa



## PARTES DE MATRIMONIO.-

circulan los siguientes partes de matrimonio:  
Herr López Espinoza y Luisa Hales de López participan a Uds el matrimonio de su hija Orietta con el señor Aage Krarup Hjort, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles (El Golf), el sábado 14 del presente, a las 17.15 horas.

Sven Krarup Voigt, y sus hijos participan a usted el matrimonio de su hijo Aage con la señora Orietta Lopez Hales, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles (El Golf), el sábado 14 del presente, a las 17.15 horas.

Samuel de la Sotta Benavente participa a usted el matrimonio de su hija Juana de la Sotta Errazuriz con el señor Hernán García-Huidobro Marín, efectuado privadamente el 29 de agosto.

Hernán García - Huidobro Marín participa a usted su matrimonio con la señora Juana de la Sotta Errazuriz, efectuado privadamente el 29 de agosto.

ALMERZO. — El Ministro Encargado de Negocios de Honduras, señor Jorge Antonio Coello y señora Claris Heredia de Coello ofrecerán el almuerzo en su residencia para celebrar el 136.o aniversario de la Independencia de Centroamérica.

PEREGRINACION.-

Siguen con gran interés las inscripciones para este Movimiento Nacional Chileno, que debe moverse al mayor número de peregrinos que hasta ahora se haya producido debido al gran número de católicos que desean incluirse en esta Peregrinación Oficial Chilena, bendecida por Su Eminencia el Arzobispado Cardenal de Santiago, Monseñor José María Caro R., y que preside Monseñor Teodoro Eusebio Víctor General Castrense de la República, encargado por el Rvdo. Padre Dalmán Simón, del Colegio de los Sagrados Corazones (Padres Franceses), secretario de la Junta que organiza la Empresa "Viajes Escorial", cuya gerente es el señor Aurelio Lechuga, acompañando en su recorrido por Europa y Tierra Santa, para el mejor efecto técnico de la misma.

Ha sido llamada por el señor Hernán de Gerar, Valdés, una espléndida bandera chilena, que procesionalmente debe ser instalada en el Monte Carmelo, en Tierra Santa, en el Monumento Chileno a la Virgen, en acto lleno de chilenidad y en solemne oración por Monseñor Teodoro Eugenio, para reemplazo de la antigua, ya rajada por el correr de los tiempos, que fue instaurada hace 32 años por Monseñor Jara.

Los principales puntos que deben destacarse en esta Peregrinación son: Lourdes, con motivo del centenario; Roma, donde el Santo Padre dedicará una audiencia especial para los peregrinos chilenos, y la Semana Santa en Jerusalén.



EXPOSICION DE PEDRO LUNA.— En la Sala de Arte de la Universidad de Chile se lleva a cabo esta interesantísima exposición que reúne la obra más importante del desaparecido maestro de nuestras pinturas, que tesonamente trabajó en su vida defendiendo los principios de su arte, que no claudicó hacia el mercantilismo. En más de ochenta óleos y un número similar

de dibujos se ve toda su trayectoria plástica, de gran calidad. Las obras pertenecen a varios coleccionistas que se ven en la presente nota gráfica, y que son Luis Molina, Fernando Lobo Parga, Néstor Montesinos y Roberto Zegers, que acompañan a la señora Rosaura da Luna, y a las señoras de Molina y Montesinos.

COCTEL.— John P. Sutherland, Gerente del Hotel Carrera, ofrecerá una conferencia de prensa y coctel, con motivo del proximo debut del famoso cantante boliviano Andy Russell, y su acompañante Chicho Gordillo, en la Boite Hanga-Réa, mañana viernes a las 19 horas.

## RESIDENCIAS.-

Han fijado su nueva residencia el señor Manuel Litvak R. y señora de Litvak, en la calle Avenida Los Saldes N° 4932.

— Don Guillermo del Ferro Saavedra y señora Norma Silva Palma de Del Ferro han trasladado su residencia a la calle Basavilbaso N° 1294.

— Las señoritas Elena y Luisa Balboni Palma han fijado su nueva residencia en la calle Espefiera N° 2709, tono 91493.

— Han fijado su nueva residencia el señor Samuel Salas Muñica y señora María Edwards de Salas, en la calle Carlos Aníbal N° 2780.

— El señor Edgardo von Schroeders L. y señora María Edwards de Von Schroeders ha trasladado su residencia a la calle Málaga N° 379, teléfono N.º 481108.

— La señora María Luisa Larraín de Von Schroeders ha fijado su nueva residencia en la calle Avenida Providencia número 405, Dto. 302, teléfono 40303.

## Instituto Técnico

## DE

## Automovilismo

APRENDA A MANEJAR BIEN Y CON SEGURIDAD EN COCHE-ESCUELA DE DOBLE COMANDO

SANTA LUCIA 370

(Frente al cerro)

# CALZADOS OSCARIA

AHUMADA 387

**Creditos sin pie ni recargo**



# MODAS "HONET"

CREDITOS

TRAJES SASHE - CHAQUETONES Y ABIGROS

Gran Surrido

HECHURAS SELECCIONADAS

Precios Especiales Para Provincias

SAN PABLO 960 (INTERIOR) FRENTE MERCADO

Luzca un cutis couturier usando a diario los exquisitos, suavismos y deliciosamente perfumados

**POLVOS DEL HAREM**



# ALGARROBO

Vendo excelente casa amoblada, 270 metros construidos: 1200 metros terreno frente playa Avenida del Mar; 14 camas, departamento independiente para visitas, departamento para empleadas independiente, refrigerador, gran comedor, todo incluido a puerta cerrada.

La Quebrada 58 Ilaves, La Quebrada 19  
En Santiago, Estado N.º 41. Fono 380953

Recibe automóvil en parte de pago

# Entrega Inmediata!

## FACILIDADES DE PAGO

MAQUINAS DE COSER, caseras de pie, semi industriales. Mensual, desde \$ 8.000.—

MOTORCITOS para máquina coser, desde \$ 16.000.—

GANESE EXTRA \$ 2.000.— diarios, con la TEJEDORA de doble cara, importada, marca "SUPER 2", Ensenemos manejo. Con accesorios y 2 estuches instantes. Mensual, desde \$ 13.300.—

**M.YAIKIN Y CIA LTDA BANDERA 570**

# BAILE A "MISS UNIVERSO".-

La señorita Gladys Zender, Miss Universo, será festejada hoy, a las 21.30 horas por el señor Humberto Bezanilla López, presidente del Club de Leones de Santiago y señora Pilar R. de Bezanilla, en su residencia de Avenida Burgos, El Golf. A esta recepción ha sido invitado un reducido grupo de amistades personales de la familia Zender. Tenida de etiqueta.

# BAUTIZOS.-

En la Capilla de la Clínica Santa María ha sido bautizada María Teresa, hija del señor Rolando Puelma L. y de la señora Gabriela Correa de Puelma.

Sus padrinos fueron el señor Rafael Puelma L. y la señora María L. de Puelma.

— Ha sido bautizado Carlos, hijo del doctor Carlos Miguel Bahamondes y de la señora Della Armas de Miguel.

Fueron sus padrinos el doctor Rodolfo Armas Cruz y la señora Elvira Bañados de Tenham.

INSTITUTO CHILENO HONURENO DE CULTURA.—

Circula la siguiente invitación: "Luis Gómez Catalán, presidente del Instituto Chileno - Honorable Instituto de Cultura y Jorge A. Foa, Ministro Encargado de Negocios de Honduras, tienen el agrado de invitarlos a ustedes (a), al acto solemne con que el Instituto conmemora el 136.o aniversario de la emancipación política de Centro América, que tendrá lugar en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el jueves 12 de septiembre, a las 19 horas."

NACIMIENTOS.— En la Cilla nica Santa María ha nacido una niña de don Paul Chaigneau B. y señora Marisol Moreno de Chaigneau.

INSTITUTO CHILENO HONURENO DE CULTURA.—

Ha sido bautizada María Isabela, hija del señor Rafael García Huidobro Amunategui y de la señora Blanca Ochagavía de García Huidobro.

Sus padrinos fueron el señor

Fueron sus padrinos, el señor Jaime Ochagavía Valdés y la señora Paz Ochagavía Valdés.

— En la Capilla de la Chilena Santa María, ha sido bautizada María Cecilia, hija del señor Jorge Undurraga Aníbal y de la señora María Luisa Chaigneau de Undurraga.

Fueron padres, el señor Fernando de Cáceres Aníbal y la señora Isabel Valdés de García.

Sandra Elizabeth, fue bautizada en la Iglesia del Sagrado Corazón, hija del señor Mario Castillo Rojas y de la señora María Edith Brito de Castillo.

Sus padres fueron el señor

Ezequiel Castillo Fuentes y la señora Gracia Pajundakis Aróstica.

DIPLOMACIA.— El Encargado de Negocios de Nicaragua y señora de Navas Barreto ofrecerán una recepción en la sede de la Embajada el domingo 15 a las 19 horas, con motivo del 136.o aniversario de la Independencia de Centroamérica.

A LA COLECTIVIDAD FRANCESA.— Con motivo de la llegada a Chile del avión a reacción francés Morane-Saulnier MS-750 "Patriote" de la Unión de Francia al Chile, ha organizado una exhibición especial para los miembros de la Colonia Francesa, la que tendrá lugar el sábado 14 del presente, a las 17 horas, en el aeródromo "Eugenia Sánchez" que el Club Aéreo de Chile posee en Tobalaba.

Los socios de la Unión de Francia en Chile, que desean asistir a esta reunión deberán presentarse para Paris 830, de 10 a 12 horas, a retirar las tarjetas personales.

NACIMIENTOS.— En la Cilla

# MATRIMONIOS

## CONCERTADOS.-

Ha quedado concertado el matrimonio de la señora María Cristina Orrego Gamboa con el señor John Bess Matheson.

Bendijo las argollas el Presbítero señor Huaneus.

— Ha quedado concertado el matrimonio de Cruz María González Gandlerillas con el señor Jaime Donoso Gatica.

Hicieron la visita de estío el Sr. Rodolfo Donoso y la señora Inés Gatica de Donoso.

— Ha quedado concertado el matrimonio de la señora Alicia García-Huidobro Severín con el señor Patricio Silva Echenique.

Hizo la visita de estío el señor Julio Silva Echenique.

Les bendijo las argollas el R. P. señor Adriano Ramírez.

AL EXTRANJERO.-

— A Europa se dirigirán el próximo domingo los siguientes señores: Francisco Bulnes Sanguineti, Luis Valdés Larrain y Rodrigo Aburto Aróstegui.

— Se han dirigido a Europa el señor Luis Humber Pinchet.

— Se han dirigido a Europa el señor Jorge Concha Rodríguez y señora Rosa Márquez de la Plata de Concha.

— A Lima se ha dirigido el señor Manuel Jiménez Bulnes.

— Al mismo punto se han dirigido los siguientes señores: Alberto Ledón Herrera, Álvaro Silva Monti, Pedro Vial Aníbal y Mauricio Zanetta.

# LA SEÑORA FORTUNATA OYARZUN DE RIVERO.

Honda impresión ha causado el fallecimiento, a una edad avanzada, de doña Fortunata Oyarzún de Rivero. Su vida se extinguió con la serenidad de los justos. Su nombre estaba ligado estrechamente al progreso agrícola de una de las provincias más prósperas del país como es Colchagua. Profundamente religiosa, una alma santa, abierta siempre a los impulsos del bien y de la bondad. No hubo noble actividad en que su espíritu y acción no estuvieran presentes con su ayuda que trataba siempre de ocultar. Desaparece una noble anciana, cuyas virtudes auténticas la hicieron especialmente querida de quienes tuvieron la dicha de conocerla. Su muerte enlutó los hogares de conocidas familias de esta capital.

**Mes de la Patria**

**casa GARCIA**

se viste con sus mejores galas en la fecha de recordación histórica y ofrece este mes, en su Departamento Sastrería, TRAJES y AMBOS confeccionados uno por uno en nuestros TALLERES, A PRECIOS EXCEPCIONALMENTE BAJOS

AMBOS confeccionados con cashmire de pura lana marca Oveja, corte moderno, vedados dibujos coloridos sencillos, todos acabados con material de primera, modelados y cruzados al precio de \$ 26.500.—

AMBOS para hombres, confeccionados con cashmire peinados nacionales e importados, modelos recto y cruzado, prolongamente terminados, con forros de seda y material de primera, quedan muy preciosos, a solo \$ 21.500.—

EXTENSO surtido de vestidos sport especial para campo y playa, en Tweed, lana Magallanes, Gamuza, variedad de fantasías y colores, a solo \$ 12.800.—

AMBOS, Primavera, Verano, corte elegante, modelo recto y buenas en Algodón, Piel Tiburón, Palm Beach, Fibra, variedad de colores, todos los gustos, al precio de \$ 12.500.—

ANTALONES de hombre en cashmire pelado, corte americano, en color café, gris y azulino, a solo \$ 8.500.—

**VENDE moto casa GARCIA**

Compre con tranquilidad. Estacione cómodamente su auto frente a nuestra ALAMEDA esq AVENIDA ESPAÑA

## Pio XII se refiere a la labor de la radio, cine y televisión

CIUDAD DEL VATICANO, 11. (UP).— En una encíclica dividida en tres partes, para cine, radio y televisión, el Papa Pio XII hace la advertencia de que si estos tres medios de difusión no se gobernan por leyes morales y religiosas pueden convertirse en "fuentes de inconfundibles males".

La encíclica, firmada por el Pontífice con fecha ocho del corriente, bajo el título de "Inventos técnicos notables", dice que sin esas salvaguardias los tres medios "restringirán el desarrollo verdadero del pueblo y debilitarán su moral".

Basándose en los peligros que apunta, el Santo Padre exhorta a la industria y el Estado a cooperar con la Iglesia para ayudar a "estas

"Del mismo modo hoy, a medida que el creciente desarrollo de la capacidad técnica aplicado a la difusión de imágenes y sonido no se somete al suyo yugo de la ley de Jesucristo, puede ser fuente de inconfundibles males, que parecen ser más graves porque no solo las buenas materias sino también las malas están infundadamente esclavizadas, los inventos del hombre son, en ese grado, privados de las ventajas que, por designio de la Providencia Divina, debieran ser su propósito principal."

Aunque ya anteriormente, en 1938, el Papa Pio XI había publicado otra encíclica en la que por primera vez se ocupaba de los efectos del cine en la moral y la conducta públicas ahora Pio XII extiende el papel del cine en tal sentido a la radio y la televisión.

Refiriéndose a la encíclica de su predecesor, el Papa pide la

nuevas artes a hacer su adecuada contribución natural a la formación recta de las mentes. Manifiesta que "los administradores públicos también están estrechamente obligados a vigilar estas artes modernas", mirándolas no desde un punto de vista político, sino también de moral pública.

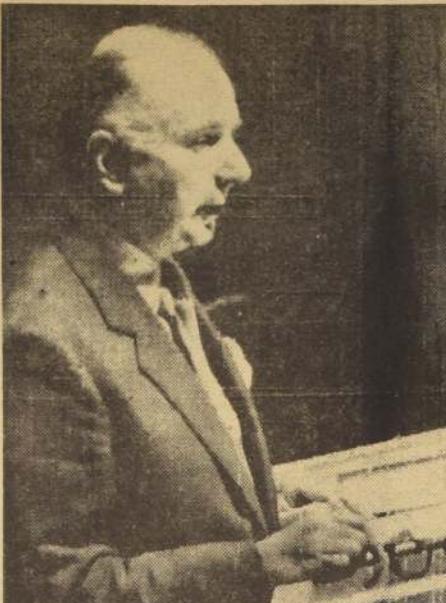
Refiriéndose a los peligros que ofrecen los tres medios de difusión el documento pontificio declara: "desde hace un siglo, los adelantos de la habilidad técnica en el campo de los negocios han dado frecuentemente este resultado: las máquinas, que debieran servir al hombre, al ponerlas en uso más bien le redujeron a un estado de esclavitud" y causaron gran daño.

En cuanto a la radio, dice que las oyentes deben contar con un medio de expresar sus objeciones, aprobación o aliento, para ayudar a ese medio en su función cultural. A este propósito, previene que "no debe permitirse que los programas entren en el hogar sin discriminación" y que "el primer deber del radiodifusor es elegir cuidadosa y deliberadamente los programas ofrecidos".

El documento advierte solemnemente a los críticos cinematográficos, distribuidores de películas, actores, productores, directores y empresas teatrales que "las películas no son una simple mercancía, sino un elemento intelectual y una escuela de formación moral y espiritual del "santuario de la familia".

El documento avisa solemnemente a los críticos cinematográficos, distribuidores de películas, actores, productores, directores y empresas teatrales que "las películas no son una simple mercancía, sino un elemento intelectual y una escuela de formación moral y espiritual del "santuario de la familia".

(Radiofoto UNITED PRESS).



## En las NN. UU. piden que Rusia retire sus tropas de Hungría

NACIONES UNIDAS, 11. (UP).— Gran Bretaña dijo hoy a Rusia que la Asamblea General de las Naciones Unidas no se satisfaría con menos de una observancia completa de las demandas de que saque sus tropas y desista de su injerencia en los asuntos de Hungría.

El Ministro de Estado británico, Capitán de

Los diplomáticos occidentales esperan llegar a votar el próximo viernes por la noche la resolución, ya patrocinada por 37 países, que contiene la nueva condonación y el nombramiento del Presidente saliente de la Asamblea, Príncipe Wan Wal Thayakorn, de Tailandia, como representante especial para exigir el cumplimiento de las demandas.

Los occidentales más optimistas promocionan que la votación en favor de la resolución llegará a un total de 60 países. Otros, sin embargo, temen que numerosas abstenciones afric平as reduzcan el número de votos finales. Pero no cabe duda de que la medida obtenga, fácilmente, la mayoría de los tercios, necesaria para la aprobación de la Asamblea.

Noble dijo que hay cálculos de que en Hungría se han ejercitado a un total de 2.000 personas. Hay unos 200 presos políticos en los campos de concentración. En todo el país hay destacadas tropas soviéticas cuya presencia ha permitido al régimen de Janos Kadar "desarrollar su programa de venganza e intimidación".

El orador prosiguió: "Cuando debatimos, anteriormente, la cuestión de Hungría en esta Asamblea, advertí al representante soviético que el presidente de la Asamblea general de las Naciones Unidas, Pedro E. Aramburu, que estaba enfermo de gripe, acudió hoy a su despacho de la Casa Rosada, por primera vez desde el jueves último.

Aramburu llegó a la casa de Gobierno a las 11.30 de la mañana y recibió al Ministro de Relaciones Exteriores, Alfonso de Lalinde, y al general Luis Leguizamón Martínez, en sus principales audiencias.

El Primer Magistrado, al recibir, posteriormente, a los periodistas, recordó las verbenas soviéticas celebradas entre los miembros del Gobierno y afirmó que en todos ellos hay "absoluta unidad de criterio".

Aramburu dijo que esos rumores parten de gente probablemente interesada en que el plan "el Plan del Gobierno" de efectuar elecciones generales a principios del año próximo y entregar el mando político a los soviéticos y restaurar la autoridad del Gobierno de poner el programa en práctica.

Manifestó también que los rumores fueron iniciados indudablemente por su ausencia de la casa de Gobierno, debido a la gripe, pues, dijo, la gente

Fragata, Allan Noble, dio hoy la nota destaca del segundo día de sesiones de la reunión extraordinaria de la Asamblea, con un enunciado que apoya la petición formulada por el Embajador de los Estados Unidos, Henry Cabot Lodge, de una nueva condonación de las Naciones Unidas a las acciones soviéticas en Hungría.

El informe ha demostrado que las resoluciones anteriores de la Asamblea se basaban en las mismas premisas. Nada que no lleve a una observancia total de esas resoluciones, señala ahora a la Asamblea.

## No hay dificultades entre miembros del Gobierno argentino

### EMPRESTITO A EMPRESA DE FF. CC. DEL BRASIL

Buenos Aires, 11. (UP).— El Presidente Pedro E. Aramburu, que estuvo enfermo de gripe, acudió hoy a su despacho de la Casa Rosada, por primera vez desde el jueves último.

Aramburu llegó a la casa de Gobierno a las 11.30 de la mañana y recibió al Ministro de Relaciones Exteriores, Alfonso de Lalinde, y al general Luis Leguizamón Martínez, en sus principales audiencias.

El Primer Magistrado, al recibir, posteriormente, a los periodistas, recordó las verbenas soviéticas celebradas entre los miembros del Gobierno y afirmó que en todos ellos hay "absoluta unidad de criterio".

Aramburu dijo que esos rumores parten de gente probablemente interesada en que el plan "el Plan del Gobierno" de efectuar elecciones generales a principios del año próximo y entregar el mando político a los soviéticos y restaurar la autoridad del Gobierno de poner el programa en práctica.

Manifestó también que los rumores fueron iniciados indudablemente por su ausencia de la casa de Gobierno, debido a la gripe, pues, dijo, la gente

señala que el Presidente es "el mejor y más sencillo de los mandatarios".

La operación, cuya mercancía se inició hace algunos meses en Washington, quedó completada cuando el presidente del Brasil, Joaquim Goulart, durante la primera reunión de la Conferencia Interamericana de Panamericana, pidió aquella.

Le operación, cuya mercancía se inició hace algunos meses en Washington, quedó completada cuando el presidente del Brasil, Joaquim Goulart, durante la primera reunión de la Conferencia Interamericana de Panamericana, pidió aquella.

### RESFRIOS

# Alivio!

### DOLORES

## ¡TRIUNFO!

### la cera PRESERVOL

### RENOVADA



**única cera con SOLVENTE C-P**

que se volatiliza más rápidamente y facilita su aplicación.

Nueva fórmula exclusiva que da un esplendoroso brillo ceroplastico.

Nueva ventaja: Es Antiséptica.

Las Cooperativas y Grandes Instituciones ya la han adoptado.

Ahora su alcance tiene Cera Preservol en económicos tamaños y envases.

Preparada por SOQUINA.

## Así vende RADIO CITY



Con sus 3 planes sensacionales toda la línea

RCA Victor



MODELO 5-X-5 con circuito imprenta. Cuota mensual, \$ 2.750.—



R-27-M-3. Tocadisco manual para tres velocidades. Cuota mensual, \$ 2.750.—



RADIOFONOGRAFO RF-25. 5 tubos. Cuota mensual, \$ 15.000.—



MODELO 5-X-11 Receptor popular de alta calidad. 5 tubos. Cuota mensual, \$ 3.465.—



MODULO 0-3178. Radio de sintonía, 6 tubos. Cuota mensual, \$ 7.117.—

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

RADIO CITY-ESTADO 64 Y 96

**plan 1**  
A 12 MESES  
PLAZO Y SIN RECARGO

**plan 2**  
A 16 MESES  
PLAZO Y CON 10% DE PIE

**plan 3**  
CON 20 MESES PLAZO

2 locales para servir a Ud.

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

### GRAN CONCURSO

**Miss Secretaria 1957**

### BASES:

Participan y son elegibles todas las Secretarias-Dactilógrafas de Chile, tanto de empresas privadas como de oficinas públicas.

Para elegir a MISS SECRETARIA 1957, hay que enviar el cupón de 10 votos que se publica en este aviso.

Las 50 Secretarias-Dactilógrafas que obtengan las más altas mayorías, comprenderán ante un jurado que elegirá a la vencedora absoluta.

### PREMIOS

MISS SECRETARIA 1957 obtendrá los siguientes premios: Un pasaje aéreo a Rio de Janeiro o Buenos Aires, con estada de diez días; una máquina portátil "Letter-



MISS SECRETARIA 1957, además de simpatía y atractivo personal, deberá dominar su oficio a la perfección y demostrarlo ante el jurado.

MISS SECRETARIA 1957 será elegida el 3 de diciembre de 1957, el "Día de la Secretaria", proclamado por Remington Rand en homenaje a Lillian Sholes, la primera Secretaria-Dactilógrafo del mundo.

Ritter" Remington Rand: \$ 30.000 en productos de belleza de la Perfumería Grant, y un juego Parker de la Clínica Plumas Fuentes.

### ESCUCHE:

todos los sábados, a las 20.15 horas, "EL MUNDO EN SUS MANOS", en CB-114 Radio Corporación.

Remington Rand Chile Ltda.

HUERFANOS 1284 SANTIAGO



**ROJAS PINILLA NO VIAJARA A COLOMBIA**

Ciudad TRUJILLO, 11. (UP).— El derrocado dictador de Colombia, general Gustavo Rojas Pinilla, ha denegado de sus planes de regresar a su patria, al menos por el momento, según indicaron hoy fuentes allegadas a él.

Rojas Pinilla llegó a la República Dominicana el 30 de agosto presidente de Expediente, donde ha permanecido exiliado desde su derrocamiento en mayo último. A su llegada aquí se suspiró generalmente que tenía la intención de regresar a Colombia, sólo a unas horas de distancia en avión desde Ciudad Trujillo.

Sin embargo, la Junta Militar que le sucedió en el poder en el golpe de 1948 en Bogotá que se había ordenado la detención de Rojas Pinilla tan pronto llegó al país nacional. Se dice que los elementos civiles planean otra huelga general de carácter político, análoga a la que le derrumbó al ex Diccionario. Urgase a volver al país.

Informantes allegados a Rojas Pinilla dijeron hoy que este regresaría en breve a España, sin especificar destino. Algunos dijeron que su esposa e hijos quieren que regrese a su país natal, pero que él está dispuesto a quedarse aquí en diciembre por asuntos relacionados con el "negocio de su ingenio azucarero".

### COKE

DE PRIMERA GRANO GRANDE

+600 SACO

CARBON

PIEDRA

por toneladas. Entrega en el dia. Reparto a provincias cualquier cantidad.

Fletes sin recargo.

ANTOFAGASTA 3077-FONO 9080

que se volatiliza más rápidamente y facilita su aplicación.

Nueva fórmula exclusiva que da un esplendoroso brillo ceroplastico.

Nueva ventaja: Es Antiséptica.

Las Cooperativas y Grandes Instituciones ya la han adoptado.

Ahora su alcance tiene Cera Preservol en económicos tamaños y envases.

Preparada por SOQUINA.

## Washington estudia la acusación soviética sobre cuestión siria

WASHINGTON, 11. — (UP) — El Departamento de Estado reunió ayer el cargo hecho anoche por Rusia de que Estados Unidos se prepara para intervenir en Siria con la fuerza de las armas, pero anticipó que probablemente tendría algún comentario que hacer esta noche a mañana.

El portavoz oficial del Departamento, Lincoln White, dijo ayer que la declaración hecha anoche por el Ministro de Relaciones Exteriores soviético Andrei Gromyko, en la que incluía el cargo, es studiada actualmente en Washington y que probablemente habrá algún comunicado más adelante en el curso del día o mañana.

Se informó oficialmente, sin embargo, que en principio el Secretario de Estado John Foster Dulles habrá al próximo martes en la sesión inicial del nuevo periodo de sesiones de la Asamblea General una "pura imaginación".

## Plan para dar a Argelia una autonomía limitada

PARÍS, 11. — (UP) — El Consejo de Ministros se reunió en sesión especial, en un esfuerzo para sanar las diferencias entre los del grupo de la mayoría sobre las reformas a la estructura administrativa de Argelia.

La serie de reformas ha sido ya rechazada oficial y anticipadamente por los dirigentes de la rebelión argelina, que lleva 34 meses.

Presidente la sesión el Primer Ministro Maurice Bourges-Maunoury, se efectuará otra sesión, esta vez con el Presidente de la República, René Coty, para aprobar la ley fundamental del territorio noruego.

Con posterioridad, el documento será presentado a la sesión especial de la Asamblea Nacional, convocada para el 24.

En Ginebra tuvo la primera oportunidad de examinar los 27 artículos del plan, que dará a Argelia una autonomía limitada.

Para responder a las críticas de que Francia sistemáticamente impone una nueva forma de gobierno al pueblo argelino, el estatuto dispone la creación gradual de un gobierno del Gobierno.



NORTH LITTLE ROCK. — Estudiantes blancos de la Escuela Secundaria de North Little Rock observan cómo estudiantes negros pasan en di-

rección a la cercana escuela para gente de color. — Se informó que no hubo incidentes. — (Radicado UNITED PRESS).

## Obstáculos para que niños negros concurren a Escuelas de blancos

NASHVILLE, (Tennessee), 11. — (UP) — El frente de la batalla por la integración racial de las escuelas del sur, continuó hoy estático en este Tennessee y en Alabama, marcando el paso en Arkansas, y con pequeños avances en Virginia y Kentucky.

En Nashville, John Kasper, fue detenido ano-

che por tercera vez en menos de 12 horas, y mantenido entre rejas, sin derecho a fianza, por incitar a la violencia racial.

Como resultado, la tensión en esta ciudad, aflojó de inmediato, aunque no del todo, después de tres días de graves incidentes.

Sels negros fueron hoy arrestados, después que la policía encontró un arsenal de escopetas y pistolas en una camioneta rural estacionada cerca de una de las escuelas integradas.

En otros lugares del sur, entre tanto, el panorama es el siguiente:

En Little Rock, capital de Arkansas, la situación permaneció estática hasta el 20 de septiembre, cuando el Gobernador Orval Faubus, deberá comparecer ante una Corte Federal, citado por el Departamento de Justicia de Washington, a explicar por qué ha impedido que tropas de la Guardia Nacional de las escuelas de la Escuela Secundaria Central, como lo había ordenado la Justicia Federal.

En Birmingham, Alabama, grupos de adultos y alumnos blancos siguen impidiendo el ingreso de negros en los establecimientos.

En Sturgis, Kentucky, 18 alumnos negros llegaron hoy a la escuela secundaria. Esta es la primera vez desde el lunes que los negros llegan a la escuela en esa forma, no en automóviles como en los dos días anteriores. También por primera

vez, hoy no hubo adultos hostiles agrupados frente al establecimiento.

En Alexandria, Virginia, el juez federal Albert V. Bryan, rechazó una petición de las autoridades estatales y locales para que aplazara la vista del caso de siete alumnos negros que han solicitado admisión en las escuelas blancas del condado de Arlington, suburbio de la capital federal, estableciendo se en un fallo dictado por el propio Bryan en 1956, ordenando la integración de esas escuelas. El Estado les ha impedido el ingreso, fundándose en que la ley de colocación de alumnos de Virginia, quito a las autoridades locales la prerrogativa de disponer en las mismas al alumnos presentes en establecimientos. Dicha ley requiere que los padres presenten una solicitud cuando sus hijos quieran trasladarse de una escuela a otra e ingresar a una de ellas por primera vez. Una junta de tres miembros que funciona en Richmond, capital del Estado, aprueba las solicitudes, y comunica a los padres cuáles son los establecimientos a quién han sido destinados sus hijos.

Mientras tanto, el capitán Es-

nacional reveló el arresto en esta capital de Henri Forte, un juez federal Albert V. Bryan,

rechazó una petición de las au-

toridades estatales y locales pa-

ra que aplazara la vista del

caso de siete alumnos negros

que han solicitado admisión en

las escuelas blancas del conda-

do de Arlington, suburbio de

la capital federal, estableciendo

se en un fallo dictado por el

propio Bryan en 1956, ordenando

la integración de esas escue-

las. El Estado les ha impedido

el ingreso, fundándose en que

la ley de colocación de alumnos

de Virginia, quito a las autoridades locales la prerrogativa de

disponer en las mismas al alum-

ninos presentes en establecimientos.

Dicha ley requiere que los pa-

dres presenten una solicitud

cuando sus hijos quieran tra-

sladarse de una escuela a otra

e ingresar a una de ellas por

primera vez. Una junta de

tres miembros que funciona en

Richmond, capital del Estado,

aprueba las solicitudes, y co-

municá a los padres cuáles son

los establecimientos a quién han

sido destinados sus hijos.

bomba, donde estalló sin causar

daño, donde estalló sin causar

## Nuevo importante aporte de fondos para las obras del agua potable

**VALPARAISO.** — El Ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards Zavaleta, ha comunicado telefónicamente al Intendente de la provincia de Valparaíso, Jorge Víctor Valdés, que ha sido destinado un nuevo aporte de 1.000 millones de pesos destinado a programar con la ejecución de las obras de aducción de agua proveniente de las fuentes del abastecimiento del agua potable para la provincia de Valparaíso.

Los fondos constituyen parte del producto de las entradas de la ley de agua potable correspondientes al presente año.

La tramitación de estos fondos ya está finalizada en el Ministerio de Hacienda.

El Ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

## Solucionado "impasse" en el sumario por la huelga ilegal del Magisterio

**VALPARAISO.** — Ha quedado solucionado el "impasse" que se había producido en la tramitación del sumario por la huelga ilegal del Magisterio, que en su sentido más amplio, es la huelga de la provincia, ante la cual se han presentado el ministro de Hacienda y el ministro de Obras Públicas.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

## HOY LLEGÓ EL BUQUE ESCUELA "ESMERALDA" CON ESC. DE GRUMETES

**VALPARAISO.** — En la mañana de hoy, ha llegado a Valparaíso el buque escuela "Esmeralda", trayendo a sus bordos los detalles de la Escuela Naval de Oficiales de la Armada, que participa en las actividades conmemorativas de la Independencia Nacional, en Valparaíso y Santiago. La Escuela "Esmeralda" viene de la ciudad capital de Uruguay, donde permaneció cumpliendo su programa de instrucción.

La Escuela de Grumetes desembarcó con su buque escolar, y permanecerá hasta un día más en Valparaíso.

**DÍA DEL MAESTRO FUE CELEBRADO AYER EN EL TEATRO REAL DE VALPARAISO**

**VALPARAISO.** — El "Día del Maestro" instaurado por decreto de agosto de 1944, para honrar a magisterio en memoria de don Domingo Faustino Sarmiento, se celebró ayer, el 11 de septiembre de 1956, se celebró ayer, que fue celebrado con un gran acto artístico y cultural efectuado en el teatro Real de Valparaíso. Hoy, Valparaíso, basta decirlo, es la capital de la Municipalidad.

Ofreció el acto, en representación de la Municipalidad y el Colegio de Valparaíso, el segundo señor Agustín Escolar.

## Movimiento de Vapores LLEGAN

**MANZANALES**, de Nueva York.  
**WILSON**.  
**UNIVERSITARIO**, de N. Chilena.  
**HERMOSO**, de Corral.  
**REFUGIADO**, de Rancagua.  
**SAN VICENTE**, de Iquique.  
**CASCOLO**, de Buenos Aires.  
S. A. S.

**HOTEL SANTA CLARA**, para San Francisco.  
**CARTAGO**, para Arica.  
**SANTA CECILIA**, para Nueva York.  
**SHUTTIGATE**, para San Antonio.

**CADAVER DE UN OBRERO SE ENCONTRO EN UNA PLAZA DE V. DEL MAR**

**VALPARAISO.** — En la Plaza "República" de Viña del Mar, fué encontrado el cadáver de un obrero de domicilio ignorado. No presentaba lesiones ni contusiones visibles. Se supone que haya muerto de agotamiento o caído de un edificio en la plaza. Los agentes de la policía de Viña del Mar, el Dr. Jorge J. Jara, y el Dr. Juan Bautista Gómez, director de la Oficina de Asistencia Pública de Valparaíso, procedieron a recoger el cadáver. Con este cadáver se enteraron cinco que habían sido encontrados en diversos puntos de la provincia en el curso de los últimos días.

## PACIFIC LINE P.S.N.C.

**Barcos de carga y pasajeros**

Salidas de Valparaíso para Europa y puertos intermedios:

**POTOSI** . . . . . 17 de septiembre  
**SALAVERRY** . . . . . 2 de octubre  
**SALAMANCA** . . . . . 7 de octubre  
**CUZCO** . . . . . 22 de octubre  
**FLAMENCO** . . . . . 1º de noviembre

(Fechas sujetas a cambio sin previo aviso)

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

SANTIAGO Agustinos 1066

VALPARAISO Almirante Sénoret 48

## KNUTSEN LINE

Servicio a Europa.

M/N. "OGEKA BAKKE"

CARGARA EN:  
VALPARAISO . . . . . 4 de octubre  
TALCAHUANO . . . . . 5 de octubre  
SAN ANTONIO . . . . . 6 de octubre

Esta nave recibe cargas para ENTREGA DIRECTA en los puertos de Amberes, Rotterdam, Bremen, Hamburgo, Copenhague, Gotemburgo, Oslo, y otros puertos europeos, vía puertos peruanos y ecuatorianos.

ISQUIETO A CAMBIO SIN PREVIO AVISO

WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA. S.A.  
VALPARAISO: Blanco 759 - Teléfono 7871.  
SANTIAGO  
Huerfanos 812 - 2º Piso  
Fonos: 32181 - 398141

Los fondos constituyen parte del producto de las entradas de la ley de agua potable correspondientes al presente año.

La tramitación de estos fondos ya está finalizada en el Ministerio de Hacienda.

El Ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

El ministro de Obras Públicas, general Víctor Edwards, expresó, a la vez, al Intendente de Valparaíso, que es propuesta del Gobierno de las obras no solamente mineras, sino que las que puedan estar terminadas dentro de los plazos que se han establecido.

# Muy joven es el seleccionado brasileño

## BREVES del deporte

FRENTE AL primer cuadro de fútbol de la Universidad de Chile se cumplió, el domingo 22 del presente, su última presentación de intervenir en el próximo Campeonato Nacional Amateur, el Seleccionado de Maipú. Este encuentro se llevó a efecto en el Estadio Municipal de Maipú, y su realización ha despertado marcado interés en la afición local.

YA quedó confeccionado por la Asociación de Hockey y Patinaje de Santiago, el programa de la primera fecha del Campeonato Nacional de Hockey de 1957 que tendrá por escenario la Cancha Guadalajara de México en Quinta Normal.

El torneo se iniciará el miércoles 18 del presente y consistirá en la realización de los siguientes partidos: 10 horas: Universidad de Chile con Santiago B. (preliminar) y 11 horas: Santiago A con Universidad Católica.

BA SIDO fijada para pasado mañana sábado, en la mañana, la sesión-assembly general del Club Deportivo San Pedro Nolasco de Valparaíso, con sede en el coliseo del mismo nombre donde se procederá a la entrega oficial de premios a los vencedores del Campeonato Interescolar realizado en agosto último, con motivo del Día del Colegio y de la Orden Mercedaria.

GRAN INTERES ha despertado entre los corredores novatos y la charrería categoría de la capital y de provincias, la realización, el 18 del presente de la atrayente competencia pedestre "Gran Circuito Metropolitano", organizado por el Club Chileno de los registros de la Asociación Santiago.

La largada de esta prueba será dada a las 9 horas del citado día 18, desde Avenida 10 de Julio con Serrano.

Ayer llegó a Santiago el equipo de Bahía, que jugará con la selección chilena, por la copa "O'Higgins", el domingo y miércoles próximos. La edad de sus jugadores fluctúa entre los 21 y 23 años. Sólo tres con experiencia internacional. Declaraciones del capitán y entrenador. Gran optimismo. Entrena hoy en el Estadio Italano.

**A LAS 18.35 HORAS** aterrizó ayer en Los Cerrillos el Constellation Bandirante, en que llegó la delegación brasileña de fútbol de Bahía, que disputará los partidos con la selección chilena, el próximo domingo y miércoles, respectivamente.

La integran, el delegado de la Confederación Brasileña de Deportes, señor Artilio Gómez, el enfermero Pedro Andrade, que es asistente del Club Victoria de Bahía, base del equipo, el entrenador diplomado José Oliveira Cuellar y el doctor Héctor de Pascua, el entrenador Luis Negreiro, y 18 jugadores: Vicente Arellano, medio izquierdo; Gláucio Ulha, medio izquierdo; Didi, centrocampista; Jair Viana, Juan de Almeida, medio izquierdo; Gilmar Raul Vieira de Oliveira, medio izquierdo y capitán del conjunto; Toninho, Pereira da Silva, interior derecho; Hamilton Ferreira, Leo, lateral derecho; Roberto de Santos, back centro; Samuel Pereira de Matos, lateral derecho; Alberto Antônio da Costa, arquero; como también los Hamilton, Evangelista, de Santos; José Pablo de Oliveira, lateral izquierdo; José Gomes, medio derecho; el centro del ataque, Antônio Coimbra, y otros, nueve perseguidores al Victoria, que encabeza la actual tabla de posiciones de la competencia bahiana.

**BIENVENIDA** — La delegación era esperada en la noche del aeropuerto con una buena acogida, y como corresponde a la visita de un invitado de honor, se sirvió un sencillo menú que no ha confundido a los jugadores chilenos.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cubrir las informaciones de los medios de comunicación deportiva, los señores Guillermo Ferrer, José Bustamante, Arturo Aguirre, y también el attaché, señor José de Mendiburu.

**PERIODISTAS** — Asimismo, llegaron a cub



**CONTENOTOS** de hallarse en Chile demuestran estar, a la derecha, y mientras charlan con LA NACION, el arquero del seleccionado brasileño



de fútbol que jugará el domingo y miércoles con la representación nacional por la Copa "O'Higgins". Alberto Antonis da Costa, y el capitán Otonel Reul Veloso Oliveira, que sonríe ante

la cámara de Hernán Castillo. A la izquierda, el doctor Héctor de Passo Cunha observa la forma como algunos de sus jugadores abren algunas maletas, para ser sometidas a la revisión aduanera de rigor.

## Magallanes

(Sección Cadetes)

LA DIRECTIVA de la Sección Infantil del Club Magallanes adhiere a los jugadores. S. Tobar, H. Fuentes, Molina y Avello, que deben asistir hoy, a las 16 horas, a la Sección Cadetes, a inscribirse para actuar por la segunda división infantil ya que es el último día para inscribir jugadores de la misma.

Deben presentarse con el carnet de identidad y 3 fotografías.

EL DIRECTORIO de la Sección Cadetes, tijó el encuentro entre la segunda división infantil de Magallanes y Colo Colo para que jueguen por la competencia oficial, como semifinal del matizado, Chile-Brasil a jugarse a las 15 horas, el próximo domingo, en el Estadio Nacional. La citación de los jugadores para el domingo es a las 14 horas en el Estadio Nacional.

SE CITÓ a los jugadores de la segunda división infantil para hoy, a las 16 horas, en la secretaría del Magallanes, en el sector de la calle Colchagua, donde se reunirá el cuadro que actuará frente al Colo Colo, en el semitono del Estadio Nacional, en el Estadio Nacional. La asistencia es obligatoria.

LOS EQUIPOS de las divisiones, especial, juvenil y primera infantil, le corresponde jugar el próximo domingo la competencia oficial. Actuará el domingo 22 frente al Andur Italiano, en la cancha 4 del Estadio Nacional.

Junto a este grupo selecto de

## EL DESCENSO, PRIMERA PRUEBA DEL TORNEO NACIONAL DE ESQUI, SE CORRE EL DOMINGO

Arribarán a Chillán esquiadores de Argentina, Bolivia, Estados Unidos y Canadá, que competirán con los chilenos en una justa de carácter continental, única en los anales deportivos de la histórica ciudad.— Instrucciones para los concurrentes a este Campeonato.

Con el Descenso, que se dará el domingo próximo, se dará comienzo en las canchas de Chillán al Campeonato Nacional de Esquí, organizado por la Federación Chilena de ese deporte con el concurso de la Asociación Central-Sur.

Es indudable que para la actividad deportiva de Chillán, este magno acontecimiento deportivo constituirá uno de los acontecimientos más importantes en el deporte de esa ciudad. Un torneo como el que ha preparado la Federación, tendrá el carácter de un verdadero Campeonato Continental, pues se verá realizado con la presencia de esquiadores de todos los continentes, entre los que sobresalen, sin duda, los que representan los argentinos Luis de Ridder y Carlos Eizaz, ambos con intervenciones exitosas en Europa; René Farwig, uno de los más destacados esquiadores sudamericanos que interviene con singular éxito en las Olimpiadas de Cortina (Italia) el año pasado; el joven estadounidense Jef Fisher, gran animador de la Copea de Oro en Farellones; y William Drysdale, canadiense, que también le cupo una actuación brillante en esa misma competencia.

Martes 10 a las 11 horas: Prueba militar; y a las 15.30 horas: Prueba de fondo sobre una distancia de 15 km.

Miércoles 11: A las 8 horas: Honores al Pabellón Nacional. A las 9.30 horas: Misa de Campaña. A las 11.30 horas: Slalom Gigante Individual y Torneo Interasociaciones. A las 19.30 horas, Bajada de Antorchas. Por Patrullas de Ski de Chile, a otra parte, se ha manifestado

que la Piscina será abierta.

A los esquiadores se les anuncia en forma especial que desde el Hotel Termales se podrá acceder a una extensión

de 15 kilómetros disponiéndose de un servicio de

taxi que saldrá de

a los esquiadores hasta

el hotel.

6 o) Las inscripciones en Sa-

lón siguen abiertas en los s-

iguientes lugares: Sede de la Fe-

deración, Compañía 1830, de 1

a 20 horas; Banco Edwards

Casandina, New York 47; Ca-

Elna, Estado 215; y Taller

Gráficos Smirnow, Arturo Pra-

228, fono 63578; esta última di-

rección Oficina de Informacio-

n en Santiago.

1 o) Se recomienda que en

la competencia de damas,

las hermanas Solari, Lillian y

Maria Luisa, tendrán adversa-

cias de mucho riesgo en las chilena-

s Carmen García y Gaby

Pingathorn, que han demostrado

notorios progresos. Por su pa-

rtida Argentina envió un equipo

de tres calificadas esquiadoras

que les permitirá a las

campeonas chilenas un intere-

sante cotejo.

2 o) Para quienes viajen en

medios propios se les comunica

que el camino de Chile a las

Termales está abierto en toda su

extensión y es transitable para

automóviles. En todo caso se

ruega a estas personas infor-

marse también en la Oficina de las

Termales en la ciudad de

Chillán lugar en el cual po-

drán tomar un ligero descanso.

3 o) Todos los días desde el

viernes 13, habrá un servicio

especial de station wagons a

las Termales, los que partirán

de Chillán a las 16.30 horas.

4 o) La firma concesionaria

del Hotel Termales, ha informado

a la Federación de Esquí de

Chile que además de las depen-

dencias indispensables, ha ha-

bilitado la boite, el bar y sala

de entretenimientos establecién-

dose veladas baileables durante

los días del Campeonato. Por

Patrullas de Ski de Chile, a otra parte, se ha manifestado

también que la Piscina sera

abierta.

5 o) A los esquiadores se les

anuncia en forma especial que

desde el Hotel Termales se podrán

acceder a una extensión

de 15 kilómetros disponiéndose

de un servicio de

taxi que saldrá de

a los esquiadores hasta

el hotel.

6 o) Las inscripciones en Sa-

lón siguen abiertas en los s-

iguientes lugares: Sede de la Fe-

deración, Compañía 1830, de 1

a 20 horas; Banco Edwards

Casandina, New York 47; Ca-

Elna, Estado 215; y Taller

Gráficos Smirnow, Arturo Pra-

228, fono 63578; esta última di-

rección Oficina de Informacio-

n en Santiago.

7 o) Para quienes viajen en

medios propios se les comunica

que el camino de Chile a las

Termales está abierto en toda su

extensión y es transitable para

automóviles. En todo caso se

ruega a estas personas infor-

marse también en la Oficina de las

Termales en la ciudad de

Chillán lugar en el cual po-

drán tomar un ligero descanso.

8 o) Para quienes viajen en

medios propios se les comunica

que el camino de Chile a las

Termales está abierto en toda su

extensión y es transitable para

automóviles. En todo caso se

ruega a estas personas infor-

marse también en la Oficina de las

Termales en la ciudad de

Chillán lugar en el cual po-

drán tomar un ligero descanso.

9 o) Para quienes viajen en

medios propios se les comunica

que el camino de Chile a las

Termales está abierto en toda su

extensión y es transitable para

automóviles. En todo caso se

ruega a estas personas infor-

marse también en la Oficina de las

Termales en la ciudad de

Chillán lugar en el cual po-

drán tomar un ligero descanso.

10 o) Para quienes viajen en

medios propios se les comunica

que el camino de Chile a las

Termales está abierto en toda su

extensión y es transitable para

automóviles. En todo caso se

ruega a estas personas infor-

marse también en la Oficina de las

Termales en la ciudad de

Chillán lugar en el cual po-

drán tomar un ligero descanso.

11 o) Para quienes viajen en

medios propios se les comunica

que el camino de Chile a las

Termales está abierto en toda su

extensión y es transitable para

automóviles. En todo caso se

ruega a estas personas infor-

marse también en la Oficina de las

Termales en la ciudad de

Chillán lugar en el cual po-

drán tomar un ligero descanso.

12 o) Para quienes viajen en

## ASIGNACION DE KILOS PARA LOS DIAS 18 Y 19 EN EL H. CHILE

MIERCOLES 18

Premio MATEO DE TORO Y ZAMBRANO.	— 1.200 metros. — Condicional — Serie A.
Agacondo.	50 Lince . . . . .
Almalfa.	56 Linda Beach . . . . .
Astón.	55 Donzel . . . . .
Castilano.	55 Montaña . . . . .
Chitacayo.	56 Milán . . . . .
Don Abel.	56 Oldmable . . . . .
El Tale.	58 Regimiento . . . . .
Franco.	55 Samuel . . . . .
F. Fish.	56 Yellow . . . . .
Leborda.	56
SERIE B.	
Astul.	56 Indo . . . . .
All Khan.	56 Jut . . . . .
Al.	56 Meta. Pierro . . . . .
Almánico.	56 Miranda . . . . .
Conde Hugo.	56 Monte Real . . . . .
El Irlandés.	56 Peito . . . . .
El Puntero.	56 Prudencio . . . . .
Falconette.	56 Salzburg . . . . .
Goldito.	56 W. Crown . . . . .
Gulungan.	56
SERIE C.	
Agrícola.	56 México . . . . .
Acuático.	56 Montaños . . . . .
Chipequito.	56 M. Celeste . . . . .
Cuneo.	56 Petrólico . . . . .
Impecable.	56 Pelágico . . . . .
King John.	56 Profético . . . . .
Laredo.	56 P. Gul . . . . .
Le Bohemien.	56 Reporter . . . . .
Madre.	56 Ringsdorf . . . . .
Premio LUIS CARRERA.	— 1.400 metros — 1a. serie
E. Roble.	59 Karakul . . . . .
Nopal.	55 Lucky Sky . . . . .
Glenco.	54.5 Zinabear . . . . .
Sapor.	52.5 Quilodo . . . . .
Pasatiempo.	52 B. Nur . . . . .
Gesapo.	51
SERIE D.	
Amicino.	55.5 Temor . . . . .
Taquigrafo.	54.5 Turista . . . . .
L. Collins.	54 Bacala . . . . .
Tito.	54 Inferno . . . . .
Saltemonte.	53 Pantuca . . . . .
Pilote.	51 Tacons . . . . .
Saledino.	50 B. Duck . . . . .
Llanada.	50 Old . . . . .
Milagro.	50
SERIE E.	
Caleutro.	54.5 Rosameli . . . . .
Quilesol.	54.5 P. Mochi . . . . .
Lobo.	53.5 Rio Amigo . . . . .
Petronio.	53.5 El Huasito . . . . .
Morfeo.	53.5 El Andaluz . . . . .
Villadiego.	53.5 Nene . . . . .
Querido.	52.5 Cecilia . . . . .
Beta.	52 Querellante . . . . .
Milli.	51.5 Pistoleto . . . . .
Rector.	51.5 Censor . . . . .
SERIE F.	
Parizan.	56.5 Le Pin . . . . .
Juridic.	52 R. de Bas . . . . .
Arturo.	56.5 Tos . . . . .
Avacado.	55 Alborotado . . . . .
Liber. del Nilo.	55.5 Periquero . . . . .
Liber.	54 Eros . . . . .
F. Roy.	53.5 T. Cobres . . . . .
Emilia.	53 Mouton . . . . .
Fido.	53 Fastu . . . . .
Discordante.	51.5 Serranín . . . . .
Meloneiro.	51.5 Orangeade . . . . .
SERIE G.	
Delmonte.	54 Colmbo . . . . .
Menet.	54 La Cocolita . . . . .
Cívique.	53.5 Poderoso . . . . .
Guadalupe.	53 Aschis . . . . .
Guadifito.	53.5 G. Guadifito . . . . .
Lironaro.	53 T. Cobres . . . . .
Platirino.	53 Botete . . . . .
C. de Plaza.	52 High Day . . . . .
El Serento.	52 R. Cristina . . . . .
Crítico.	51.5 Mandarino . . . . .
T. It Easy.	51.5 P. . . . .
Timbaleria.	51
SERIE H.	
Relativa.	55.5 Grose . . . . .
Ecuador.	54.5 Penguista . . . . .
Malinche.	54.5 Promotor . . . . .
Malinche.	54.5 Sin Ren- . . . . .
Frigipotato.	54.5 Nut . . . . .
ne ex Fer-.	54.5 Inestable . . . . .
ner.	54.5 Agradable . . . . .
Quibentia.	54.5 Chamele . . . . .
do.	54.5 Escabel . . . . .
Triestina.	54.5 Escocia . . . . .
Colonial.	53 Le Bienvie- . . . . .
SERIE I.	
NOTA A JINETES.	
1a. SERIE.	
Premio ARTURO CALVO MAC-	PRIMEROS 500 METROS — Clási-
co — Inscriptos cerrados —	cos — 5.300.000 al 1.000
Ampliación.	54 Recipiente . . . . .
Amurado.	56 Cartilla . . . . .
Andunes.	56 La Beque- . . . . .
Curro.	56 dano . . . . .
El Comisario.	56 Lauguita . . . . .
El Druida.	56 La Vieille . . . . .
Feliz.	56 La Saludo . . . . .
Gran Turco.	56 Mateo . . . . .
Indo.	56 Vocata . . . . .
2a. SERIE.	
NOTA A JINETES.	
1a. SERIE.	
Premio JAVIERA CARRERA.	— 1.200 metros — Condicional — Serie A.
Alcadense.	53 Jalea Real . . . . .
Bologna.	53 La Bóheme . . . . .
Cloud.	53 La Comedia . . . . .
Comunitaria.	53 Nurely . . . . .
Dos.	53 Placencia . . . . .
Fonseca.	53 Rosaura . . . . .
Herederos.	53 Sedra . . . . .
Idea.	53 Turista . . . . .
Jalte.	53 Vistosa . . . . .
SERIE B.	
NOTA A JINETES.	
1a. SERIE.	
Premio MANUEL RODRIGUEZ.	PRIMEROS 500 METROS — 1a. serie
Arte.	56.5 Colmbo . . . . .
Avacado.	55 Alborotado . . . . .
Liber. del Nilo.	55.5 Periquero . . . . .
Liber.	54 Eros . . . . .
F. Roy.	53.5 T. Cobres . . . . .
Emilia.	53 Mouton . . . . .
Fido.	53 Fastu . . . . .
Discordante.	51.5 Serranín . . . . .
Meloneiro.	51.5 Orangeade . . . . .
SERIE C.	
NOTA A JINETES.	
1a. SERIE.	
Premio JAVIERA CARRERA.	— 1.200 metros — Condicional — Serie A.
Camilese.	53 Mariela . . . . .
Cindy.	53 Marilé . . . . .
Conjunción.	53 Marpesa . . . . .
Dársia.	53.5 Soraya . . . . .
Gangutia.	53 Negrade . . . . .
Guzmá.	53 Negra Linda . . . . .
La Cortesana.	53.5 Nerea . . . . .
Mala Pata.	53.5 S. Spock . . . . .
Malvasia.	53 Sparceta . . . . .
SERIE D.	
NOTA A JINETES.	
1a. SERIE.	
Premio JAVIERA CARRERA.	— 1.200 metros — 1a. serie
Bastian.	57.5 Mau Mau . . . . .
Hellcat.	53.5 Nedrey . . . . .
Neberna.	53 Resfri . . . . .
Cocherqui-	53.5 R. Hélio . . . . .
ta.	51.5 Quivira . . . . .
G. Salmon.	53.5 Sun Bias . . . . .
Guines.	50.5 T. Roja . . . . .
SERIE E.	
NOTA A JINETES.	
1a. SERIE.	
Premio JAVIERA CARRERA.	— 1.200 metros — 1a. serie
Angouleme.	54 Anchalo . . . . .
Campanile.	54.5 Tout Seul . . . . .
F. Condado.	53 Don Otto . . . . .
Milagro.	53 Hélio . . . . .
Retorno.	52 O. Es Trum- . . . . .
Homen.	52 O. Es Trum- . . . . .
Reñito.	52.5 P. Roja . . . . .
NOTA — por no poder inscribirse en 1.200 mts. — Experto.	
NOTA — Se comunica a los señores preparadores que las inscripciones para el domingo 22 se recibirán mañana viernes a la hora de costumbre.	
SERIE F.	
NOTA A JINETES.	
1a. SERIE.	
Premio JAVIERA CARRERA.	— 1.200 metros — 1a. serie
Chamaco.	56 Franchute . . . . .
El V. Busto.	55.5 Sun . . . . .
Calvedos.	53 Leberinto . . . . .
Angouleme.	54 Anchalo . . . . .
Campanile.	54.5 Tout Seul . . . . .
F. Condado.	53 Don Otto . . . . .
Milagro.	53 Hélio . . . . .
Retorno.	52 O. Es Trum- . . . . .
Rufus.	52.5 Verona . . . . .
NOTA — Se comunica a los señores preparadores que las inscripciones para el domingo 22 se recibirán mañana viernes a la hora de costumbre.	
SERIE G.	
NOTA A JINETES.	
1a. SERIE.	
Premio JAVIERA CARRERA.	— 1.200 metros — 1a. serie
NOTA — por no poder inscribirse en 1.200 mts. — Experto.	
NOTA — Se comunica a los señores preparadores que las inscripciones para el domingo 22 se recibirán mañana viernes a la hora de costumbre.	
SERIE H.	
NOTA A JINETES.	
1a. SERIE.	
Premio JAVIERA CARRERA.	— 1.200 metros — 1a. serie
NOTA — por no poder inscribirse en 1.200 mts. — Experto.	
NOTA — Se comunica a los señores preparadores que las inscripciones para el domingo 22 se recibirán mañana viernes a la hora de costumbre.	
SERIE I.	
NOTA A JINETES.	
1a. SERIE.	
Premio JAVIERA CARRERA.	— 1.200 metros — 1a. serie
NOTA — por no poder inscribirse en 1.200 mts. — Experto.	
NOTA — Se comunica a los señores preparadores que las inscripciones para el domingo 22 se recibirán mañana viernes a la hora de costumbre.	
SERIE J.	
NOTA A JINETES.	
1a. SERIE.	
Premio JAVIERA CARRERA.	— 1.200 metros — 1a. serie
NOTA — por no poder inscribirse en 1.200 mts. — Experto.	
NOTA — Se comunica a los señores preparadores que las inscripciones para el domingo 22 se recibirán mañana viernes a la hora de costumbre.	
SERIE K.	
NOTA A JINETES.	
1a. SERIE.	
Premio JAVIERA CARRERA.	— 1.200 metros — 1a. serie
NOTA — por no poder inscribirse en 1.200 mts. — Experto.	
NOTA — Se comunica a los señores preparadores que las inscripciones para el domingo 22 se recibirán mañana viernes a la hora de costumbre.	
SERIE L.	
NOTA A JINETES.	
1a. SERIE.	
Premio JAVIERA CARRERA.	— 1.200 metros — 1a. serie
NOTA — por no poder inscribirse en 1.200 mts. — Experto.	
NOTA — Se comunica a los señores preparadores que las inscripciones para el domingo 22 se recibirán mañana viernes a la hora de costumbre.	
SERIE M.	
NOTA A JINETES.	
1a. SERIE.	
Premio JAVIERA CARRERA.	— 1.200 metros — 1a. serie
NOTA — por no poder inscribirse en 1.200 mts. — Experto.	
NOTA — Se comunica a los señores preparadores que las inscripciones para el domingo 22 se recibirán mañana viernes a la hora de costumbre.	
SERIE N.	
NOTA A JINETES.	
1a. SERIE.	
Premio JAVIERA CARRERA.	— 1.200 metros — 1a. serie
NOTA — por no poder inscribirse en 1.200 mts. — Experto.	
NOTA — Se comunica a los señores preparadores que las inscripciones para el domingo 22 se recibirán mañana viernes a la hora de costumbre.	
SERIE O.	
NOTA A JINETES.	
1a. SERIE.	
Premio JAVIERA CARRERA.	— 1.200 metros — 1a. serie
NOTA — por no poder inscribirse en 1.200 mts. — Experto.	
NOTA — Se comunica a los señores preparadores que las inscripciones para el domingo 22 se recibirán mañana viernes a la hora de costumbre.	
SERIE P.	
NOTA A JINETES.	
1a. SERIE.	
Premio JAVIERA CARRERA.	— 1.200 metros — 1a. serie
NOTA — por no poder inscribirse en 1.200 mts. — Experto.	
NOTA — Se comunica a los señores preparadores que las inscripciones para el domingo 22 se recibirán mañana viernes a la hora de costumbre.	
SERIE Q.	
NOTA A JINETES.	
1a. SERIE.	
Premio JAVIERA CARRERA.	— 1.200 metros — 1a. serie
NOTA — por no poder inscribirse en 1.200 mts. — Experto.	
NOTA — Se comunica a los señores preparadores que las inscripciones para el domingo 22 se recibirán mañana viernes a la hora de costumbre.	
SERIE R.	
NOTA A JINETES.	
1a. SERIE.	
Premio JAVIERA CARRERA.	— 1.200 metros — 1a. serie
NOTA — por no poder inscribirse en 1.200 mts. — Experto.	
NOTA — Se comunica a los señores preparadores que las inscripciones para el domingo 22 se recibirán mañana viernes a la hora de costumbre.	
SERIE S.	
NOTA A JINETES.	
1a. SERIE.	
Premio JAVIERA CARRERA.	— 1.200 metros — 1a. serie
NOTA — por no poder inscribirse en 1.200 mts. — Experto.	
NOTA — Se comunica a los señores preparadores que las inscripciones para el domingo 22 se recibirán mañana viernes a la hora de costumbre.	
SERIE T.	
NOTA A JINETES.	
1a. SERIE.	
Premio JAVIERA CARRERA.	— 1.200 metros — 1a. serie
NOTA — por no poder inscribirse en 1.200 mts. — Experto.	

después de un  
esfuerzo así...



**Antarctic**

DRY GINGER ALE

ha superado el  
record de calidad

Cervezas al servicio de Chile

## ACEITUNAS Y ACEITE DE OLIVA

La CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA recibe propuestas para la venta de los siguientes productos, provenientes del Valle de Azapa:

1) ACEITUNAS NEGROAS, puestas bodega Arica o Santiago, 2.000 kilogramos de primera clase; 4.800 kilogramos de segunda; 6.400 kilogramos de tercera, y 2.000 kilogramos de mula.

2) ACEITE PURO DE OLIVA REFINADO, puesto bodega Santiago, aproximadamente 7.000 litros, de primera clase.

Se aceptan propuestas por la totalidad o parte de estas producciones y la Caja se reserva la facultad de descharlas todas.

Las propuestas se abrirán en la Vicepresidencia Ejecutiva de la Institución, el martes 24 de septiembre, a las 10 horas.

Antecedentes en el Sub-Departamento Comercial, Huanfano 1609, Casilla 137-D, Santiago.

ARISTIDES NOVOA  
Vicepresidente Ejecutivo

MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS  
DIRECCIÓN DE VIALIDAD  
CHILE

## CONCURSO

La Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas llama a concurso para proveer los siguientes cargos en la Planta Permanente:

Seis Ingenieros, grado 1o.

Tres Ingenieros, grado 2o.

Tres Constructores Civiles, grado 3o.

Tres Constructores Civiles, grado 4o.

Los postulantes deberán presentar sus antecedentes, acreditando competencia y el título correspondiente, durante la segunda quincena de septiembre, cerrándose este concurso el 30 del mismo mes, en Morandé 71, 2o piso, oficina N° 5.

EL DIRECTOR DE VIALIDAD

MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS  
DIRECCIÓN DE VIALIDAD  
— CHILE —

## INSCRIPCION ESPECIAL

Llámase a Inscripción Especial de Contratistas Inscriptos en la Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para el mejoramiento y pavimentación del camino de Punta Arenas a Natales, sector de Punta Arenas.

Tres Puentes, kilómetro 4.083, al kilómetro 5.362, en la provincia de Magallanes, con un presupuesto oficial de \$ 10.000.000.

Este Inscripción Especial se cerrará el día 24 de septiembre, las 10 horas.

Bases y demás antecedentes para esta Inscripción pueden solicitarse diariamente de 15 a 17 horas, a partir del 10 de septiembre, en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, calle Morandé N° 71, segundo piso.

EL DIRECTOR DE VIALIDAD

**CRUCETAS  
UNTA UNIVERSAL**

para

Mack, Diamond, Federal, GM,  
Chevrolet, Ford, Buick, Cadillac,  
Chrysler, De Soto, etc.

**JORIDAL**  
REPUESTOS

ALAMEDA 2128 — FONO 88056

el Reverendo Roberto Richards, norteamericano, batió en un cm. su antiguo record olímpico, al traspasar la valla en el salto de la garrocha, a una altura de 4,56 mts, en la Olimpiada de Melbourne.

## SUPERGASCO

es el moderno gas envasado  
que tiene un ingrediente más!

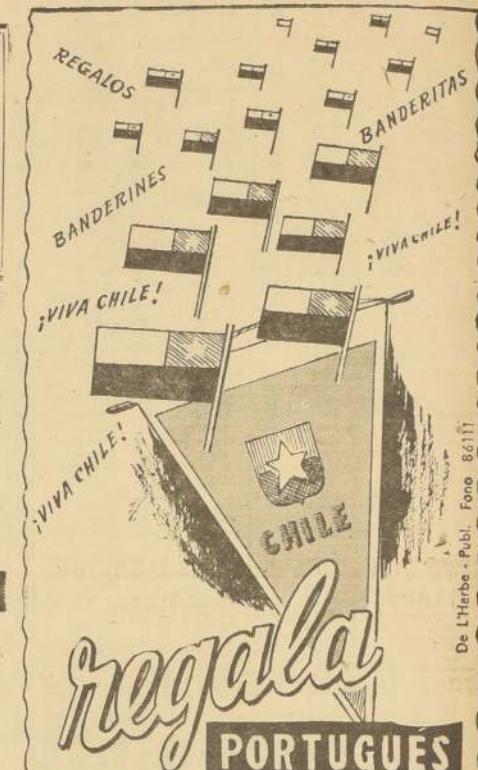
$C_4H_{10} + C_3H_8$   
+ RESPONSABILIDAD  
= MEJOR SERVICIO

A usted le conviene instalar SUPERGASCO,  
porque tras este producto están la responsabilidad  
y la garantía de servicio infalible que le asegura  
la centenaria Cia. de Gas.  
Prefiera SUPERGASCO el gas sin cañería  
que instala, distribuye y sirve la Compañía.

PARA EL SERVICIO DE RECAMBIO DE BALONES.  
LLAME AL DISTRIBUIDOR GASCO DE SU ZONA.

**COMPANIA DE GAS**

Sto. Domingo 1061, Teléfonos 82121 y 60679 — Gasco Estación "Alameda" 3309  
Fono 92886 — Gasco Provisión 2023, Fono 45761 — Gasco Núñez Irráraza  
val 3239, Fono 46553 — Gasco Mata: Avda. Mata 1028, Fono 51174



De L'Herbe - Publ. Fono 86111

## TALLER DE FOTOGRAFADO

SE EJECUTAN TRABAJOS  
DE CLISES Y TRICOMIAS  
GRAN VARIEDAD DE TRAMAS

DIARIO "LA NACION"  
AGUSTINAS 1269 — FONO 88657



RELOJ SUIZO FINO  
ENTREGAMOS CON SOLO \$1.000.  
SALDO FACILIDADES  
PRECIOS REBAJADOS

RELOJERIA GABOR  
ESTADO 91-5 PISO OF 501

**RADIOS  
PHILIPS  
SIN PIE**

METALUX  
MONJITAS 843  
(Entre pisos)

**Confortables**  
FACILIDADES DE  
PAGO  
NICONOR  
MARTICORENA  
MONEDA 778

CONCURSO PARA LLLENAR EMPLEO  
CONSTRUCTOR CIVIL

Llámase a Concurso para proveer el empleo de Constructor Civil, grado 5o, con residencia en Punta Arenas. Renta anual \$ 1.274.136, más 60% de gratificación de zona.

Se requiere poseer el título de Constructor Civil expedido por la Universidad de Chile u otros Institutos reconocidos por el Estado.

Se reciben solicitudes de oponentes hasta el día 24 de septiembre en la Oficina de Partes de la Dirección de Obras Sanitarias, Morandé 71, 4o piso.

RAMON DEL VALLE REYES  
Director Subrogante

**IGLOBOS de COMA!**

POR MAYOR Y MENOR

PRECIOS DE FABRICA PARA COMERCIANTES  
EL MAS GRANDE SURTIDO EN LA

CASA DEL GLOBO

CASA NOEL BANDERA 682

— EL BANDERIN DE SU CLUB.  
— EL BANDERIN DE LA PATRIA.  
— Y EL CORTECITO POR CADA MEDIDA

**TRAJE NIÑO TODAS LAS TALLAS  
\$ 5.880.-**

**BASCUÑAN 24 — CREDITOS**

UN PESO VALE TRES. SI COMPRO EN PORTUGUES

Dirección de Pavimentación Urbana

## Solicítanse Propuestas Públicas

para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado en diversas calles de la comuna de SAN ANTONIO, con un presupuesto oficial de \$ 5.089.350.

APERTURA: Alcalde de SAN ANTONIO, el jueves 26 de septiembre de 1957, a las 11 horas.

CATEGORIA: PRIMERA, SEGUNDA o TERCERA.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N° 723, Santiago.

EL DIRECTOR

DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

## CHILE PROPIEDADES PÚBLICAS

Llámase a Propuestas Públicas para la construcción de una BODEGA DE CONCRETO ARMADO DE DOS PISOS, EN EL SITIO N° 4 DEL PUERTO DE VALPARAISO, con un presupuesto oficial de \$ 5.000.000.

Las propuestas se abrirán en las Oficinas del Director de Obras Portuarias, Avenida Bories N° 79, octavo piso, departamento 34, el viernes 26 de septiembre de 1957, a las 10:30 horas.

Bases y antecedentes en el Departamento de Construcciones de la Dirección de Obras Portuarias, Avenida Bories N° 79, octavo piso, departamento 64, diariamente de 9 a 12 y de 14 a 18 horas.

Se recibirán las propuestas de los Contratistas inscritos en el Registro Especial correspondiente.

EL DIRECTOR DE OBRAS PORTUARIAS

DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS

## DE LA ARMADA

## PROPIEDAD PUBLICA N° 54

Llámase a la atención del comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada, por el siguiente artículo, puesto en el Subdepartamento de Municipios (V) "Las Salinas", Viña del Mar.

MARMITAS DE 150 litros útiles de capacidad.

Esta Propuesta se abrirá únicamente en la Dirección General de los Servicios de la Armada (Departamento de Adquisiciones), el jueves 30 de septiembre de 1957, a las 10 horas.

Datos y antecedentes pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat N° 620, 2do piso, y en Santiago, calle Agustín 1022, 10a piso.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

DIRECCION GENERAL DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

Propuesta Pública por 40 tornos  
mecánicos de importación directa

Solicitanse Propuestas Públicas para importación directa de:

40 TORNO MECANICOS DE PRECISION, DE PEDESTAL destinados a la enseñanza técnica en las Escuelas Industriales del país, dependientes de la Dirección General de Educación Agrícola, Comercial y Técnica.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección General.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados, en el Departamento de Adquisiciones, Amunátegui 66, 2o piso, el día

25 DE SEPTIEMBRE DE 1957, A LAS 15.30 HORAS

EL DIRECTOR GENERAL

## CORPORACION DE LA VIVIENDA CONCURSO

Llámase a concurso de antecedentes a médicos para la atención, en calidad de libre elección, de los funcionarios y obreros de la Corporación de la Vivienda y sus familiares, en todas las especialidades.

Los antecedentes se recibirán todos los días hábiles, en la Sección Personal y Bienestar de este organismo, calle Arturo Prat N° 48, 3er piso, de 10 a 12.30 horas, hasta el 30 de septiembre de 1957.

SANTIAGO, 23 de agosto de 1957.

ENRIQUE BERGUECIO GONZALEZ  
Vicepresidente Ejecutivo

## "LOS OLIVERAS" IMPONEN SU CALIDAD EN EL CAUPOLCAN

Entre los actos internacionales de más jerarquía que se dan en el redondel del Teatro Caupolican, los hermanos españoles, Trío Los Oliveras.

### NOTICARIO DEL CINE MEXICANO

GILAN ACTIVIDADES habrá en los estudios cinematográficos mexicanos a partir del presente mes. Por lo tanto se anuncia el rodaje de las siguientes películas: "Casado, viudo y soltero" con Raúl Latorre y Ana Gómez; "Alas de la mariposa" con Clavilta y Ana Bertha Lobo; "La rosa del mar" con Lilia Prado; "Dala, el chico de México" con María Félix, Miguel Aceves Mejía y Carlos Rama; "El regreso del vampiro" con Abel Salazar y Carmen Montiel; "Mujeres en constelación" con Raúl Latorre y Ana Gómez; "Las hijas del divorcio", con Yolanda Varela, Amparo Rivelles y Enrique Ramírez; "Casas de una noche" con Martín Muñoz, Carlos López Moctezuma y Lucy Gálvez.

DURMIÓ AL resonante éxito que alcanzó en México la exhibición de la película Mexicano titulada "Un momento representativo" de un autor que representó ofrecido un jueves contrato al

los han logrado captarse la unanimidad de críticas favorables y aplausos.

Hoy, a las 21.40 horas, actuarán en el Circo Las Águilas norteamericanos, los dichos barristas que lucen en sus trajes de los toreros sevillanos. Además los trapezistas alemanes Erik Busch-Kurt, los malabaristas Eddie y Charlotte, en el número flexible teatral; chino equilibrista Wong-Tang, Tommy Bicker y su número "Performing Birds", de Canarios y loro. Los artistas de "Be by Circus", Chaplin Malabarista y el Trío Ecuatoriano "Los Ninos" exponen perlas a doce metros de altura.

Los fondos musicales están a cargo de la Orquesta Americana de 16 profesores y el Orfeón Chileno "Condor", de 26 instrumentistas.

Hasta reventante, los tonos Cigüeña, Chicharrita, Cleo, Fernando del Gui, Terugo Larra y Micrófono.

NUEVA REVISTA Y LAS BABY SISTERS: HOY, PICARESQUE



El popular y querido PICARESQUE estrena hoy su revista discoteca, cuyo autor, SERGIO FEITO, la ha titulado "CON DISCURSOS Y PARADA... NOS DORAN LA EMPANADA". En la que se destaca toda la gracia y picardía de la raza chilena. Como un homenaje a las Festividades Patrias, hacen su debut las magníficas "chilenitas" LAS BABY SISTERS, cuya juventud y belleza han hecho de convertirse en las regalonas del público. Si que éxito de la extraordinaria vedette brasileña CARMEN COSTA, junto a BETTY MOLLER, JOCELYN DAUDET, ANGELA MARTINO, SYLVIA SUNDERS, ISA LIRA, GLADYS ARACELLY, la Orquesta Espectáculo de los Hnos. BELTRAN LUCHO OLIVA y sus melódicos, con el pianista HUMBERTO MALDONADO, y 100 artistas más en esta nueva revista con los mejores cómicos de Chile: Aranguiz, Feito, Videla Carvallo, Vilches, Samson, y otros.

RESERVAS AL FONO 58657

## Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1957, Teatro Caupolican

HOY

NOCHE, A LAS 8.40, PARA USTED Y SUS NIÑOS:

"PERFORMING BIRDS", pajaritos artistas Baby Circus, de la televisión de EE.UU.

TRIO ESPAÑOL "LOS OLIVAS", barristas españoles y barras horizontales, de más uso en Europa.

¡QUE ADMIRABLES LOS OLIMANES ELDINO, ERIKA BUSCH-KURT!

Desde ahora mismo se entregan boletos numerados para las funciones del SABADO 14 y DOMINGO 15, en matiné a las 2 vermut 6.20 y noche 9.40.

Teatro Caupolican

## GALGO AZUL OFICINA SANTIAGO

8.30 Pullman Curicó, Talca, Linares, Parral, San Carlos, Chillán.  
12.30 Pullman Curicó, San Fernando, Curicó.  
15.30 Pullman Curicó, Talca, Linares, Parral, Cabocoque, Maule.  
16.30 Pullman Curicó, Talca, San Javier, Linares.  
17.30 Pullman Curicó, San Fernando, Curicó.  
18.30 Pullman Curicó, Talca, Linares.  
19.30 Pullman Curicó, San Fernando, Curicó.  
20.30 Pullman Curicó, Talca, Linares.  
21.30 Pullman Curicó, San Fernando, Curicó.  
22.30 Pullman Curicó, Talca, Linares.  
23.30 Pullman Curicó, San Fernando, Curicó.  
24.30 Pullman Curicó, San Fernando, Curicó.  
25.30 Pullman Curicó, San Fernando, Curicó.  
26.30 Pullman Curicó, San Fernando, Curicó.  
27.30 Pullman Curicó, Talca, Linares.  
28.30 Pullman Curicó, San Fernando, Teno, Curicó.  
29.30 Pullman Curicó, San Fernando, Curicó.  
30.30 Pullman Curicó, Talca, Linares.

Ed. Santiago: AVDA. 12 DE FEBRERO N° 128 — FONO 88104  
Ed. Curicó: CAMILO HENRIQUEZ esquina de YUNGAY — FONO 387

FUERZA AEREA DE CHILE

## AVISO

### INSCRIPCION DE CONTRATISTAS INSTALACIONES ELECTRICAS

Se llama a Inscripción de Contratistas para instalaciones eléctricas, en el Registro Especial (Primera Categoría) abierto en el Departamento de Construcciones del Comando del Material de la Fuerza Aérea de Chile.

Los interesados deberán estar inscritos en primera Categoría (Alta y Baja Tensión) de la Dirección de Servicios Eléctricos.

Mayores datos y antecedentes en la Sección Ingeniería, Tarapacá N° 1129, 2º piso, oficina N° 10 del Departamento de Construcciones.

El Registro estará abierto hasta el 14 del presente mes.

SANTIAGO, 10 de septiembre de 1957.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

### "Trivialia" se canta el sábado con el debut de la soprano Virginia Zeani

La Temporada de Ópera Oficial, que brillantemente se está realizando en el Municipal, ha entrado a su fase culminante con las últimas versiones operísticas que han servido para la presentación de los divos Claudia Parada, Ferruccio Tagliavini, Gian Giacomo Guelfi y Nicola Rossi Lemeni, cuyos papeles mundiales se han visto confirmados en las páginas líricas en que se ha intervenido.

Para el sábado próximo a las 18 horas, se anuncia la romántica ópera "La Trivialia", la cual se presentará la notable y hermosa soprano Virginia Zeani, junto con Nino Scattolini, Francisco Sordi, Norma Benetti, Pasella y Galo, que compartirán los papeles protagonistas de esta divulgada ópera.

Se prepara también la ópera de Giordano "Andrea Chenier".



REGRESO EL CANTANTE ANTONIO PRIETO.— En los Estudios de Grabaciones de la R. C. A. Victor Chilena, se llevó a efecto ayer una conferencia de prensa para informar sobre las recientes actuaciones y actividades futuras del artista de este sello, el cantante nacional Antonio Prieto. En esta reunión a las que asistieron altos jefes de la R. C. A. Victor, de radioemisoras de la capital y personeros de la prensa, Antonio Prieto dio a conocer su actividad artística realizada en Buenos Aires, donde actuó para la TV de Radio Belgrano y firmó un producción cinematográfica "Cita para una aventura". Antonio Prieto que tiene ya 40 grabaciones del sello Victor, partirá hoy a México para grabar siempre para la misma firma y posiblemente intervenir en alguna película. De México volverá a Buenos Aires para hacer teatro, radio y de allí pasará a Montevideo donde tiene ya contrato para actuar en Punta del Este.

Cine: estrenos de hoy

EN los cines Rex y Santander se estrenará hoy la película "Nuestra Señora de París", basada en la famosa obra del mismo nombre, de Victor Hugo.

Gina Lollobrigida, la actriz italiana y Anthony Quinn animan los papeles estelares de esta producción filmada en technicolor, y sobre la cual se han anticipado honrosos antecedentes.

EN LOS CINES "Metro" y "California" empezará a rodarse hoy la emotiva obra de Robert Aldrich "Te y Simpatía", adaptada al cine por el autor.

Deborah Kerr y John Kerr bajo la dirección responsable de Vicente Minelli, protagonizan este film.

EL ROTATIVO "Miami" exhibe desde hoy un film de acción "No que no sabía temer", producido que ganara premio de la Academia en 1956.

En los papeles centrales aparecen Anthony Quinn y Katharine Hepburn.

Ocho días en una tumba de nieve

Separado por un alud de nieve, Everett creyó que había llegado la última hora. Pasaron los días e iba perdiendo fuerzas. Entonces se le ocurrió una idea. En el número de agosto de SELECCIONES podrá leer un apasionante relato de la vida real de Everett. Se validó de unas viejas contrazas de teatro para atrair a quienes lo rescataran. Además, un gran libro condensado y otros artículos amenos. Compre SELECCIONES hoy mismo!

TAGLIAVINI y Guelfi se reunieron ayer en la ópera "Tosca". Con esta versión, los célebres cantantes entran la cincuentava vez que estos colosos del mundo se han emocionado animando el "Cecovadó", el primero, y el cruel "Scarpia", el segundo. Perseguido por sus amigas en la vida real.

MODAS Liberty

11 de Mayo 517 Local 8 (Entrepiso) Fono 398377 CREDITOS Confeciones y medidas finas para señoras y niñas Fabricación propia

GRAN SURTIDO en géneros y paños, con grandes facilidades de pago sin recargo Se reciben hechuras



## APOSTILLAS DE Teatro

LA MUESTRA retrospectiva se inaugura el martes venidero en el Municipal.

Se exhibirá en esta exposición un valioso conjunto de fotografías autógrafas, bustos de artistas, obras de teatro, programas, batutas, etc. que tienen cerca de un siglo y que corresponden a artistas que han pasado por el primer coliseo municipal en su casi centenario existencia.

Todo este material, que es el primer paso a la formación de la biblioteca y Museo del Municipal, ha sido pacientemente reunido por el conocido y esforzado hombre de teatro, Alfonso Cahua Brenes, quien no ha escatimado esfuerzo ni sacrificio para hacer una realidad la Biblioteca y Museo de nuestro principal centro de espectáculos.

TAGLIAVINI y Guelfi se reunieron ayer en la ópera "Tosca". Con esta versión, los célebres cantantes entran la cincuentava vez que estos colosos del mundo se han emocionado animando el "Cecovadó", el primero, y el cruel "Scarpia", el segundo. Perseguidos por sus amigas en la vida real.

MODAS Liberty

11 de Mayo 517 Local 8 (Entrepiso) Fono 398377 CREDITOS Confeciones y medidas finas para señoras y niñas Fabricación propia

GRAN SURTIDO en géneros y paños, con grandes facilidades de pago sin recargo Se reciben hechuras



## APOSTILLAS DE Teatro

LA MUESTRA retrospectiva se inaugura el martes venidero en el Municipal.

Se exhibirá en esta exposición un valioso conjunto de fotografías autógrafas, bustos de artistas, obras de teatro, programas, batutas, etc. que tienen cerca de un siglo y que corresponden a artistas que han pasado por el primer coliseo municipal en su casi centenario existencia.

Todo este material, que es el primer paso a la formación de la biblioteca y Museo del Municipal, ha sido pacientemente reunido por el conocido y esforzado hombre de teatro, Alfonso Cahua Brenes, quien no ha escatimado esfuerzo ni sacrificio para hacer una realidad la Biblioteca y Museo de nuestro principal centro de espectáculos.

MODAS Liberty

11 de Mayo 517 Local 8 (Entrepiso) Fono 398377 CREDITOS Confeciones y medidas finas para señoras y niñas Fabricación propia

GRAN SURTIDO en géneros y paños, con grandes facilidades de pago sin recargo Se reciben hechuras



## APOSTILLAS DE Teatro

LA MUESTRA retrospectiva se inaugura el martes venidero en el Municipal.

Se exhibirá en esta exposición un valioso conjunto de fotografías autógrafas, bustos de artistas, obras de teatro, programas, batutas, etc. que tienen cerca de un siglo y que corresponden a artistas que han pasado por el primer coliseo municipal en su casi centenario existencia.

Todo este material, que es el primer paso a la formación de la biblioteca y Museo del Municipal, ha sido pacientemente reunido por el conocido y esforzado hombre de teatro, Alfonso Cahua Brenes, quien no ha escatimado esfuerzo ni sacrificio para hacer una realidad la Biblioteca y Museo de nuestro principal centro de espectáculos.

MODAS Liberty

11 de Mayo 517 Local 8 (Entrepiso) Fono 398377 CREDITOS Confeciones y medidas finas para señoras y niñas Fabricación propia

GRAN SURTIDO en géneros y paños, con grandes facilidades de pago sin recargo Se reciben hechuras





Cantante consagrada en la Scala de Milán



Después de varios años de ausencia y aureolada con los triunfos obtenidos en la Scala di Milano y otros centros líricos de Europa, se ha presentado con gran éxito en el Municipal la notable soprano chilena Claudia Olimpa Parada. Esta artista chilena, en el breve espacio de

tres años, ha logrado situarse en primer plano en el mundo lírico, y sus intervenciones últimas le han valido su incorporación a la plena oficial del cotizado Teatro Scala de Milán, donde ha sido contratada para cantar diez óperas en la temporada de este año.

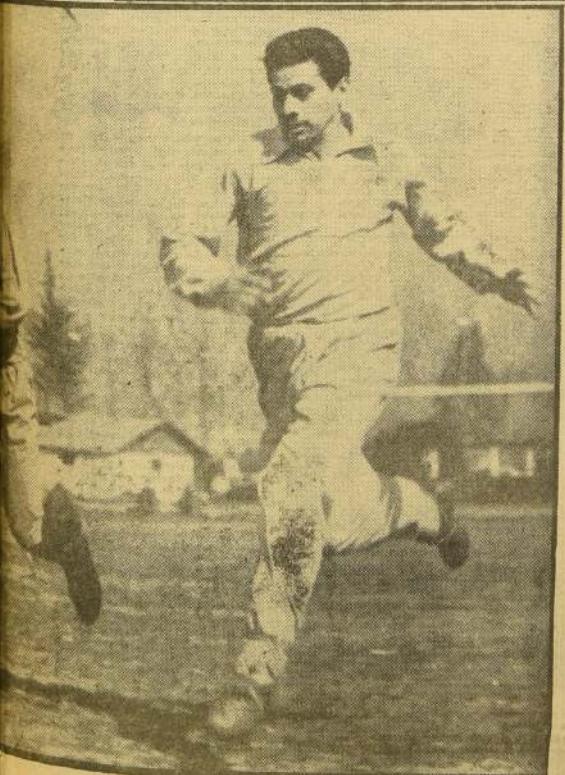
Jueves 12 de Septiembre 1957

LA NACION

Edición de 12 Páginas

# SUPERDEPORTIVO

## SELECCIONADOS



MUY difíciles son los compromisos que se avecinan para el fútbol chileno. La temporada internacional se inicia el domingo, con los partidos que sostendrá con el "scratch" de Bahía, representante de la CBD, por la 2a. edición de la Copa O'Higgins. El 15 de setiembre Chile iniciará el seleccionado nacional su participación en los lances eliminatorios por la Copa Mundo 1958, en los que tendrá como adversarios a bolivianos y argentinos. Serán seis partidos de dura prueba para nuestro fútbol, por la recon-

nocida espaldada de sus rivales. En los quedados, Moreno y Robledo, cuya inclusión en el equipo nacional se justifica plenamente. El puntero ha sido hasta ahora uno de los mejores del campeonato profesional. El centro forward comenzó vacilante y hasta estuvo fuscando su posición en algunas jornadas. Pero se ha recuperado, y ya en las últimas fechas, mostró de nuevo sus magníficas condiciones. Pakordy les tiene confianza, y de ahí que los haya incluido como titulares. Con todo, el cuestionado que presenta Chile el domingo es una incógnita.



INCHES  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

Mundial de Fútbol 1958.-

# LIOS EN GRUPO DE ASIA Y ÁFRICA

La situación reinante en países del Mediterráneo y del Medio Oriente hace incierta la clasificación de Indonesia, Sudán, Egipto o Israel para la rueda final del campeonato. — De ser eliminados, la Fifa o la Asociación de Suecia, organizadora del torneo, podría invitar a Uruguay.

## Un poco de historia

**E**l V TORNEO Mundial de Fútbol se realizó en ciudades de Suecia entre los días 16 de junio y 1 de julio de 1958. Los equipos participantes fueron 16: Austria, Alemania Occidental, Bélgica, Inglaterra, Brasil, Escocia, Corea, Francia, Hungría, Italia, México, Checoslovaquia, Yugoslavia, vencedores en los distintos grupos eliminatorios; Turquía, cuya clasificación se decidió por sorteo; y los vencedores de los grupos con España: Uruguay, clasificado por oficio, como vencedor del torneo de 1950, y Suiza, por derecho propio, como organizador del torneo.

La fase final se dividió en 4 grupos de 4 equipos cada uno, y en hubo estíacas de final luego, catorce de finales eliminatorias, y, por último, final. En el grupo 1, participaron: Francia, Yugoslavia, Brasil y México; en el grupo 2: Hungría, Corea, Turquía, Turquía en el sorteo, y los vencedores Checoslovaquia, Austria y Escocia; en el grupo 4, lo hicieron: Inglaterra, Bélgica, Suiza e Italia. Los resultados de los partidos eliminatorios fueron los siguientes:

### OCTAVOS DE FINAL: Yugoslavia (1) - Francia (2), Brasil (3) - México (4), Francia (2) - México (1), Brasil (3) - Yugoslavia (4), Hungría (1) - Corea (2), Alemania (4) - Turquía (3), Hungría (2) - Alemania (3), Turquía (2) - Corea (1), Alemania (3) - Turquía (2), desempate, Uruguay (2) - Checoslovaquia (6), Austria (1) - Escocia (6), Uruguay (7) - Escocia (6), Austria (6) - Checoslovaquia (7), Inglaterra (5) - Bélgica (4), Suiza (3) - Italia (1), Inglaterra (2) - Suiza (8), Italia (6) - Bélgica (1), Suiza (4) - Italia (3) desempate.

### CUATROS DE FINAL: Uruguay (4) - Inglaterra (2), Austria (5) - Suiza (6), Hungría (4) - Brasil (5), Alemania (3) - Yugoslavia (4), Alemania (4) - Yugoslavia (2) - Alemania (8) - Austria (3).

### POR EL TERCER LUGAR: Alemania (3) - Uruguay (1).

### FINAL: Alemania (3) - Hungría (2).

### ÉQUIPO CAMPEÓN: Turquía - Polonia y Rehmanek, Lászlo, Kocsis, József, Mihály, Marók, O. Walter, F. Walter (capitán) y Schäfer.

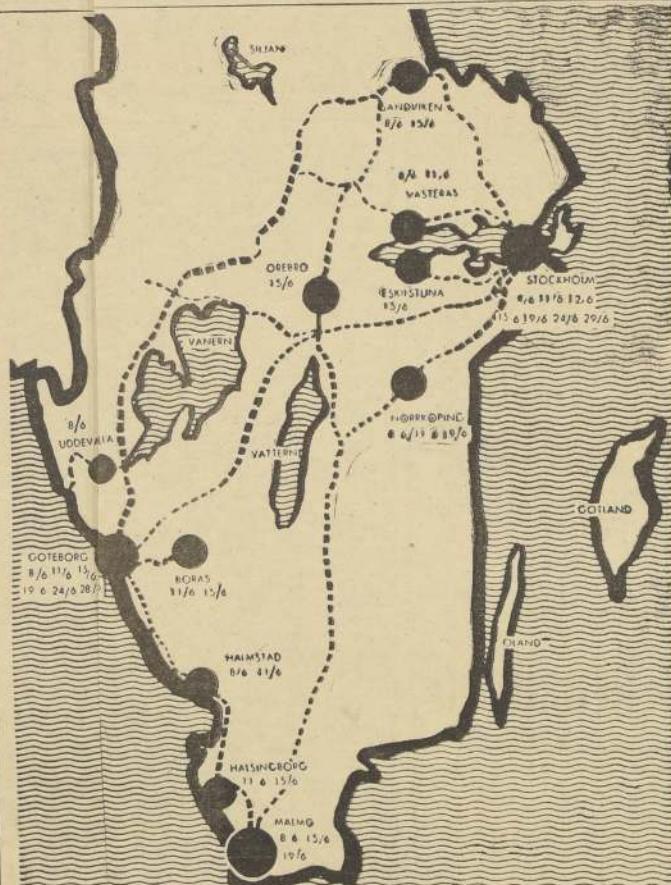
### GOLES: Marók (2) y Rahn, para Alemania, y Fushas y Csáber, para Hungría.

## Equipo boliviano llegará el mar

A MEDIDAS de la próxima semana se hará a medida el arbitraje suizo encargado del Arbitraje suizo referee Paul Willing, quien será el encargado de controlar los partidos por las eliminatorias para el Mundial de 1962, que incluirán conjuntos de Chile, Bolivia y Argentina.

Acompañarán al jefe Willing los árbitros uruguayos José Codenal y Juan Calaldi, quienes actuarán como guardiaoficiales en el monto de chilenos y argentinos que disputarán el domingo 22 de este mes y que servirán de iniciación del grupo eliminatorio.

Por su parte, el equipo boliviano tripulará el avión que llegue al marco vidente, pues es su intención estar presente para la revancha que cumplirán los seleccionados de Chile y Brasil, fijada para el miércoles 18.



**ESCENARIOS.** — En el mapa que insertamos, aparecen las 12 ciudades suecas en los estadios se jugarán los 32 encuentros que abarcará el VI Campeonato Mundial de Fútbol por la Copa Jules Rimet. Igualmente, figuran las fechas fijadas para los diversos partidos. En Estocolmo se jugarán 7; en Gotemburgo, 6; en Malmö, 3; en Norrköping, 2; en Sandviken, 2; en Västerås, 2; en Uddevalla, 1; en Halmstad, 2; en Borås, 2; en Helsingborg, 2; en Eskilstuna, 1 y en Örebro, 1.



**MUCHOS INTERNACIONALES.**

Como en otras ocasiones, muchos de los integrantes del seleccionado yugoslavo que actúa en eliminatorias del mundial, han salido de Dinamarca (Jed Záhreb, campeón varonil y juvenil) y de todo ese país. En el grabado figuran varios internacionales del fútbol de Yugoslavia: Drago Horvat, Iriča Radulović, Crnković y Sencar, que aparecen en 3, 4, 6, 8 y 10 lugares, desde la izquierda. Los restantes: Velić (capitán), Blažić, Djelje, Čašarić, Čaklović, Žižić, Rasek y Djordjević.

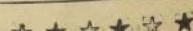
D E haber sabido el Comité Organizador del VI Campeonato Mundial de Fútbol los lineales que se iban a producir en los grupos eliminatorios de Asia y África, seguramente que no habría clasificados juntos a Israel, Turquía, Egipto, China Nacionalista, China Comunista, Chipre, Siria y Sudán. Entre estos países se registra actualmente, salvo escasa excepción, una diferencia grande en su posición política. Hasta el punto que plagra en estos instantes la realización de los encuentros de clasificación, que ya debían haberse disputado entre Indonesia con Israel y Egipto con Sudán, finalistas en sus respectivos grupos.

En antecedentes en la Fifa de la demanda de Suecia se da por situación ajena al deporte que con tanta comisión a las dirigentes de Indonesia e Israel para que de una vez por todas se pongan de acuerdo en lo que respecta a los escenarios de sus confrontaciones. Y les señaló el 30 de septiembre, como fecha tope para el primer match y para la revancha. Los israelíes no cejan en su demanda de que los partidos se disputen en Tel Aviv y en Jerusalén, o sea, una vez en su local y otra como visitante. Esto tanto que los indonesios han pedido como escenario una cancha neutral para uno y otro cotejo.

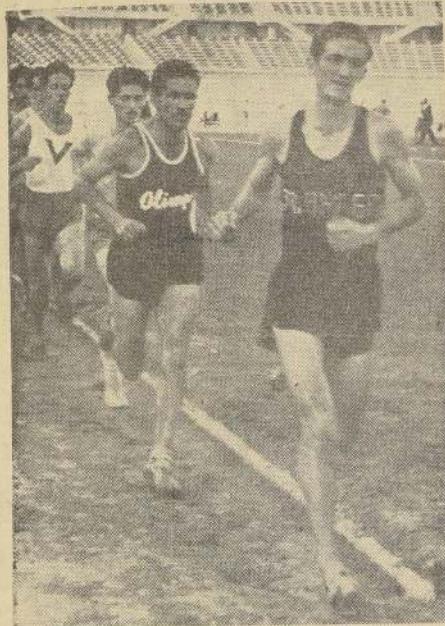
Si llegado el caso que Israel e Indonesia no logren armonizar sus demandas, la Fifa bien podría proceder lisa y llanamente a eliminarlos, o bien, dejarlos incluidos al menos como invitados. El mismo dilema en este grupo existe entre el Egipto y Sudán, aquél que se clasificó por referirse a Chipre y el último que eliminó a Siria. Hoy día no hay anuncio de las fechas para las confrontaciones, debido a la preocupación derivada de la situación internacional surgida en el Medio Oriente.

Como se puede ver, la Fifa se encuentra abocada a un verdadero problema, cuya solución no se observa tan próxima. Claro que es difícil que la busque dejando a uno de los cuatro finalistas de la zona africo-asiática, pues todos aspiran al mejor derecho. ¿Quién lo tendrá? Difícil de indicar, pues permite a Egipto que llegue a Siria, se daría el caso sin precedente que sería finalista un equipo que no jugó ningún partido eliminatorio a de clasificación.

Las diferencias en los grupos africo-asiáticos han hecho renacer las esperanzas para Uruguay, de participar en el campeonato de Suecia. Por allí van muchos los dirigentes del fútbol mundial que, en entrevistas concedidas a importantes diarios europeos, no han descartado la posibilidad que la Fifa y la Asociación Organizadora inviten a los uruguayos a la rueda final de competencia, como un "homenaje al más glorioso de los seleccionados nacionales de fútbol". En diarios de París y algunos periódicos suecos, han considerado comentarios muy favorables a esta idea. Pero la contra es ésta en Montevideo misma, donde no se conoce esta sugerencia, han surgido voces que insisten que lo "celeste" no debe, en ningún caso, aceptar la invitación. ¡Cambiarnán de parecer, si concreta el convite?



# Lo que Jaime Correa vio en Europa



**DEBIERA LLEGAR LEJOS.** Jaime Correa, el recordman chileno de los 5.000 metros planos, que se propone someterse a un efectivo trabajo de preparación, después de lo que observó en su reciente viaje a Europa, con el objeto de correr la emotiva distancia en posibles 14.20". De estos proyectos, y su actuación en 1.500 y 3.000 metros, habla con optimismo a LA NACION. Le sigue en el presente grabado, Jorge González, el fondista de Iquique, que bien entendido otra vez, puede apurar el paso de Correa, cooperando a lograr tan altas cifras.

Sandor Iharos y Stanislav Junkwirth, a través de las observaciones del recordman chileno de los 5.000 metros.—corrió dos veces.

## Proyectos.

J AIME CORREA, viene llegando de un corto viaje a Europa. Otra a pesar de los casi 2 meses que permaneció allí, porque no son suficientes para un elemento de su jerarquía, para captar todo lo interesante que exhibe diariamente casi la actividad atlética del Viejo Mundo.

Y más breve resulta aun, para el interés que tiene en conservar el mismo espíritu, y alentar con todas las figuras que encontrase con disposición de cultivar alguna amistad, para obtener deducciones aplicables a los métodos de trabajo en su patria, en su lucha contra el cronómetro.

Sin embargo, aprovechando lo mejor posible el tiempo, Correa ha tenido un satisfecho de lo que logró tanto en sus dos actuaciones, como de seguir aviadamente el desempeño de un Junkwirth el flamante recordman mundial de los 1.500 metros, o el del húngaro Sandor Iharos, figura de relieve que con diferentes características de acción, vale la pena conocer.

**ACTUACIONES.**—La primera en Moscú, donde corrió los 5.000 metros, que ganó el ruso Chernusky, clasificado 6.0 en los 10.000 metros de Melbourne, con 13'51". El recordman chileno solo logró llegar 12.0 a pesar de haber registrado 14'42", con que habría batido su propia marca que es de 14'42", al ese tiempo pudiere habersele controlado oficialmente.

Tan pronto actuó en Finlandia de regreso, siendo vencido estrechamente en los 3.000 metros planos, para los cuales anotó 8'31".

**IHAROS Y JUNKWIRTH.**—En Rusia, Correa tuvo la oportunidad de enfrentarse con el ex recordman mundial de los 5.000 metros, que impresionó por la facilidad de su desplazamiento y la armonía de su acción total. Corre con suma facilidad y aparentemente sin gran esfuerzo, que contrasta con el estilo desparado e inarmónico de Junkwirth, pero que tiene disminución con el anotar, en la velocidad, vigor de su pareja velocidad. No de otra manera se explican sus marcas de 13'40" del húngaro, y de 8'31" del checoslovaco.

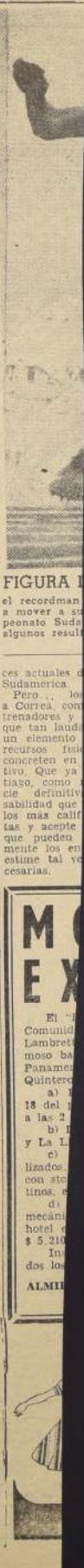
**COMO ENTRENAN.**—Nos informó también Correa, que iharos entrena mañana y tarde de con tremendo esfuerzo, pero que ahora lo hace una noche para bajar a 8'00 ó 1.500 metros, lo que resulta curioso en un especialista de 3.000 hasta los 5.000 metros, que comúnmente aumentan sus distancias, pero no las disminuyen. No dio las razones de su cambio, aunque se suponen que estén relacionadas con alteraciones del corazón.

También pudo apreciar que checos y yugoslavos, no tienen igual constancia, ya que las semanas que se preparan diariamente, pero solo una vez al día.

**PROYECTOS.**—Con este bagaje observacional, también atendiendo detenidamente la capacidad, Jaime Correa no quiere correr nuevamente los 10.000 metros, porque no se adaptan a sus medios físicos, y además porque no le agrada, resultándole monotonía esto de saltar 30 o más minutos dando y dando vueltas a la pista.

Prefiere, en cambio, primero trabajar bastante los 1.500 metros, para relajarse su mejor tiempo de 3'55" a 3'50", en sus ataques de outcome unos segundos 14'20" para los 5.000 metros.

Igualmente dedicará esfuerzos a buscar unos 5'24" para los 2.000 metros, y así conseguir los 3.000 metros en 8'15" ó 8'20", siempre pensando en afianzarse en las 12.000 metas en la marcha antorchas. Es su máxima ambición por el momento, mas tardará, después de lo que vió en Europa, ratificando el moderno concepto de alcanzar la resistencia por la velocidad, y que sin ésta, y sin un tren muy parejo, de sostenida rapidez, es imposible dejar atrás los mudi



**FIGURA 1**

el recordman a mover a su peón en Sudáfrica

## ces actuales de Sudamérica.

Pero... los de Correa, como entrenadores y que tan laudable recurso es que contiene en su actividad, como la ciencia y la sabiduría que los más calificadas y acepte que pueden estime tal ve cesarias.

**M**  
**E**  
**X**

El "M" Comunidad Lambretta moso ba Paname Quintero

a) 18 del i a las 2

b) 1 y La L

c) lizadas con sto

tinos, e

d) mecani hotel

\$ 5.210

Indi dos los

ALMID



## PIJAMAS PARA NIÑOS

Batas de levantarse y pijamas para usted y sus hijos, cómplexos directamente en la fábrica a los más bajos precios y la mejor confección, en

LA CASA DE LOS PIJAMAS

HUERFANOS 1165.



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

# Con Uds. ¡Mr. Huijsa!

antes en mi BRETA de CRONISTA

Z perdió Universidad Católica por media cabeza, en ganancia de uno a cero y terminó perdiendo uno, en Talea. Pero ya se sabe que, en su reducido ganar a Rangers. Otros más linajudos que él fueron en la capital del Piduo, y con resultados más

-0O-

MAS grave que esa derrota en el sur, es, para el Católica, la decisión de Ferro de contratar a Sandelli como su entrenador. El cuadro aurinegro, taba viendo en las últimas fechas, podía ser un serio candidato al descenso y la tabla de salvación para la UC. Pero ahora todo puede cambiar, es muy capaz de hacer el milagro y de levantar trillano. El flaco ex crack de Magallanes es homónimo el oficio y que puede levantar al tan vendido equipo ferrobadimintino.

-0O-

SE ha dado cuenta, pero ya Rangers está a cuadros los líderes. ¿De dónde sacó esos 17 que tiene en la tabla?

-0O-

perdió en el puerlo. Es táctica de los asules: pernistas para ganar los que dan puntos para el

-0O-

MINGO conocemos el team nacional. Pocas veredades esto de ahora: en su debut internacional contra nuestra selección. Ni una sola vez se presentó en hasta los que fueron a los entrenamientos se quedaron, porque siempre en las prácticas se trabajó bien armado.

er tarde de sorpresas y de revelaciones la del de-

-0O-

MELENDEZ hizo maravillas en el entrenamiento de los seleccionados. Como para que nadie le discutiera en el equipo nacional.

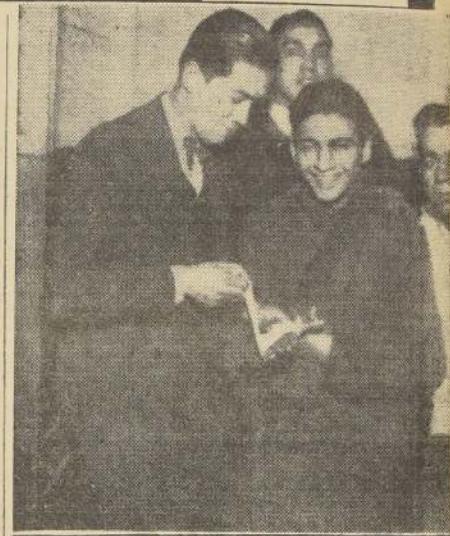
ndol! Pero la cosa es que todas esas gracias las e a brasileños, bolivianos y argentinos.

-0O-

COMENTABA, en rueda de aficionados, la otra nos a menos de una semana del debut de la selección estamos todos a oscuras, dijo uno, mismo que Pakoski, respondió otro.

-0O-

ING MOSS, el joven volante británico, le ganó al mundial Juan Manuel Fangio por más de una vuelta Gran Premio de Monza.



## ¿Y esta fotografía?

ESTA FOTO fue tomada en el año 1928, en el mes de junio. Vale decir que pronto tendrá treinta años. Aparece en ella el manager Fernando Rebolledo, al que le decíamos "Pavloski", porque había sido un formidable bailarin antes de dedicarse a dirigir boxeadores. Y, en efecto, llegó a ser uno de los mejores, no solo de su época, sino de toda la historia del puente chileno. Rebolledo, aparece en la foto, vendiendo al "Cabra" Sánchez para una pelea con Fernández Pelegrín que era la final de la selección para ir a los Juegos Olímpicos de Amsterdam, y que ganó el Cabra por puntos. Fernández había eliminado días antes a Chumingo Osorio, pero cayó vencido por el Cabra. Hace algunos días, un llegó de Lima la noticia de que un hijo de Osvaldo, había ganado un campeonato de novicios en Lima, y que se esperaba mucho de él. Con que sacara la derecha del "papy" bastaría...

★ ★ ★ ★ ★  
progresar el popular deporte. Lo demás es palabrería.

EL FUTBOL español ha mejorado muchísimo en Madrid. Peró en el resto del país, permanece en estancamiento cuando se llega a organizar una selección nacional, se tropica con problemas más difíciles: como las características anímicas y sus reacciones son diferentes en los españoles de las diversas provincias, es casi imposible armar un buen equipo. Los españoles son mejores hombres, ya que todos son de características distintas. El caso de Moloveny es típico como ejemplo. Siendo un gran delantero en Barcelona, no ha podido actuar con eficiencia ni resultados en Madrid. Es que una rápida de España es tan importante de otra, como lo fueran también de otras.

Haciendo un análisis de todas las regiones futbolísticas de España podemos decir que el fútbol más técnico corresponde al que se juega en Andalucía. Tal vez sea porque su clima permite mover las canchas siempre en buen estado y en ellas se puede practicar fútbol de calidad. Además se cuenta con la ayuda popular. No se molesta a los que empiezan, se les dejó que en su gusto, los que quieren en su condición, son tranquilos y sus "chicos" pueden dar rienda suelta a su imaginación dentro de la cancha sin ser interrumpidos como sucede en Madrid donde el público se ha convertido en un verdadero condenado dentro del juego. Lo mismo se visto que en Valencia. Los valencianos realizan también un fútbol muy sencillo y vistoso.

Pero, en resumen, hay que aceptar que en España se adorar el fútbol, que es siempre el que es más técnico que el que es más deportivo. Hay que hacer cambiar el concepto de fútbol mismo. Ya no se habla tanto como antes de la llamada "furia española", sobre todo después de los triunfos obtenidos por el Real Madrid tanto en el campo nacional como en el internacional.

COMO LA CHARLA DE Scopelli, además de interesante, bastante amplia, no ha podido resumirla en este espacio, la continuaremos, pues, para la próxima semana, entre tanto que se celebra el campeonato que se libra de los campeones, de los futbolistas en general, de los jugadores, etc.

## AS DEL FUTBOL ESPAÑOL

la charla de Alejandro Scopelli en la Asoc. de Entrenadores de Fútbol.

O se les habla puestas otras esta vez apuntes de la charla de Scopelli dictada a los Entrenadores de esta institución. Haber de tanta importancia parece indicar que los europeos can- que los apuntes: el hecho de ver a los chilenos atrapados de estrechar la escisión sus con- nociencias es asombroso. Es impo- su tuve ocasión de tra- de su de trans-

la importancia de un entrenador se ha he- que lo hace vi- gente pensando y sol. Por lo gene- actitud de su club, en Vigo o actuación de su ciudadana. Al

se en el octa- termino de sus andanzas recordado por- o más alto de los campeones la misericordia y por ese motivo con en Toledo.

descender, el equipo desciende todo la simpatía. Baja la venta de los productos característicos de la región. Todo se desmorona, y, en cambio, si el cuadro crece, todo el comercio y los sitios de distracción y de turismo ven- den más.

Todo esto ha hecho del entrena- personaje principal en la vida del fútbol y, técnicamente hablando, es el balón responsable de la actuación del equipo. El entrenador se ha de ha-

descender con el club, y lo que sucede en esta situación creo que nunca lo olvidare. Ni bien libres enseñan más que el tren- que acabo de vivir. En los momentos de la crisis, los clubes podían salir a la calle. Hasta el dia de hoy me mandó llamar para saber que era lo que preclibaba pa- mejor el equipo.

A veces, en su afán de colo- caron, se atreven a emplear las cosas con la mejor intención. Creo que es la mejor intención, la de los clubes, de los jugadores, de los aficionados. La actitud de los balones desciende fuerte, en car- que ocurre, a pesar ganando diez titulaciones juntas.

Por todos estos razones se por- que estimo que el entrenador debe ser el jefe del fútbol. En resumen, la misericordia debe ser constante, estudiando, tomando lo nuevo, lo útil, pero, sobre todo, de todos los problemas de

jugadores, ya sean morales, sentimentales, económicos, físicos. Y temprano puede oírse a la afiliación que es la que de vida el club y la ciudad.

Hay una sola cosa que nos salva de todo esto: trabajar.

UN JUGADOR que ve y palpa la preocupación de su maestro por el cuadro y por los jugadores más jóvenes, es el primer defensor y propagandista del entrenador y de su capacidad. Por eso estimo que "el factor jugador" es otro punto interesante del que debemos hablar.

EN ESPAÑA es muy disciplinado. Por muchas razones y la vida es más difícil y ellos tienen que cuidar su profesión y su salud.

En España se ha convertido en un verdadero condensador dentro del juego. Lo mismo se visto que en Valencia. Los valencianos realizan también un fútbol muy sencillo y vistoso.

Pero, en resumen, hay que aceptar que en España se adora el fútbol, que es siempre el que es más técnico que el que es más deportivo. Hay que hacer cambiar el concepto de fútbol mismo. Ya no se habla tanto como antes de la llamada "furia española", sobre todo después de los triunfos obtenidos por el Real Madrid tanto en el campo nacional como en el internacional.

COMO LA CHARLA DE Scopelli, además de interesante, bastante amplia, no ha podido resumirla en este espacio, la continuaremos, pues, para la próxima semana, entre tanto que se celebra el campeonato que se libra de los campeones, de los futbolistas en general, de los jugadores, etc.



**DEPORTE EXTRANJERO** —En el Grado de la izquierda— presta el juramento oficial Juegos Universitarios Mundiales. El acto tuvo lugar en el Estadio Charlety, en París, profusamente iluminado. A la derecha, una curiosidad: sorpresas de la fotografía. Es el resultado obtenido al tomar dos instantáneas sobre la misma plancha, durante el partido de básquetbol que jugaron Francia y España en esos mismos Juegos Universitarios.— (FOTO INTERCONTINENTAL).

### ASES DEL DEPORTE CHILENO:

# David Arellano



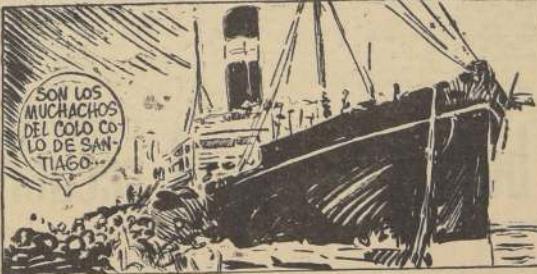
91

EL COLO COLO se presentó en la cancha y fue recibido con una ovación clamorosa; delirante y alentadora. Parodi ofició de árbitro y comenzó el partido. El Colo Colo empezó a desarrollar

su juego acostumbrado pero se estrelló con un enorme dificultad de la cancha, pues lo arenoso del terreno los cansó luego y les restó mucha de su eficiencia. A pesar de todo, el primer tiempo terminó con un gol favorable a los santiaguinos, colocado por un magistral cabezazo de Schneberger. En el segundo tiempo, Antofagasta consiguió el tanto de

empate y, en seguida, sus hombres comenzaron a jugar en forma defensiva, siendo imposible a los visitantes, a pesar de su continuo bombardeo, variar el score.

Llegando el pitazo final con un empate de uno por lado. El público aplaudió largamente al comportamiento de los capitalinos...



DESPUES de ese partido, el va por, dejó la costa de Antofagasta para probar suerte en Iquique... Allí se lo tocaban en Iquique, donde el Colo Colo haría su segunda y última presentación en

el país, antes de seguir al extranjero... El muelle de ese puerto apareció lleno de gente y de deportistas ansiosos de saludar a los integrantes del famoso club san-

tiaguino. Muchos fueron los agujeros que recibieron, pero mayores fueron los aplausos que les tributaron en la cancha cuando se presentó Colo Colo, esa tarde

del 5 de enero. Pero el partido no fue del agrado de los viajeros, y la suerte se mostró esquiva para ellos, esta vez. Pronto la portería de Cortés cayó batida dos

veces ante los rápidos ataques de los iquiqueños, que corrían veloces, acostumbrados a esa cancha arenosa que paralizaba a los de Santiago...



SIN EMBARGO, los colocolinos no se echaron a morir y se jugaron el todo por el todo. Lograron, así, hacer un tanto, sucediendo a continuación interesantes jugadas. David y Ojigua

lograron, en muchas ocasiones, llegar a las tijeras contrarias del mismo penal, pero lo arenoso del terreno sirvió a los de casa a maravillas, para defendérse. Schneberger, desde treinta me-

tres, logró, con un tiro esquinado, penetrar la red de los iquiqueños. Así lograron el empate. Viernes, a continuación, una jugada confusa y el público gritó que

había penal, invadiendo la cancha. Se armó un batiburrillo monumental, pues los de Santiago estaban en la razón y no había existido el penal, en cuestión, y

menos, el foul que lo había motivado... Gracias a la intervención de las autoridades, los visitantes pudieron salir ilejos de la cancha...



# Vuianos e Argentinos

ue, en representación de los primeros de la tará el equipo de Chile.

do en muchas ocasiones con un marcador de 10-0. No se cansan las fatigantes de Chile, porque todo equipo que juega tiene que perder. Gana, pierde, gana, pierde. Ganó, gana, pierde. El resultado es que pierde la tendencia a ganar. La derrota que perdió Chile en la primera jornada de la competición, resultó ser extraordinaria. Si bien no se jugó un partido extraordinario, lo que se jugó es que Chile perdió el partido. La noche de ayer se jugó el partido de la Fase 1 y se perdió.

Chile es un "chiste", sólo saben que electrizante, podían ganarle hasta a los mejores. Pero ya no se juega más en el fútbol chileno. La fuerza del Altiplano ha sido heredada por los bolivianos, muy crecidos, serán rivales nuestros en las eliminatorias del torneo por la Copa del Mundo.



**BOLIVIA, 1926.** — El equipo del Altiplano vino por vez primera a Chile el Campeonato Sudamericano disputado ese año en los Campos de Sport de Núñez. Frente al equipo nacional, se puso en ventaja de 1-0, para ser arrollado, luego, por 7-1. Los bolivianos, muy crecidos, serán rivales nuestros en las eliminatorias del torneo por la Copa del Mundo.

## VUELLAS DELANTERAS DEL ATLÁNTICO!

ileños y argentinos contaron con ataques extraordinarios

No. 28. Argentina trajo al Sudamericano de Chile una fuerza formada por Tarasconi, Cherro, Gobino Sosa, Mizuri y Delgado. Dirigida por el Maestro rosarino, quinteto sabía hacer maravillas. En el Mundial del año anterior era otra; Lauri, Sastré, Masantoni Scopelli. Era algo grandioso ese quinteto. Lo hacía la similitud de todos, llenaba los ojos. Tan solo la defensa oriental, la del Mariscal Nazari pudo de-

partir. Sudamericano del verano 36-37, el primer nocturno, vi de Peucelle y Guyana eran los punteros derechos. De la Mata los centrales, Bernabé Ferreyra y Don Juan, los centroscopos, Scopelli y Roberto Cherro, los extremos. Chucero García el puntero de ese lado, parecía. Díaz, nunca pudo jugar. Pero entonces me puse de que casi todos ya venían de vuelta. De la Mata García y Varallo podrían ser la excepción.

Ataque argentino era también magnífico. Pero re de River, Pedernera, Labruna y Loustau hacían que cosa acordarse hasta el nombre de los que for-

ma de que diera a Chile el 41 tenía cuatro estrellas y un que se había colado: Marvezzi. Porque entre Marvezzi y el Chucero García y Varallo, el de la Mata, y el Chucero García, ¿qué hacia Marvezzi?

Y luego "Fuchito" Méndez en el puesto de que actuó el 47 en Guayaquil tenía sus mezclas. No, Méndez, Distefano, Moreno y Loustau. El canionero, sí la calidad de los siete, todavía estaba comenzando, era apenas "La

Santa Rubia" y no el extraordinario jugador que conocieron y que siguen admirando los españoles.

De ahí en adelante, hubo diez años oscuros. Y de nuevo surgió una gran delantera en el fútbol trasandino. La de Lima. La Corbatta, Masetto, Angelillo, Sifor y Cruz.

oo—oo—oo

QUE GRANDE fue ese ataque brasileño del 45! Grande tanto los goles, sino por su juego. Tesourinha, Zizinho, Heleno, Jair y Ademir. ¡Cómo quisiieran tener uno así los de la tierra del café! Y como ese otro del Panamericano del 52 que formaron Julinho, Didi, Baltazar, Ademir y Rodrigues, Julinho, que llegó a ser el mejor puntero del mundo, Didi, el sabio entrela, Ademir, eficiencia ciento por ciento y Rodrigues, un puntero para el uso del sistema brasileño.

Del ataque brasileño del 36 yo recuerdo el ala izquierda que formaban Tim y Patesko. Y el puntero derecho Roberto, de juego sobrio y rendidor. En la del 20, en Viña del Mar, sobre todo el centro Frenreich.

En el Mundial del 50 quizás el ataque era inferior a la defensa. Sin embargo qué eficiente frenie a sucesos y a espaldas! ¡Qué goleadas! Entonces la base del ataque era su trió central, el de Zizinho; Ademir y Jair. Los punteros podían ser Mané, Chico o Friaça, daba lo mismo. En el otro Mundial, el del 54 en Suiza, toda la fuerza estaba representada por Julinho, Didi y el puntero izquierdo Rodrigues. Y eran grandes valores para esa época.

Y luego "Fuchito" Méndez en el puesto de

que actuó el 47 en Guayaquil tenía sus mezclas. No, Méndez, Distefano, Moreno y Loustau. El canionero, sí la calidad de los siete, todavía estaba comenzando, era apenas "La

## EJES DE ATAQUE QUE HICIERON HISTORIA

Gabino Sosa, Pedernera, Frenreich, Leónidas, nidas, Heleno, Nolo, Bernabé, Angelillo.

EN EL FUTBOL de Argentina y de Brasil se han hecho aplausos, en diferentes épocas, grandes centrodelanteros. Desde los años de Frenreich hasta los de Angelillo. Un brillante campeonato efectuado en Viña del Mar en el que intervieron, además de Chile, Argentina, Brasil y Uruguay, el eje del ataque brasileño fue una de las más notables figuras del campeonato. Frenreich todavía es considerado en su patria como uno de los más grandes. Se discute si ha sido el número uno de todos los tiempos y tiene fervorosos partidarios. Es un jugador de leyenda.

El otro que recuerda bien es el en la pugna por ser el mejor de todas las épocas, es Leónidas, el "Diente Negro". Delantero todo chispa, vibrante y entrador, sabio y valeroso. Leónidas es hoy un cotizado comentarista deportivo en su patria. Y fue un fenómeno, aunque de no muy larga duración.

Heleno es el que más han admirado en las selecciones brasiles las chilenas. Se la cita en las conversaciones, se le compara con los mejores centrodelanteros de Argentina y Uruguay. Gustó una barbadidad con su juego elegante, su estilo y su eficacia. Sabía ir al gol de la mejor manera, y, además, fue el que zafó el tanto que nos hizo perder el primer puesto en aquel Sudamericano del cuarenta y cinco.

Queda por nombrar a Ademir, que jugó en el Mundial del 50, y que tanta falta hizo en el de Suiza el 54. Y de ahí adelante, los brasileños no han podido encontrar un hombre para el puesto. Baltazar, entrador adelantado en el área, nunca fue un valor auténtico. Y, decididamente, me parece que aun están los brasileños con el problema.

## Hoy

EL DOMINGO estaparece el fútbol chileno en el concierto internacional. Reaparece, luego de haber salido de uno de los períodos más delicados que haya conocido su historia, en el que fue un desalentador actuación en el Campeonato Sudamericano de Lima, con todo su coro de lamentaciones, de comentarios y también de valiosas experiencias.

Como siempre que ocurre una calamidad, enseguida de "lo de Lima", se argumentaron muchas cosas y se insinuaron mil iniciativas para poner a salvo el prestigio de nuestro fútbol.

Pero, en general, se sabe que no se ha avanzado mucho sobre la materia. Así podríamos decir que estamos donde mismo.

La prueba la tenemos en que recién se han conocido los dos equipos más o menos definitivos que representarán a Chile en los compromisos con Brasil, Bolivia y Perú. La duda es si

duda sobre si conviene más hacer actuar un cuadro joven, con miras al Campeonato del Mundo de 1962, o uno canchero y con hombres de experiencia que nos permita salir afros en esta temporada internacional. Otra cosa: el equipo rojo saldrá a la acción sin el Fútbol Nacional sin haber hecho un sólo partido fuerte de práctica.

Los dos primeros partidos de Chile son con Brasil, por la Conmebol. El domingo se juega uno. Es un debut que ha despertado un interés bien justificado. Brasil envía un team poderoso: el del Estado de Bahía. Es nada menos que empatador del seleccionado de Rio de Janeiro. En un match jugado en Maracaná, lo que ya es decisivo, el equipo rojo saldrá a la acción sin el Fútbol Nacional sin haber hecho un sólo partido fuerte de práctica.

Vamos a ver cómo les va a los chilenos. Olvid que muy bien, porque el clima está un poco pesado y conviene iniciar la tem

porada internacional con un

triunfo convincente, pero con

vicente no sólo en goles, sino

que en juego, en fútbol. Es ne-

cesario que vuelva la confianza

en nuestros cracks y también, de

manera especial, en el público.

Estos dos encuentros iniciales

los brasileños tendrán para

nosotros un efecto psicológico,

porque ellos nos abrían el cami-

ño para conocer mejor las posibili-

dades que nos aguardan fren-

te a bolivianos y argentinos.

BTH



### PILOTO OLÍMPICO

Aquí se le llamó siempre a "Nolo Ferreyra", señorío centro-forward de los seleccionados argentinos de otra época, y que brillara en Ámsterdam y Montevideo. Ausente Angelillo, el fútbol argentino no tiene otro crack de talla parecida.

### EN ITALIA MULTAN AL QUE LLEGA TARDE A COBRAR EL SUELDO

OTRA CURIOSIDAD derivada de la presencia de gran cantidad de craques argentinos en el fútbol de la península Itálica. A Ernesto Cachilares lo citaron a una hora determinada para que cobrara su sueldo. Lo hizo a las 10 de la noche. Cachilares llegó, pudo cobrar, pero con multa de cincuenta mil pesos chilenos. Allí la disciplina es cosa seria, y por la que se va, cada hora, al año, cuando llega fuera de hora a cobrar su dinero.

INCHES



¿Cuál habrá sido el mejor centrodelantero argentino? Ya sé que muchos dirán que la pregunta está de más. Que nadie hubo igual a Adolfo Pedernera. Posiblemente. Pero también sería cosa de recordar a Gabino Sosa, el maestro rosarino. Jugaba como Pedernera y quizás si éste le copió mucho su juego. Gabino se iba detrás de sus entrañas y los hacia jugar. Fue un gran futbolista y un gran maestro para sus compañeros.

Y Nolo Ferreyra, el Piloto Olímpico? ¿No fue éste superior a todos? Me remito a la opinión de Alejandro Scopelli. Cuando le preguntó LA NACION sobre el mejor futbolista que él vio en toda su vida, se inclinó por Nolo. Y Conejillo ha visto mucho...

Bernabé Ferreyra, "El Mortero de Rufino", "La Fiera", fue de otro tipo. Pero no nos olvidemos que marcó una época. A River Plate llegaron a llamarla "Bernabé F. C." en esos años. Y Masantoni también tuvo su momento.

Pero es injusto lo que se hace con Angelillo. El joven eje del ataque que deslumbró en Lima es negado cuando se trata de colocarlo junto a los grandes del tiempo viejo. Y no pienso que Angelillo hizo muchas cosas de las de Pedernera y los demás, sólo que Angelillo las hizo a gran velocidad y siempre con mucha encima, custodiándolas. Los otros, en cambio, tenían tiempo para parar la pelota, pensar la jugada, mirar a los compañeros, acodarse y después realizarla la jugada genial. Si ahora uno quiere hacer eso, pasa un defensa y lo deja con el molde hecho.



**ISABEL DELGADO.** Con su metro setenta y cinco centímetros de estatura, sus 70 kilos y notable prestancia como defensa, es hoy por hoy, una de las mejores figuras del baloncesto peruano. En el Torneo Sudamericano de Estrellas de Lima, 1948, en suerte Marlene Bento, la extraordinaria jugadora brasileña, y lo mismo hizo después con Edith Núñez, cretina del Paraguay y con nuestra Ismenia Pauchard. Participó en el I Mundial de Santiago, y es una de las pocas jugadoras del Rímac que repiten ahora en Brasil.

## Las chilenas una por una

Cuatro vicecampeonas mundiales en la selección.

He aquí lo que han dejado ver, en sus últimas actuaciones, las 12 jugadoras integrantes del equipo que habrá de defender nuestros colores en el II Campeonato Femenino Mundial de Básquetbol de Río de Janeiro.

**MARTA ORTIZ** — Defensora de todas las demás "stars" croatas en el cuadro. Es la única que viene actuando ininterrumpidamente en torneos internacionales, desde hace once años. Titular fija en la defensa y capitana del equipo.

**LUZ SILVA** — Otra que ha hecho méritos sobrados para ser titular. Juega, además, de exeo en la defensa y el ataque.

**BLANCA CARRERO** — Gran relación en la defensa. Puede subir perfectamente a cualquiera de las anteriormente nombradas.

**CARMEN CAMAZON** — Se la ha ensayado como reemplazante de Ismenia Pauchard en el puesto de "pivot". Hasta la fecha no ha visto acción.

**ISMENIA PAUCHARD** — Titular indiscutida como centro-pívot. Es una de las grandes figuras del equipo.

**IRENE VELASQUEZ** — Crédito del equipo. Goledora notable. Se enciende a las mil maravillas con Lumenia y resulta irreemplazable como atacante.

**LUCRECIA TERAN** — Elemento muy fuerte, aunque por sus vigorosas medidas. Esta hecha para los encuentros directos.

**ISABEL VALENZUELA** — Tíenes condiciones. Es rápida y hábil y sabe desplazarse muy bien bajo el tablero.

**LUCILA MENDEZ** — Otra jugadora que luce prestancia y fuerza. No es espectacular, pero rendite bastante.

**SONNIA PIZARRO** — Parece haber confiado en si misma. Ha tenido desempeños muy buenos y otros tan solo regulares.

**MARIA CLAVERO** — Es la "joven prodigio" que figura entre otras partidas. Pasa excepcionales las condiciones para centro-pívot. Si persevera será gran reemplazante de Ismenia Pauchard.

## BASQUET FEMENINO.

# ¡Listas las vicecampeonas mundiales!

Ese título y el de campeonas sudamericanas invictas deberán defender nuestras muchachas en Río de Janeiro, en octubre próximo. De experimentación han sido los últimos partidos de la Selección. Fórmulas y ensayos que han dado resultados. — Está a la vista el team titular.

**EL BALONCESTO** femenino no chileno, por herencia y por derecho pertenece al grupo deportivo del deporte latinoamericano. En su escudo nobiliario de batalla lucen rancios títulos y abolegios.

Organizador del primer Campeonato Oficial Sudamericano, hace once años (1946), tres veces detentor del título supremo y dos veces vicecampeón continental, organizador del primer Campeonato Mundial en 1953 y vicecampeón de ese torneo; campeón sudamericano invitado en Ecuador y campeón invitado de Estrellas Sudamericanas en el Perú.

Y esos entorpecidos son los que se apresta a defender ahora en Río de Janeiro, con ocasión del II Campeonato Femenino Mundial de Baloncesto.

**DOCE LEGITIMAS "stars"** de nuestras canchas asumiran el compromiso de defender el honor. Y pese a que esta vez, por causas insalvables, no alinearan en el plantel las figuras de excepción. Onésima Reyes y Amalia Villalobos, hechas a la medida para las más recias, como la que se definirá en Brasil próximamente, se tiene fe ancha

de que la selección, en su debut, no deba mirarse como un grupo de novatos. Y lo hubiera propuesto el comando técnico, el equipo nacional habría ganado por goleada. Para ello habría bastado que el "coach" Valenzuela hubiera lan-

zado a la cancha, de partida, al probable elenco titular. Ese mismo que en el último cuarto del partido exhibición del domingo en el parque del Famae, le hizo 20 puntos contra 3 a Santiago. Y que cuando hubiera acumulado un buen margen de puntos de ventaja, se hubiera retirado a la banca del descanso, para dar paso a las demás.

**LAS RECENTES** presentaciones del equipo han sido de experimentación. Individualizadas ya los elementos bases, la dirección técnica del cuadro ha tendido a dar a este mayor fuerza de conjunto. Que las probables titulares tengan dignas reemplazantes. De ahí que no se las haya lanzado a rendir el máximo, ni expuesto a posibles accidentes.

Y de ahí también que producieran en muchos sibaritas desaliento, no haber podido exhibir en sus últimos afrontes esa clase, esa garra y ese empuje emocionante que tantos triunfos les ha llevado a conquistar en tierra extraña.

**LA ULTIMA** presentación del cuadro ante la Selección Santacrucense, no debió mirarse como un error. Y lo que se lo hubiera propuesto el comando técnico, el equipo nacional habría ganado por goleada. Para ello habría bastado que el "coach" Valenzuela hubiera lan-

zado a la cancha, de partida, al probable elenco titular. Ese mismo que en el último cuarto del partido exhibición del domingo en el parque del Famae, le hizo 20 puntos contra 3 a Santiago. Y que cuando hubiera acumulado un buen margen de puntos de ventaja, se hubiera retirado a la banca del descanso, para dar paso a las demás.

**PERO REPITIENDOLO**, no en el objeto pensado. El propósito era ensayar nuevas fórmulas. No da juego, sino de equipos. A ello se debió que se partiera con el "team": Blanca Carrero y Luz Silva, en la defensa, sirviendo esta última, además, de exeo, y con Laura Piña, Carmen Camazón y Lucrecia Terán en el ataque. Y se pudo observar algunas cosas muy interesantes. Mientras Blanca Carrero resultaba una revelación en la retaguardia y Luz Silva cumplía con su papel, Carmen Camazón andaba a tropezones como "pivot"-reemplazo de Ismenia Pauchard. Pero esto último también tuvo su explicación: Eliana Bahamondes, de Santiago, estuvo realmente maestro en anular a la jugadora estrella de la "U".

**TECNICAMENTE**, a esta "fórmula" le faltó ductilidad y poder. Incursionó siempre por el centro, en acción unilateral. El "pivot", que iba enganchado en posta en cortadas bajo el círculo, pero la cerrada defensa rival se lo impidió. El ataque carecía de rotación y facilitó, en cierto modo, un mejor desempeño defensivo de las metropolitanas, que optó por una táctica flotante que le dio óptimos resultados.

Y la Selección Nacional perdió el primer cuarto.

**SIN CAERSE** en la desaparición o el desaliento, la dirección del comando técnico halló otros cambios. Y estos empezaron a surtir efecto. El cuadro estuvo más afortunado. Su estrategia de desorganizar con hábiles movimientos la defensa adversaria, surtió efecto.

Pero en el ánimo del comando técnico no alborotó el ánimo de vencer por el margen amplio. Tomó nota de los defectos vistos y en el segundo tiempo ensayó otra "fórmula". Esta fue: Marta Ortiz y Luz Silva; Sonia Piñarro, Ismenia Pauchard e Irene Velázquez. En un comienzo no se vieron resultados positivos, pero se advirtió mayor coordinación y variedad en la acción.

**NUEVA ANOTACION** del "coach" en su libreta, y ante la paciencia constante de Sonia Piñarro, obtuvo el resultado deseado. En el segundo tiempo, en el plazo de esta última entre Carmen Camazón y el equipo caminó mucho mejor. Tanto, que un 24-24, con que partió en el último cuarto, dio término a su cometido, al llegar el pitazo final, con un 44 a 32. Vale decir, todo lo que hizo en este lapso 20 puntos contra sólo 8 del equipo santiaguino.

Conclusión final: Ya casi a punto el equipo titular: Marta Ortiz (o Blanca Carrero) y Luz Silva; Carmen Camazón; Ismenia Pauchard e Irene Velázquez.

Y esto ya es algo para el próximo Mundial.

## Paraguayas

Africa Battaglia, Edith Nunes y Miriam López Mena otra vez.

Paraguay, vicecampeón Sudamericano de Básquetbol Femenino de la actualidad, tituló conquistado en Quito, también ya designó su equipo para el Mundial de Río de Janeiro.

Será de la partida norteamericana co-



**ISMENIA PAUCHARD**, centro-pívot titular del plantel nacional de básquetbol y primera figura de la selección que irá a Brasil. La espigada "santaiguina" debutó en un torneo mundial.

## Brasileñas

Una incógnita, todavía, la nominación titular del plantel.

Para que sea actuación en su mejoras brasileñas siguen constituyendo una incógnita, junto con las risas, checas, húngaras, canadienses y norteamericanas, atracciones míticas del II Mundial de Básquetbol Femenino de Río de Janeiro.

Y, como para dejarlos aún más en la sombra, Moacir Dauis, director técnico de la selección, sólo ha dado a la prensa de su país los nombres propios de las "probables" candidatas que entrena.

Entre esas, en lustiano, por citar:

son: Heleninha, Genésia, Marta, Neudir, Mari Lucía, Ingá, Borg, Apiaé, Noemí, Laci, Nilda, Mirella, María Helo y Nai.

También menciona el nombre de la "star" carioca Marlene, pero su designación está sujeta al dictamen médico que emita sobre el Dr. Valdemar Areno, galeno oficial de la selección.

Y la Selección Nacional perdió el primer cuarto.

**SIN CAERSE** en la desaparición o el desaliento, la dirección del comando técnico halló otros cambios. Y estos empezaron a surtir efecto. El cuadro estuvo más afortunado. Su estrategia de desorganizar con hábiles movimientos la defensa adversaria, surtió efecto.

Pero en el ánimo del comando técnico no alborotó el ánimo de vencer por el margen amplio. Tomó nota de los defectos vistos y en el segundo tiempo ensayó otra "fórmula". Esta fue: Marta Ortiz y Luz Silva; Sonia Piñarro, Ismenia Pauchard e Irene Velázquez.

En un comienzo no se vieron resultados positivos, pero se advirtió mayor coordinación y variedad en la acción.

**NUEVA ANOTACION** del "coach" en su libreta, y ante la paciencia constante de Sonia Piñarro, obtuvo el resultado deseado. En el segundo tiempo, en el plazo de esta última entre Carmen Camazón y el equipo caminó mucho mejor. Tanto, que un 24-24, con que partió en el último cuarto, dio término a su cometido, al llegar el pitazo final, con un 44 a 32. Vale decir, todo lo que hizo en este lapso 20 puntos contra sólo 8 del equipo santiaguino.

Conclusión final: Ya casi a punto el equipo titular: Marta Ortiz (o Blanca Carrero) y Luz Silva; Carmen Camazón; Ismenia Pauchard e Irene Velázquez.

Y esto ya es algo para el próximo Mundial.

## Argentinas

Sólo María Luisa Bonelli y Meche Rosales, repiten

Argentina ya designó su plantel para el II Mundial Femenino de Básquetbol de Brasil.

La nómina es la siguiente: María Rosales, Rosalba, Eva Gómez, Betty Bonelli, Valeria Zurita, Belén, Esteban, Plettiagnano y Encilda Bustos de Azcárate, Capital Federal; Edelice Rodríguez, Teresa Lorenzo, Mabel Bajada, María Liliana y Alicia Galán, Santa Fe; María Cesario, de San Juan, del Estado; e Ivonne Soareda, Bahía Blanca.

Las únicas "renewers" de la selección, por haber actuado en el Mundial, son: María Bonelli y María Rosales.

La dirección técnica del conjunto, ya designada, es Julio Dauis, de Río de Janeiro, que dirige la selección de Santa Fe, cuya lista incluye a Eva Gómez, Juana, Teresa, María, Belén, Esteban, Plettiagnano y Encilda Bustos de Azcárate, Capital Federal.

Meche Rosales, repite para el Mundial, y su "coach" es el Dr. Rodolfo, de la Capital Federal.

El "coach" transandino se asesora en su misión, por parte de Rodolfo, de la Capital Federal.

Meche Rosales, repite para el Mundial, y su "coach" es el Dr. Rodolfo, de la Capital Federal.

Meche Rosales, repite para el Mundial, y su "coach" es el Dr. Rodolfo, de la Capital Federal.

Meche Rosales, repite para el Mundial, y su "coach" es el Dr. Rodolfo, de la Capital Federal.

Meche Rosales, repite para el Mundial, y su "coach" es el Dr. Rodolfo, de la Capital Federal.

Meche Rosales, repite para el Mundial, y su "coach" es el Dr. Rodolfo, de la Capital Federal.

Meche Rosales, repite para el Mundial, y su "coach" es el Dr. Rodolfo, de la Capital Federal.



**CARMEN CAMAZON**, por recursos, méritos y fogos, se ha ganado de sobre el dorso a ser titular del silencio que irá a defender a Brasil el título de vicecampeón mundial de básquetbol femenino que detienen Chile.

Actuó en el primer torneo de Santiago, constituyéndose en uno de las grandes valores del cuadro, y va dispuesta a repetir esa misma performance en Río de Janeiro.

## las australianas

Australia, nación de deportistas, con riguras de relieve mundial en tenis, natación, atletismo, boga, y otros deportes no ha querido quedarse atrás a esta cita del baloncesto femenino en Río de Janeiro.

Y, junto con ratificando su inscripción, ya ha anunciado viaje a la "Ciudad Maravillosa", con su seleccionado de "stars" isleñas.

La noticia ha sido bien recibida por los organizadores del II Mundial de Básquetbol Femenino, pero, al mismo tiempo, no ha dejado de causar inquietud. Por los antecedentes recibidos se sabe que "la más pequeña" de las jugadoras australianas midió 1 metro 70 de estatura.

El tema del "Commonwealth" está integrado apenas por ocho jugadoras. Forman la base del cuadro tres players del Club Sudaustraliano; tres del Club Nueva Gales del Sur y dos del Club Shamrocks.

# POPUSSI deportivo

POR PACO  
LAGUNA

## UTBOL OLIMPICO

terra y Uruguay se re-  
n-cetro de campeón.—  
marca, Bélgica, Italia,  
ia, Hungría y Rusia.  
Dros países consagrados  
el la bandera de los 5  
anillos.

CAMPEONATO Mundial de fútbol se juega desde 1930. Se evidió que el punto de partida era Irlanda del Norte. Se arrojó la victoria al Véneto italiano, que subsistió hasta diez, aunque sin si relieve y descendencia de los pergaminos de la Copa del Mundo. Se conocen, posiblemente, los históricos de que fue la primera vez que ganó el campeonato. Gano ese año de 1900 Italia con el equipo que incluyó a Juan José, Buckenthorn, Chaik, Nicholas, Quash, Spackman, Nicholas, Zes-Hagom.

segundo título se lo adjudicó Dinamarca, en Atenas, en el año de 1908. El equipo lo formaron Anderson, Petersen, Wald, Perslev, Rasmussen, Anderson, Nielsen, Pedersen, Berken, Lindgren y Hansen.

Diez años más tarde, jugándose en Londres el fútbol inglés se impuso el cetro, con un combinado que integraron: Bailey, Scott, Smith, Hunt, Chapman, Hawkes, Berry, Wood, el Stanley Furness y Hard-

glaterra volvió a establecer  
emona en 1911, en Estocol-  
Su silencio campeón fue el  
indicanos: Brebner, Burn,  
ath, Littlewort, Haney, Di-  
Berry, Woodward, Walden  
y Sharpe.

La bandera olímpica del fútbol  
se alzó en 1928 en Ám-  
érica, para proclamar el triunfo  
vez primera y única, de  
EUA. El equipo fue este: De  
Swartzenbroek, Verveckx, Fie-  
n, House y Maech, Van Heg-  
Coppee, Ballynn, Nixon y Heb-

En 1924, con sede en París, nació en la arena olímpica un nuevo y sensacional: el fútbol guayano distinto a todo lo conocido, de pura estirpe y calidad rioplatense. Aquel cuadro neopón es inmortal, está en las más antologías porque fue precursor de basazas que no sólo ni tiene ningún otro igual en el mundo. Lo formaban tall, Nazzari, Tomassina, Anacleto Vidal, Ghierra, Urdinarán, Iriondo, Zicchetti, Petrone y Rojas.

en algunas variantes, ese mismo  
año hizo tabla rasa con cuen-  
ta que le salió al paso cuatro años  
tarde, en Amsterdam. Son  
los que están permanentemen-  
te en el recuerdo: Massal, Argen-  
tino Gestido, Fernández, Andra-  
Borjas, Scarone, Petrone, Caetano  
y los uruguayos enterarriados  
que más tarde una tripleta sin-  
tética en el fútbol, al adjudicar

do.  
ra es de los torneos olímpicos  
que estamos hablando. En  
Angeles 1932, no hubo fútbol  
en Berlín como en Colombia 12  
antes los uruguayos, surgio la  
idea italiana para dirigirlos como  
coro. Era un equipo de "di-  
Venturini, Post, Rivas, Battag-

Locatelli, Frossi, Marchini, Berti, Biagi, Capelli, Bertoni, y Negro. En la otra mitad del campo se levantó el flagelo de la lluvia que arrancó a varios de los cinco millos. Repetieron salver a Flamini, en Lengnau, y el resultado fue un cuadro que integra Lindberg, Leander, Ericksson, y Nordin. B. Nordahl, S. Andersson, G. J. Nordahl, H. Löfdahl.

La tercera vez, en Helsinki, no se produjo la aparición de la selección sueca; lo hungaro se impuso con 1-0. Los jugadores fueron Punkas. Y un fútbol fascista, el de Rusia tomó parte en el torneo. Los jugadores de Melbourne, hace ya un año, se quedaron con los mayores honores que son de los dos mundiales. Dos para cada uno.

# *El MEDALLÓN*

El binomio de femenino chileno  
figura desde hace tiempo en su  
plan de preferencia en el concur-  
so mundial. Su título del vicecam-  
peón en 1938 y la obtención de una  
verdadera prestanza y calidad, sa-  
tisface la culminación de su se-  
ñalada y notable campaña en las  
corridas de carácter continental.  
En su desarrollo se ha mostrado  
inalterable. Por lo mismo, es ba-  
sática sería la responsabilidad que  
le lleva al próximo campeonato del  
mundo, en la ciudad de Japón.  
En todos los sectores se  
guarda con optimismo una prueba  
de una confianza que nace de la  
experiencia y la constancia. La  
que siempre cumplieron nuestras  
magistradas campistas. Y de la re-  
sponsabilidad que asume cada  
una de sus compatriotas.

de Rio. Su baquetbol femenino brilla la maxima justa en posesión de la bola y su capacidad, con una chance de primer orden. En su baquetbol se ha logrado el campeonato mundial, un nivel que no se lograba desde hace 12 años. La preparación y administración realizada por las autoridades, es de calidad notable.

capitana del quinteto que es orgullo y prestigio del deporte chileno. En manos de Marta entregamos Medallón de esta semana, a manos de desear en su justo relieve esfuerzo y la dedicación de estas muchachas que antes de viajar Brasil ya nos están haciendo vivir el clima de sus grandes triunfos.

capitana del quinteto que es orgullo y prestigio del deporte chileno. En manos de Marta entregamos Medallón de esta semana, a manos de desear en su justo relieve esfuerzo y la dedicación de estas muchachas que antes de viajar Brasil ya nos están haciendo vivir el clima de sus grandes triunfos.



MARTA ORTIZ

# CURIOSIDADES

A black and white photograph showing two men from the chest up. The man on the left is Paul Breitenbach, wearing a dark t-shirt and looking slightly to his right. The man on the right is Ayala, wearing a light-colored shirt and looking directly at the camera. They appear to be in a backstage or studio setting.

A black and white illustration of a horse and jockey. The horse is dark-colored with a light-colored mane and tail. The jockey is wearing a helmet and a racing silks with a prominent 'M' on it. The horse is in mid-stride, facing towards the right. The background is dark and textured.



**JAI'ME RAMIREZ** volverá a vestir la casaca nacional frente a Brasil. Fue autor de ese gol que nos dio el empate de Maracaná, en 1955, en la primera edición de la Copa O'Higgins.

**HABLEMOS CLARO**

**EL DOMINGO** jugóse con Bra-  
nillo el primer partido de la  
edición 1952 de la Copa O'Hig-  
gins. Cuando los equipos salgan a  
la cancha del Estadio Nacional,  
el público que se acerque a ver la  
excepción tan grande como complica-  
ble que los dos partidos disputados  
dos años atrás en Río de Janeiro.

Como olvidar ese 16 de septiembre de los años treinta, que viían premiada su fuerza y unión maratónicos.

íbem, en Maracaibo. Los muchachos de la Escuela de Artes y Oficios se dieron el parte de Maracaibo. Los asustaba el rival, el imponente celeste, que de cemento con miles de metros cúbicos de arena, que no se acuerda ni se menciona que ademanesa con tragar a los defensores de la causa blanca —choro—. Impuso el pantalón y vistió a los muchachos de la Escuela que se ha ido un burroza sobre el arco de «Ecuén», llegaron a pensar: «¡Son goles!». A los 10 segundos de la victoria, se dio la contra. Entrada de Exarhio, que perdió pie frente a Almeyda, y al «Tano» le rebasaron un penúltimo solo vió el gol de Exarhio. El gol de la «tercera» impresionó sin duda al lugre del piso. Ecuén se enfureció pero nadie pudo hacerle daño. Se oyeron gritos de Vichimé, Tora singular. Ese contraste, que era suficiente para que se derribara el más apagado, lo agudizó. La victoria del popel de Brasil. Brasil apuró su pase, cargo a fondo, y tu ataque trepó con una sola defensa que se movía con desenfreno y firmeza. Una vez tanto, que Ecuén staje como labrador. En el segundo tiempo entró Roberto, que sacó de la cancha a un adorador pacífico, y se vimos a los negros confundidos, impidiendo su fértil nacimiento que una calidad superior. El tiempo se agotó y se salió el empate. Fue un gol hermoso, de mucha jerarquía. Corrían quinientos a Didi y al «Tano» que se quedó solo. Se acercó a Fernando. El «Toro» se dedicó sobre el costado Izquierdo para Ramírez. No vamos a desvelar, sobre la otra parte, que Limpio, que se sacó un récord de encino, entró en diagonal asomándose para conectar un tiro crezado y que se estrelló en el travesaño. Así, así, las chilangas.

Esa noche, en la Riva de Janicano, Cuarenta y ocho horas más tarde, sintiendo todavía las consecuencias del rade de la victoria, se dio chileno rápidita esa excelente actuación perdida por un extremo —el «Toro»— que se quedó en el interior de garra, que bien se puede empalar. Dijo entonces, y más creíz ahora, que Luis Tirado se equivocó al no haberlo hecho. El chileno jugó de wingler dentro que reirando, y la delantera perdió consistencia. Quedó comprendido el cumulo de errores que se dieron en la jugada de final de Luis Marmashai que nació de ese «jazmín baloncesto que clavó la polera en la red de la victoria». Declaró que esa vía deseará: «Los brasileños no sabían cómo defenderse de la presión guaya y cuando se dieron cuenta de la dinámica de jugaren se dieron al aire, apelando las paulistas a la clase de recursos, librando en el fondo una guerra blanca y negra, crecer siempre que pudieran y debíamos empatar».

Todo le dió esas ganas un apremio superficial de que el «Toro» Oñate se diera al «Toro» Linda para que lo acompañara siempre al cronista. Esta noche, al sustentarse a la máquina de la muerte, no parecía que el espíritu sevillano del «Toro» se diera a nuestra ventana en Maracaibo. Era, en la 18 de septiembre, y la tribuna había quedado empacada en su propia cancha, en la que se jugó el primer clásico universal. Olía esta estación triste a digna réplica en las próximas encuentras de Jujuyense con la selección de Brasil. Recuerdo el espaciar el brillante de aquellas magníficas performances.

**ENAJE** para varones. Los val-  
leños, los pocos chilenos que es- **PACO LAGUNA**

A Madriaga lo tienen de "escalón" de promesas

Se le acabó la cuerda a Humberto Madriaga, el buen viano cordobés que aquí realizará una actuación interesante frente a Sergio Salvia, aunque sin lograr evadirse del mortalicio de sus puños. Ese nocaut, por lo que parece, marcará el comienzo del declive del pugilista argentino. Hace tres meses lo vimos perder, también por la vía rápida, en Luma Park, frente al invitado Ángel Péndola. Y ahora lo tosco a suceder frente a los impetuoso y juveniles puños de Osvaldo Caffé, otro profesional que se viene abriendo paso con buenas charras de boxeador. Por lo que se puede ver, Madriaga entrará a hacer el papel de esclavón para los nuevos.

Algo interesante para nosotros. En el semifondo de ese combate debutó en el profesionalismo Antonio Mancilla, lo hizo de manera auspiciosa, ya que batió por nocaut técnico en cuatro vueltas a Manuel Peralta. Mancilla participó en el último torneo latinoamericano realizado en el ring de

# La Copa O'Higgins, incógnita para Chile

Ladislao Pakozdy presentará frente a Brasil dos cuadros cuya capacidad recién se va a conocer en la

cajita.

FALTANDO sólo cinco días para el primer partido con Brasil por la Copa O'Higgins, Ladislao Pakozdy, entreveró la nominación de los 22 jugadores que integran el plantel del seleccionado chileno. La resolución tardía permite pensar que el técnico húngaro se ha contagiado con la inverosimilitud cotumbeña de dejarlo todo para última hora. Aunque no es cierto, es de achacar todo la responsabilidad al entrenador. Ha fallado colaboración, sentido de responsabilidad de los clubes, siempre reacios a facilitar a sus jugadores. Y ha faltado, asimismo, responsabilidad, noción clara y decidida de las autoridades por parte de la Asociación Central de Fútbol. Los hechos están ya consumados, de poco vale ahora quejarse, señalar errores. Cabe, no obstante, dejar constancia de ellos para cuando llegue el momento de hacer balance de ganancias y pérdidas del fútbol chileno en el campo internacional.

Lo que declina pertenece a un periodo particularmente, con posibilidades repartido en partes iguales entre dirigentes y entrenador. Pero lo que va a ocurrir de aquí en adelante, corre por cuenta exclusiva de Pakozdy. Aunque sea el tiempo necesario, lo cierto es que él tuvo ocasión de ver y apreciar todo cuanto había y no pudo evitar la impresión favorable su proyecto anterior. Este que jugará el domingo, así como el que disputará el segundo match por la Copa O'Higgins y los encuentros con Bolivia y Argentina, son sus equipos, reflejan lo que él supone es el poderío actual del fútbol chileno. Es algo también, nadie lo niega, que no se ha logrado alcanzar con dos cuadros distintos para los encuentros con los brasileños. Es conveniente consignarlo, porque es alrededor de ellos que se puede abrir un debate. Vamos viendo.

Equipo A: (Jugará el domingo): Quidra, Peña, Salazar y A. Morales; Vera y Astorga; Moreno, Hidalgo, Robledo, Fernández y Diaz.

Equipo B: (Jugará el segundo match el 18): Ojeda, Navarro, Rueda y Arenas; Rojas y Ortiz; Muñoz, Díaz, Meléndez, Ramírez y Sanchez.

Qualificarnos, pero más designaciones nos dejarán la impresión de que los chilenos se quedan impotentes ante los brasileños. Si ellos pueden formar un seleccionado con jugadores de Rio de Janeiro, otro de San Pablo o de Rio Grande do Sul, y ahora nos mandan a nosotros uno desconocido de Bahía, por qué nosotros no vamos a estar en condiciones de enfrentarlos con dos equipos distintos. Ese criterio es el criterio de Pakozdy. De otra manera habría escogido la fórmula que nos parece la más lógica: congregar a los mejores valores de que disponemos en un solo conjunto y no disponiéndonos en dos diferentes divisiones. Ese criterio es la mejor respuesta del fútbol chileno a Japón por lo sucedido en el Campeonato Sudamericano de Línea. Instintivamente en que nos queríamos comprobar de que somos nosotros los equivocados, pero, tal como han ido sucediendo los acontecimientos, el resultado de lo que se ha hecho es que las dudas y las reservas son las que observamos la disputa de los próximos compromisos internacionales. El equipo chileno ha sido designado a menos de una semana de su primer partido. Sin embargo, se ha podido haber sido buena, pero en la práctica, en la realidad misma, le ha faltado oportuna fuerza, serio, algo que sirviera de guía para apreciar su posible rendimiento. El elenco de linea tendrá que lograrlo, si no podemos cumplir con la misión a la que se correrá un albarán con la gente nueva. Son jugadores que han demostrado condiciónes, que vienen jugando mucho y bien, pero en sus clubes. Lo que nos falta por saber es su rendimiento en el campo internacional y la sola responsabilidad de ver la causa colateral no los echatará. En otras instancias, que sólo los partidos previos ayudarán a despejar.

Después de 15 años de fútbol René Quirral ve premiada su constancia, y su calidad, mereciendo el honor de ser designado en el título. Una recompensa algo tardía, pero que bien pue de significar la consagración definitiva de un auténtico valor. La anhelamos de todo corazón para el guardavallas de San Luis. Su larga trayectoria, que puede traducirse por experiencia, y le concede ventaja sobre Ojeda, ya que el arquero de Magallanes, recién este año fue titular en su cuadro, aunque convendrían ampliarlo. Según parece, entonces, estamos bien en este puesto, sin olvidar que no es el nuestro un fútbol, que se haya distinguido por poseer grandes arqueros, con las excepciones que bien conocemos.

El tercero posterior del domingo lo integrarán Peña, Salazar y Morales. El primero, está acreditado en el campeonato internacional. Falta por ver lo que hacen los zagueros de O'Higgins y Everton, firme aquél, de buena línea futbolística el viñamarino. Es un tercero que en los papales se ve más sólido que el que forman Navarro, Bello y Arenas. Eso sí, si Mario Torres consigue ponerse en forma, tendrá que ser el zaguero-centro titular. En Lima, demostró que es un valor muy completo. Igualmente, nos pareció que va hacer falta Francisco Torres, el defensor de San Luis.



EL 18 DE SEPTIEMBRE de 1955, el seleccionado chileno realizó una magnífica actuación en Maracaná. Empató uno a uno con el poderoso equipo de Brasil. De este silencio chileno ha desaparecido toda la defensa, se-  
cor, precisamente, donde radica la mayor incógnita del cuadro que el domingo enfrentará al seleccionado de Bahía por el mismo trofeo. En cambio, los cinco forwards intervendrán también en esta ocasión, aunque Pakozdy los ha separado, formando dos equipos distintos.

## UN SOLO EQUIPO, PERO CON LO MEJOR

El Selección chileno podría rendir mucho más si en un solo

lugar de separar se reuniera a los valores más altos

en un solo cuadro.

Nos es que no nos guste. Solo nos importa la decisión de Pakozdy, de separar a los 22 jugadores seleccionados en dos equipos diferentes. Lo sucedido en Lima, está todavía muy próximo como para olvidarlo y sobre todo, como para creer que en tan escaso tiempo las cosas volvieran a su cauce normal. Hay gente, jugadores que no han sido recompensados. Se podrá cubrir el puesto de centro, donde tenemos a su favor su calidad, y trámite del Campeonato Oficial, hemos visto muchos más malos que buenos. Y mayor cantidad de jugadores discretos, mediocres muchos, antes que profusión de valores. La misma indecisión del entrenador, que hasta el último momento estuvo llamando gente, nos dice que en muchos puestos, carecemos de figuras que den garantía completa, que despiertan cierta duda. Es una evidencia que refuerza, según creemos, la opinión nuestra en cuanto a que era más lógico y valioso reunir a los mejores en un mismo conjunto, en lugar de desgarrarlos para formar dos elencos, cuya capacidad es una incógnita. Analicemos al plantel completo, barajando nombres y formas.

Después de 15 años de fútbol René Quirral ve premiada su constancia, y su calidad, mereciendo el honor de ser designado en el título. Una recompensa algo tardía, pero que bien pue de significar la consagración definitiva de un auténtico valor. La anhelamos de todo corazón para el guardavallas de San Luis. Su larga trayectoria, que puede traducirse por experiencia, y le concede ventaja sobre Ojeda, ya que el arquero de Magallanes, recién este año fue titular en su cuadro, aunque convendrían ampliarlo. Según parece, entonces, estamos bien en este puesto, sin olvidar que no es el nuestro un fútbol, que se haya distinguido por poseer grandes arqueros, con las excepciones que bien conocemos.

El tercero posterior del domingo lo integrarán Peña, Salazar y Morales. El primero, está acreditado en el campeonato internacional. Falta por ver lo que hacen los zagueros de O'Higgins y Everton, firme aquél, de buena línea futbolística el viñamarino. Es un tercero que en los papales se ve más sólido que el que forman Navarro, Bello y Arenas. Eso sí, si Mario Torres consigue ponerse en forma, tendrá que ser el zaguero-centro titular. En Lima, demostró que es un valor muy completo. Igualmente, nos pareció que va hacer falta Francisco Torres, el defensor de San Luis.

De los cuatro volantes, dos, Vera y Ortiz, son ampliamente conocidos, sabemos lo que sucederán. Los otros, Rojas y Astorga, dirían como internacionales. Pakozdy ha formado las páginas de Vera-Astorga y Rojas-Ottis. Aquí es cuestión de basar fórmulas, según el rival o el curso de los partidos. Rojas, que impresiona como una figura joven de rotunda consagración, pue de asumir las dos funciones dentro del que parece ser clásico planteamiento de encaje, dos-cuadro, con que juegan los equipos nacionales. Frente a Bolivia, y donde se supone que no van a salir a defendernos, pensamos nosotros que bien se podría for-

mar una pareja de dos mediocentros de apoyo: Rojas-Ottis, Astorga reemplazando a uno de los dos. Vera, ha jugado en Audax, y por su experiencia debe resultar un factor poderoso de ayuda para el zaguero central. Queda en claro que estos enemigos de los positivos que mueven a confiar en su labor, tanto la presencia de otros, que hacen mirar sus actuaciones con algo de recelo.

En los dos ataques formados por Pakozdy se adhiere al propósito de mantener las alineaciones de clubes. Sin embargo, las cosas que son objetables. Es en este sector del cuadro, donde se disgregan los valores al repartirlos en dos divisiones. Preguntamos: ¿si Hormazabal no juega en el puesto de centro, ¿por qué no en el puesto de interior de líneas? No es que sea más lógico ubicar a Jorge Robledo que ha regresado en ese papel, y que por su experiencia no necesita jugar como piloto por falta de veteranía y decisión para ir al arzal? ¿Cómo se deja al marqués a Juan Ramírez y a René Meléndez, excelentes jugadores que siempre respondieron en los internacionales, porque son de autonomía ciudadana? Resulta que los argentinos, dicen a los cuatro vientos, no tienen ataque, desde que las lloras italiana conquistaron a la delantería de Lima, y nosotros nos damos el lujo de considerarlos un handicap de no hacer jugar jugadores de los otros, forwards realmente buenos con que contamos. Sinceramente, somos de opinión que Pakozdy no dirá que revisar su decisión. Con los últimos que estuvieron en mano, puede formar un buen ataque: todo ello a que esa eligió. Un quinteto de Moreno, Robledo, Moreno, Fernández y Ramírez podrían jugar bien o mal, pero será difícil que juzguen que tenemos. No reunirlos, aparte de disminuir las habilidades chilenas, sería desconocer la verdadera capacidad del balón nacional.

### CALZADO COLOMA CREDITOS

Diseños surtidos, mimosos, tacones materiales, en calzados de sordinas, caballeras, niños. Condicionados al pie: salto a cuatros, menús, carnes, domésticos y artesanales.

Carreras, camisas, relojes.

Presentando este aviso se le regala

índice de fútbol calendario 1956.

SAN DIEGO 1901

### PERSIANAS CLOSETS

Celosías, Rollito, Automáticas

Muebles de cocina, baños, salones, portones, Plataformas y mesas

rancheras. Estanterías y vitrinas

en general.

Entregamos instaladas.

Precios sin competencia.

Fábrica: HUASCO

Fono: 371346



**FUTUROS CRACKS.** — Son los integrantes de la Primera Infantil de Universidad Católica, División Juvenil de Green Cross y División Especial de los católicos, que intervienen en el campeonato de los Cadetes y que presentamos en ese orden en los grabados. El primero de los equipos nombrados perdió con Green Cross por 1 a 0; la Juvenil de los albirrojos perdió ante UC, por 1 a 3, y finalmente, la División Especial estudiantil cayó ante los grincosinos por 3 a 4.

## Cadetes

UNA FECHA MAS se ha cumplido por el Campeonato Oficial de la Sección Cadetes, destacando las goleadas que el propinó Colo Colo a Santiago Morning con sus tres equipos cadetes.

Los resultados de los partidos fueron los siguientes:

**DIVISION ESPECIAL:** Colo Colo 5, S. Morning 2. Los albirrojos formaron con Gustavo Píñar, Oscar Cuevas, Carlos Soto y Jorge Núñez; Hernán Spenner y Néstor Valdés; Gerardo Pálleres, Juan Ramírez, Alejandro Calvanesse, Jorge Toro y Andrés Rodríguez. Los goles fueron marcados por Ramírez (2), Calvanesse (2), Toro (2) y Núñez (1).

**JUVENIL:** Colo Colo 7, Santiago Morning 1. Los ganadores alinearon con: Mario Miranda; Germán Basag y Luis Bustamante; Juan Peñailllo y Carlos Pérez; Jorge Poblete; Héctor Cáceres; Demetrio Maldonado y Luis Moyá; Leonel Martínez, Julio Bustamante, Luis Morales, José Machuca y Mario Carter. Goles: Machuca (2), Morales y Parra.

**PRIMERA INFANTIL:** Colo Colo 4, S. Morning 0. El equipo vencedor jugó con Miguel Barras; Leonardo Beltrán; Pedro Carrizo y Eduardo Cossío; Fermín Maldonado; Benito Yáñez; Leonel Martínez, Julio Bustamante, Luis Morales, José Machuca y Mario Carter. Goles: Machuca (2), Morales y Parra.

**DIVISION ESPECIAL:** U. Española 3, Wanderers 1. Los rojiblanos alinearon con: Jaime Pacheco; Demetrio Cid, Oscar Otazo y Demetrio Rodríguez; D. n.º 1, Huerta y Luis Hormazábal; J. d.º 1, Torres; Juan Palacio; Francisco Morales, Humberto Gutiérrez y Julio Silva; Golearen; Morales (2) y Torres (1).

**JUVENILES:** U. Española 4, Wanderers 0. El equipo alineado con: Claudio Pérez, Ángel López, Segundo Muñoz y Carlos Fuenzalida; Jorge Barrechena y José Mendez; Ernesto Aravena, Patricio Pérez, Mario Oyarzún, Manuel Conteras y José Muñoz.

**PRIMERA INFANTIL:** Green Cross 3, Universidad Católica 0. Green Cross alineó con: Claudio Pérez, Ángel López, Segundo Muñoz y Carlos Fuenzalida; Jorge Barrechena y José Mendez; Ernesto Aravena, Patricio Pérez, Mario Oyarzún, Manuel Conteras y José Muñoz.

**JUVENILES:** Green Cross 1, U. Católica 3. Los vencedores formaron con: L. A. Núñez; Eduardo Egger, Jaime Peña y Vicente López; Jaime Palavecino y Carlos Villarroel; Hernán Rojas, Miguel Iturrate, Cristián Silva, Jorge Dagnino y Mauricio Serrano.

**PRIMERA INFANTIL:** Green Cross 3, Universidad Católica 0. Green Cross alineó con: Claudio Pérez, Ángel López, Segundo Muñoz y Carlos Fuenzalida; Jorge Barrechena y José Mendez; Ernesto Aravena, Patricio Pérez, Mario Oyarzún, Manuel Conteras y José Muñoz.

**DIVISION ESPECIAL:** Ferro 3, Audax 1. Ferro integró su equipo con: Zeráte; Espinoza, Concha y González; Mantecilla y Sanhueza; Castillo, Galaz, Tapia, Huerta y Valdés. Goles: Huerta (2) y Tapia (1).

**PRIMERA INFANTIL:** Ferro 3, Audax 1. Audax alineó con: Fernández, Cárdenas, Medina, Gallegos y Silva; Lamillia y Fabres; Cáceres, Inostroza, Coriez, Urquijo, Bustamante y Valderrama. Por el ganador golearon Cáceres (2) y Coriez (2).

**PRIMERA INFANTIL:** Ferro 2, Audax 1. Los surinenses jugaron con: Pastene; Vargas, Mancisidor y Carrasco; González y Verán; Valdés; Pérez; Araya, Matías y Pizarro. Los goles fueron marcados por Araya y Martínez.

Programa para el domingo 15 de septiembre:

Colo Colo-Universidad Católica. S. Morning-Palestino. S. Morning-Green Cross. Ferro-Cd. U. de Chile. U. Española-Audax Italiano.

Además, juegan en segunda infantil, Magallanes y Colo Colo.

**MERCED 820**

Fono 397901

Pasaje, Irene E. Santiago



\$1.500.

la mejor permanencia

líquidos legítimos norteamericanos.

Especialidad en es-

cencias, por ocho meses, en el

INSTITUTO DE BELLEZA

VICENTE SOTOMAYOR

Pintados, tinturas, manicure,

Atendido por su propia dueña

**Cambios Internacionales**

Ordenes de pago a todo el mundo.

Acciones - Bonos - Oro - Propiedades

**EDUARDO RODRIGUEZ ADROVER**

Corredor de la Bolsa de Comercio.

**MARIO GAETE B.**

Corredor de Propiedades.

**Bandera 86 Teléfonos 60410-88277**



**EN EL GRABADO** superior vemos al segundo arquero de la UC, que despidió antes que el rival, Cristián Silveira, el balón. Los juveniles universitarios se impusieron por la cuenta de 3 a 1. Abajo, Miguel Iturrate, que ya incursionó en el cuadro de honor de su club, se contrae entre dos defensas católicos momentos antes de marcar el único gol de su equipo. A la derecha, el meta Claudio Pérez de la División Especial de Green, y que ganó 3 a 0 a la UC, embolsa con precisión un violento tiro. Encomiables aptitudes ha demostrado el joven arquero albirrojo.

### Concurso ecuestre del Club Huinganal

AL CLUB Huinganal, entusiasta promotor del ecuestre de la comuna de Las Condes, le corresponderá presentar el próximo concurso oficial de equitación de la presente temporada. Este se efectuará el sábado y domingo próximo, en el Club San Cristóbal.

El concurso será comenzado con las pruebas de adiestramiento para las categorías Principiantes, Façil y Medio; la primera de ellas se iniciará a las 9 horas.

En la tarde, a las 15 horas, se efectuarán las pruebas de salto para las categorías Principiantes.

En la mañana del domingo, a las 9.30, se realizarán los salto para los caballos de 4 y 2m. categoría.

La etapa final de la tarde, que comenzará a las 18 horas, presentará un recorrido de Cross.

En la mañana del domingo, a las 9.30, se realizará la muy importante presentación de jinetes infantiles. La prueba final está dedicada a la competencia de equipos de los diversos clubes.

## TRIBUNA LIBRE

Los componentes de "CABALGATA DEPORTIVA GUILLERMO", de

Emiliano Nuevo Mundo, recibieron

una invitación, por lo demás muy

grata, y que ponía de manifiesto

la distinción que el ex competidor

de la categoría viviana, Andrés Osorio, se pasea para quienes abonan

en dicho espacio radial.

Nos correspondió cumplir con

mucho agrado esta invitación, con

venir de un ambiente de amistad de

honorabilidad profesional y de belleza

edad, y por el hecho que el señor

trabajó, hasta el mejor de los

dijitos del campeón.

Una vez que hubimos llegado

a la casa de Andrés Osorio, en

calle Salesianos 708, del Pedregal 9

de la Gran Avenida, nos sentimos

gratos y a gusto, por sencillas y

delicadas con que cada uno de los

invitados era atendido, por parte

## 8.000 dólares darán a Flamengo por un match

EL CONJUNTO de Flamingo de Río de Janeiro, viajará a España en los próximos días, a fin de sostener un encuentro amateur con el equipo del Barcelona de dicha ciudad el día 25 del presente.

El monto que se establece para la inauguración de una plaza deportiva, por el partido, los cariocas recibirán la bonita suma de 8.000 dólares, además de todos los gastos pagados.

nos y familiares de la familia Osorio. Caímos todos nos cruzamos conocidas, por su vinculación al deporte, por una u otra razón.

La primera sorpresa, gratísima, fue cuando nos entregaron esas tarjetitas de recuerdo de los bautizos donados, figurando como portavoces del recién nacido, el gran capitán Roberto Lobo, "Pedrobo".

Recién hablamos, saludábamos a unos y a otros, cuando nos dimos cuenta que estábamos presenciando un hecho que dignificaba, sin duda, el festejo como portavoces del recién nacido, el gran capitán Roberto Lobo, "Pedrobo".

Así que, saludábamos, saludábamos a unos y a otros, cuando nos dimos cuenta que estábamos presenciando un hecho que dignificaba, sin duda, el festejo como portavoces del recién nacido, el gran capitán Roberto Lobo, "Pedrobo".

Todos no se acallan los gritos delirantes de esa inmensa multitud, ni los comentarios que esa pelea motivó cuando, cuando en la casa de uno de ellos, y en una ceremonia de tanta trascendencia, se trechaban en un cordial, franco y sincero abrazo, aquellos dos hom

bres que, en su juventud, habían realizado la más espectacular

de las peleas de los últimos 23

años: Andrés Osorio y Sergio Salvia.

Que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente, a la prácti

ca de un deporte, aunque este

era amateur.

Todos no se acallan los gritos delirantes de esa inmensa multitud, ni los comentarios que esa pelea motivó cuando, cuando en la casa de uno de ellos, y en una ceremonia de tanta trascendencia, se trechaban en un cordial, franco y sincero abrazo, aquellos dos hom

bres que, en su juventud, habían realizado la más espectacular

de las peleas de los últimos 23

años: Andrés Osorio y Sergio Salvia.

Que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente

nada. Sencillamente

que más podíamos decir de un he

cho como este. Nada. Sencillamente



JUAN Rojas y Mario Ojeda, half y arquero, respectivamente de Magallanes, cumplen con su participación en los partidos frente a Brasil, Bolivia y Argentina, una etapa de trascendencia en su carrera deportiva, como es la de su debut viendo la casaca roja de los equipos nacionales. Es la oportunidad para que muestren su clase y su categoría de crack. Salvador Are-



Nes ya se asomó como internacional, con ocasión de los I Juegos Deportivos Panamericanos de Buenos Aires en 1950. Oscar Sánchez, Braulio Muñoz y Raúl Coloma que también aparecen en los grabados, ya han incursionado en lides internacionales, respondiendo satisfactoriamente. Pakoddy presentará dos equipos diferentes frente a Brasil, en busca del cuadro que, definitivamente, actuará con Bolivia y Argentina.

